

La Comisión contra la sequía proyecta obras en 26 municipios

Junta y Diputación prevén invertir un total de 166.795 euros en las diferentes actuaciones

PÁG. 9



Los trabajadores instalaban ayer plásticos en la cubierta, bajo unas nubes que seguían amenazando descargas de lluvia

fernando penalosa

La lluvia vuelve a penetrar en los servicios del hospital

La Gerencia ha pedido paralizar el resto de obras hasta terminar la cubierta

Por segunda vez en una semana la lluvia volvió a filtrarse ayer por los servicios y habitaciones del Hospital General que se encuentran bajo la cu-

bierta que está en proceso de reparación. La Gerencia del Complejo Hospitalario ha pedido responsabilidades a la dirección de obras y a la em-

presa que las ejecuta, así como que paralicen el resto de actuaciones en el centro hasta que concluyan los trabajos del tejado.

PÁG. 7

ADEMÁS



8/CULTURA

Silvia Marsó encarnará a Isabel la Católica en la recreación de la coronación de la reina

12/TOROS

'El Cordobés', Miguel Abellán y Eduardo Gallo salen en hombros en Cantalejo

13/PROVINCIA

Subdelegación y Ayuntamiento de Cuéllar fijan las medidas para los encierros

25/DEPORTES

El Caja Segovia venció 1-3 al Carnicer Torrejón en el primer partido de pretemporada

27/ATENAS 2004

La selección masculina de baloncesto se impone a Argentina, subcampeona mundial

ECONOMÍA

35/PETRÓLEO

La victoria de Chávez en Venezuela se traduce en una nueva bajada del precio del crudo Brent

ESPECIALES

EL ADELANTADO les ofrece con su edición de hoy páginas sobre las fiestas de Collado Hermoso, Fuentepelayo y Escarabajosa

Los delitos y faltas disminuyeron en Castilla y León un 0,6 por ciento de enero a junio

Los residentes en la Comunidad interpusieron 38.506 denuncias en el primer semestre del año

PÁG. 17

TRIBUNA

CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

López Garrido, nominado

ENVIDIOSOS, TAL VEZ, del éxito de los protagonistas de la telebasura, algunos políticos parecen pensar que la única forma de saltar a la fama es convertir la política en un lodazal. Son gente con más ambición que talento. Mediocres eventualmente venidos a más con un ego descomunal y una altísima opinión de sí mismos que sólo sorprenden por su zafiedad. Y están dispuestos a lo que sea por un titular. ¿Habrá que incluir al secretario general del Grupo Parlamentario Socialista Diego López Garrido en tan selecto club?

Permítanme situar la noticia en su contexto antes de continuar. Ustedes saben que, aunque el ex presidente Aznar quiere declarar ante la Comisión del 11-M, el PSOE no quiere citarle. Y, como lectores avisados que son, seguro que no se han creído "la versión oficial", que no quieren llamarle por respeto institucional. Demasiada delicadeza, me parece esto a mí, para el navajeo partidario al que nos tienen acostumbrados, por desgracia, el PP y el PSOE, el PSOE y el PP. Personalmente, como más de una vez he dicho aquí, mi impresión es que a ZP no le interesa que declare Aznar porque su testimonio (como ya ha ocurrido con el del ex ministro Acebes, y como probablemente ocurriría con el del ex Secretario de Estado de Seguridad, Ignacio Astarloa, si el PSOE le dejase declarar, que tam-

poco le deja) podría contribuir a apuntalar la imagen dominante en la Comisión desde la comparsa de los altos cargos de la Policía, la Guardia Civil y el CNI, de que el 11-M el Gobierno se equivocó pero no mintió. Dicho lo cual, vuelvo a lo que hoy me trae aquí, las declaraciones que, sobre este aspecto concreto de la cuestión, ha efectuado a la agencia EFE Diego López Garrido

Sostiene el catedrático (porque, de profesión, este señor es nada menos que catedrático de Derecho Constitucional) que "no ve estrictamente necesario" que el ex presidente Aznar declare ante la Comisión del 11-M, porque, como Aznar "no está en una posición autocrítica" sino "bastante convencido de lo que hizo", su comparecencia solo serviría "para escuchar más mentiras". ¿Esta es la "política bonita" que nos prometió ZP? Sin entrar en que "hacerse la autocrítica" -es decir, firmar lo que sea bajo tortura, para que dejen de torturarte- es algo a lo que el estalinismo obligaba a los disidentes antes de fusilarles, ¿En qué línea de la Constitución dice que hay que condenar a la gente sin siquiera escucharla, señor catedrático? ¿Y que lógica permite deducir que una verdad que no coincida con la nuestra es una mentira? O López Garrido ha tomado el sol sin gorra, o, como jefe de personal (de Kiko Matamoros) ZP, desde luego, no tiene precio.

CARMEN TOMÁS

Sólo un respiro

LA victoria de Hugo Chávez en el referéndum del domingo, resultados avalados por el grupo de observadores dirigido por el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, ha traído una cierta tranquilidad al mercado del crudo. Era uno de los focos de inestabilidad y parece que los operadores han entendido que con la clarificación del panorama político en Venezuela se apaga uno de esos focos. De hecho, el precio del crudo tanto el de referencia en Estados Unidos, el Texas, como el Brent limaron sus máximos históricos durante la jornada del lunes. También las bolsas (la de España estuvo cerrada) vieron cómo después de muchas jornadas de desesperación, por fin volvían las ganancias.

Ocorre, sin embargo, que Venezuela es sólo uno de los factores que estaban influyendo en los últimos días en la escalada de los precios del petróleo. La situación en Irak no mejora y empeora por momentos el caso de la petrolera rusa Yukos. Tampoco, por supuesto, se observa ninguna variación en el

volumen de la demanda de países como China, India y la propia Rusia. Se puede concluir, por tanto, que la preocupación se mantiene y hay que empezar a contar con peores cifras en lo que se refiere a la inflación y al crecimiento económico. Al menos, eso es lo que empiezan a descontar algunos gobiernos. O como en el caso español, algún grupo político que precisamente sustenta al gobierno. Tendríamos que volver a escuchar al vicepresidente y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, porque hasta hace muy pocos días y públicamente ofrecía unos datos para el cierre del año que diferían muy poco de las que había previsto el anterior gobierno. Sería interesante saber si Solbes comparte el análisis realizado por el grupo parlamentario socialista (elaborado, por cierto, en tiempo récord) sobre las causas y los efectos del alza del precio del crudo. Si hay tanta preocupación por la debacle que se nos avecina sería bueno que todos a una se pusieran a trabajar en las soluciones y dieran por concluidas sus vacaciones.

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Spanish papanatismo

PUEDEN SER QUE el caso que nos ocupa, y en cierto modo preocupante, no sea tan sólo papanatismo, sino intereses creados, como en el refrán castellano "por dinero baila el can, y por pan si se lo dan", pero lo cierto es que vivimos no sólo de cara al turismo, sino de cuerpo entero, mirando al turista y al foráneo. No se nos puede tachar de xenófobos, no...

Hace dos años, en Torredembarra (Tarragona), preguntando por sus interesantes fiestas en honor de la Virgen del Mar (del Carmen), la señorita encargada de la oficina de turismo no pudo darme mucho detalle, aparte su gentil sonrisa y amable atención...; como buena inglesa había practicado poco la spanish language. Quedé, pues, desinformado y malhumorado de que en mi propia tierra me sintiese extraño.

Este verano me ha pasado otro tanto de lo mismo; en la oficina de turismo de Jávea, preguntando fechas de las "Fiestas de Moros y Cristianos" por las diversos pueblos, pues conocía las de Denia y deseaba ver las locales, un joven alemán se esforzaba por entenderme y explicarme, pero sólo llegó a

decirme que nada más tenía un folleto, pero...en alemán. Aquí perdí más, pues aparte de ser más agradable la sonrisa femenina, el folleto no estaba en castellano.

Me agrada ser servicial y hacer amable la estancia de quienes eligen nuestra tierra para su vacación, ocio o incluso vivienda temporal o definitiva, que España tiene mucho tirón, pero no como la bordadora de El Campillo, que ponía el trabajo y el hilo, u otras versiones al caso; que para facilitar al visitante se ignore al nativo. Siempre me ha puesto nervioso que en los botes de tomate cultivados,

elaborados y enlatados en Valencia, Murcia o Zaragoza ponga "peled tomates", que las navajas de artesanía de Albacete salgan como "made in Spain", o que, cuando compro electrodomésticos u otros productos y artículos me den las instrucciones de uso y tipos de garantías en todos los idiomas, hasta en el propio de comunidades bilingües, excepto en español...

Aquí, en nuestra llena de atractivos Segovia, cuando recibimos a grupúsculos de visitantes, con montera, dulzaina y tamboril, pincho de chorizo y modorro de vino de

chistorra, me gustaría decir a quien cupiere que guarden medido equilibrio entre servicio y servilismo, entre cordialidad y dignidad. Una cosa es ser acogedor y amable, y otra salirse de la propia casa.

Y espero que no se me entienda mal, pues, por caridad, ciudadanía globalizante, amabilidad, acogimiento, y...hasta por interés económico, veo justo y necesario, sano y provechoso, facilitar la permanencia entre y con nosotros de visitantes, turistas y viajeros (que no son lo mismo), pero sin excesos ni excentricidades. Pues eso...

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "El referéndum lo gana Chávez, Venezuela sigue dividida", EL MUNDO afirma que "Chávez ganó ayer el referéndum, pero no se puede decir que Venezuela haya ganado en la consulta. El país continuará perdiendo prestigio internacional en manos de un líder cuestionado incapaz de respetar derechos básicos como la libertad de prensa mientras la oposición amenaza con no cruzarse de manos ante la derrota".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Chávez, legitimado" afirma que "No parece que las protestas de la oposición a Hugo Chávez sean oportunas ni buenas para Venezuela, después del claro triunfo que el presidente ha obtenido sometiendo su continuidad en el cargo a un referéndum sin precedentes en América Latina".

EL PAIS En "El triunfo de Chávez", EL PAIS opina que "para la oposición parece llegado el momento de dedicar sus esfuerzos a reagruparse ante las elecciones parlamentarias del año próximo. Y para todos los venezolanos -pro y anti-Chávez- es la oportunidad de sacar al país de una postración en la que más de las dos terceras partes de la población coquetea con el hambre, pese al río de dinero que proporciona la bonanza petrolífera".

LA RAZON En "El gran desafío de Chávez", LA RAZON dice que "los gestos autoritarios y extravagantes, muchos de ellos poco respetuosos con las libertades, que ha llevado a cabo a lo largo de estos años el presidente Chávez, no son buenos augurios; por eso el gran desafío al que se enfrenta es concretar esa oferta de diálogo con la otra mitad de Venezuela, la misma que el domingo intentó sacarle del poder".

ABC En el editorial "Venezuela, dividida por Chávez", ABC comenta que "la verdadera cuestión de fondo es que el régimen postcomunista de Chávez es un fracaso en sí mismo, y por más energías y caudales que éste dedique a mantenerse en el poder, no podrá evitar que tarde o temprano el país llegue al colapso socioeconómico".

elPeriodico Su editorial titulado "Chávez sigue con holgura" afirma que "El referendo que ha decidido la continuidad de Hugo Chávez al frente de Venezuela ha aportado dos resultados significativos: una participación sin precedentes y la prueba de que los partidarios de que el peculiar presidente mantuviera hasta el 2007 el cargo ganado en las urnas son bastantes más que los opositores".

TRIBUNA

ARTURO GONZÁLEZ LÓPEZ (*)

Quo vadis, señor Clemente

TENGO LA IMPRESIÓN que el señor Clemente Sanz, senador del PP, tiene poco interés en contestar mi artículo sobre la Pinilla del 22 de julio y lo que en realidad busca con su contestación del 12 de agosto, no es tanto aclarar lo que pasó y lo que puede pasar en el futuro de la estación de esquí, sino descalificar al que pide aclaraciones para no tener que aclarar nada. Vieja y mezquina táctica señor Clemente, trata de sembrar dudas sobre mis actuaciones sobre la Pinilla, sobre lo que hice o debería de haber hecho, incluso me acusa de demagogia; mire, las personas que me conocen saben de sobra que la demagogia, de la que rezuma todo su artículo, no es una de mis "calidades".

¿Acaso es demagogia relatar una serie de hechos ocurridos en torno a la estación en los últimos años que son irrefutables y que denunciamos reiterada y públicamente? ¿Acaso es demagogia pedir explicaciones sobre hechos no aclarados, actuaciones secretas y gestiones opacas?

Las preguntas son sencillas y no tienen nada de demagogia:

¿Por qué la Junta, la Diputación y la Caja de Ahorros, gobernadas y controladas por el PP se deshicieron de La Pinilla?

¿Quién aconseja al alcalde y concejales del PP de Riaza, en ese momento, para que el Ayuntamiento se haga cargo de la Estación y a cambio de qué?

¿Por qué ahora la Junta, Diputación y Caja se niegan a seguir con los convenios comprometidos?

Hay más interrogantes, lo sabe, pero estas respuestas son las que quieren oír los riazanos/as y otras muchas personas; ahí está el meollo de la cuestión, lo demás sí que es demagogia, lo demás sí que es enredar, señor Clemente.

Aprovecha la ocasión para soltar zarzapos sin mucho tino, demostrando una falta de práctica en la oposición, que estoy seguro va a mejorar en el futuro porque tiempo va a tener para ello.

Pierde usted el tiempo intentando hacerme aparecer y a los socialistas de Riaza como los malos de la película que se alegraban practicando, gobernando el PP, las cosas iban mal; dice el refrán que "el ladrón piensa que todos son de su condición". Mire, yo vivo en Riaza, me casé aquí, aquí nacieron mis hijos, aquí vive mi familia y mis amigos y aquí tengo mi casa y mi puesto de trabajo al que volveré cuando terminen mis obligaciones políticas, como puede observar yo no estoy de paso ni soy un advenedizo. He sido maestro

y director del colegio, presidente de la Cruz Roja, entrenador del equipo de fútbol, concejal del Ayuntamiento y todos los que trabajaron conmigo, compartiendo unas u otras responsabilidades, saben que mi interés ha sido siempre el luchar por conseguir el mayor bienestar para los ciudadanos, defendiendo siempre principios democráticos de solidaridad, libertad e igualdad.

Los concejales socialistas de Riaza han apoyado y han brindado su colaboración siempre para defender los intereses del pueblo y se han alegrado cuando las cosas se han hecho bien y no hemos tenido nunca ningún problema en reconocerlo pública y privadamente, y cuando las cosas se han hecho mal las hemos criticado abiertamente, con claridad, de forma constructiva y aportando soluciones, lo que no hemos hecho nunca, como usted nos acusa, es despreciar a los gobiernos elegidos democráticamente, ni alegrarnos de los males del pueblo en el que vivimos, trabajamos y en el que tenemos puesta una gran ilusión y esperanza; de todas formas, como usted es de fuera puede que no lo sepa, pero no todos los equipos de gobierno han sido lo mismo, ni han actuado de la misma manera, ni se han portado igual con la oposición y si no tuviera una memoria tan selectiva, recordaría que en este ayuntamiento, en época democrática, ha habido concejales de UCD, AP, PSOE, PDP, CDS, PP y ahora los Verdes y ni siquiera usted que ha navegado bajo más de una bandera política tiene derecho a apropiarse de las realizaciones bien hechas de las diversas corporaciones municipales y de las inversiones de las diversas administraciones, sería un ejercicio interesante recordar en cada momento dónde estábamos cada uno, a quien representábamos y que defendíamos.

Para refrescarle esa memoria tan partidista que tiene le diré que tanto la presa del agua, como el pabellón polideportivo se hacen con la colaboración de varias administraciones, no solamente las que gobernaba el PP, también el gobierno de la nación con el PSOE.

Todos sabemos que en esta Comunidad y en esta provincia han mandado ustedes casi siempre, pero, por si no lo sabía, en el breve tiempo en que el PSOE gobernó en la Diputación Provincial es precisamente cuando ésta entra a formar parte del accionariado de La Pinilla, arrastrando con ello a la Junta de Castilla y León, por lo tanto deje esa actitud chupotera y sea más justo dando a cada uno lo que le toca y en la medida que le toca y no sea demagogia intentando comparar las in-

versiones de la Junta en la época de Demetrio Madrid y Constantino Nalda, que entre los dos no estuvieron ni 4 años y en período prácticamente preautonómico y sin competencias, con los diversos gobiernos del PP que llevan más de 18 años y con todas las competencias transferidas.

Volviendo al asunto de La Pinilla, y como le preocupa tanto cual ha sido mi posición, incluso se interroga sobre la que a usted le gustaría que fuera, le emplazo a que consulte las hemerotecas y las actas de los plenos y comprobará que tanto yo como los distintos concejales del PSOE hemos mantenido siempre la misma opinión de coherencia, que no difiere de la que mantenemos ahora, es pública y se puede comprobar ¿Cuál ha sido la suya? ¿Qué papel ha jugado en el desembarco del accionariado en el Ayuntamiento? Por cierto, conoce muy poco a los distintos concejales que el PSOE ha tenido en Riaza, han sido y son personas preparadas, autónomas, independientes y con un profundo cariño a su pueblo y no necesitan del "asesoramiento" que me imputa, me da una importancia que no tengo, ni quiero, ni necesito, no confunda el funcionamiento del PSOE de Riaza con el del PP Aquí hay democracia interna y no decisiones caciquiles.

Señor Clemente, deje esa táctica de "hombres de bien, honrados, trabajadores, etc, etc, etc", que repite en todos los sitios para ganarse el favor de quien lo escucha o lo lee. A los riazanos/as lo que no les gusta son los pelotas, ni las monsergas, ni los sermones, a menos que estos sean en la iglesia, y usted ya no es cura, y por favor, no agite más el fantasma de la división, que por mucho que se empeñe, en Riaza, no hay ni bandos, ni bandos y menos por la política, ¿Sabe por qué? Porque estamos lo suficientemente maduros para saber convivir por encima de las ideas que cada uno tenga, se puede ser del PSOE o del PP, de los Verdes y de los azules, votar unas veces a unos y otras a otros, militar en un Partido o en ninguno, y no pasa nada, señor Clemente, los tiempos han cambiado, también en Riaza. Son muy fuertes los lazos familiares, de amistad, incluso económicos o simplemente cívicos como para divididos por la legítima discrepancia política, lo único que hay que hacer es no confundir, ni personalizar, ni mezclarlo todo y, eso sí, seguir educando en los valores del respeto y la tolerancia.

De lo que no se debe hacer, hay un ejemplo claro en su artículo al criticar el sueldo de la al-

caldesa, por trabajar por el Ayuntamiento con dedicación exclusiva; por trabajar, señor Clemente, y cobrando lo que cobran los alcaldes liberados de los municipios de Segovia de parecidas características al de Riaza, sean del PSOE o del PP, por cierto, cobra menos de lo que le habían ofrecido el PP de Riaza si iba en sus listas y que sepa que la dedicación exclusiva y el sueldo ha sido aprobado en pleno sin ningún voto en contra. ¿Qué prefiere, señor Clemente, que no tenga dedicación exclusiva o prefiere que cobre de otras formas solapadas sin la transparencia presupuestaria que se hace ahora?, y eso del sueldazo, ¿cómo se atreve a hacer esa demagogia barata?

Señor Clemente, si lo que cobra la alcaldesa de Riaza es un sueldazo, como le llamaría a lo que cobramos y yo como parlamentarios, por no poner ejemplos ajenos. Esto que hace ni siquiera es demagogia barata, señor senador, esto es cinismo puro.

No trata de aclarar la situación de La Pinilla, lo que busca es salvar su responsabilidad política y la de su partido, crear una imagen distorsionada de mi persona y de mis actuaciones y desgastar al Partido Socialista, por eso dice lo que dice sobre el 11-M, entérese, señor Clemente, el PP perdió las elecciones por muchas cosas mal hechas, pero fundamentalmente por mentir e intentar manipular los desgraciados acontecimientos de ese fatídico día, por lo tanto no intente dar la vuelta a la tortilla, los españoles no son tan tontos, saben que quien gobernaba con mayoría absoluta era el PP del señor Aznar, los ministros eran del PP, la policía y los servicios de inteligencia los dirigían ustedes y los medios de comunicación públicos y algunos privados los controlaba el Gobierno; a los que no pudieron controlar fue a los votantes y así se lo demostraron retirándoles mayoritariamente la confianza.

Esperamos ver pronto esas iniciativas que nos anuncia para La Pinilla, para Riaza y para la comarca nordeste, aunque las podían haber presentado antes, cuando, a parte de gobernar en la Junta y Diputación, también lo hacían en el Ayuntamiento de Riaza y en España, hacerlo ahora, si lo hacen, demuestra mucho de oportunismo y partidismo, no obstante, bienvenidas sean si son razonables y realizables y se presentan donde hay que presentarlas.

(*) Senador del PSOE por Segovia

VISTO Y NO VISTO

¿El tamaño importa?

Para estos profesionales no. A estos fotógrafos les interesa captar la mejor jugada con la mayor definición posible, y si para ello es necesario cargar con unas pesadas cámaras, pues nada, uno la apoya sobre el trípode. Estos reporteros vinieron a cubrir el encuentro deportivo entre la Gimnástica Segoviana y el Getafe C.F., equipo de Primera División, y por ello, se equiparon con los teleobjetivos más grandes de la tienda. No sabemos qué jugadas de fútbol retratarían, pero quizá este "maxi aparato" pueda hacer las veces de catalejo y seguro que hasta de telescopio. Esperamos que los jugadores hayan salido favorecidos, o sus caras, o sus pelos de la nariz. En fin, parece que en el terreno fotográfico se aplica aquello de cuanto más grande... más calidad. (F. Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Mataranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUS:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS
Martes, 17 de agosto: Ignacio Martín de Pablos, hijo de Jaime y Leticia.

DEFUNCIONES
Martes, 17 de agosto: María Ascensión Plaza Wengo (75 años), Asterio del Ser Samaniego (81), Eugenia Rubio Isabel (75), Francisca Pozo Cubo (80), Justo Martín García(69).

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Claustro Galería de Arte

— Muestra de Jesús G. de la Torre. Hasta el 26 de agosto.

La Tahona de San Lorenzo

— Óleos de Rosario Muñoz. Hasta el 1 de septiembre.

Librería Diagonal

— “Todavía tenemos algo que decir”, ilustraciones de Rafa Badoejo. Hasta el 30 de septiembre.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Museo Rodera-Robles

— “Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad”. El horario de martes a sábado es de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 horas. Además, los domingos de 10,30 a 14,00 horas.

Torreón de Lozoya

— Muestra “Mallorca y otros paisajes”, de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Telf.: 921 566108 y info@apia-segovia.org

BRIEVA

Restaurante La Era

— Óleos de Resu Gil. Hasta el 30 de agosto.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

DOMINGO GARCÍA

Centro de Petroglifos

— Centro de Interpretación del ‘Cerro San Isidro’. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 h. Tlfs.: 921-122049 y 921-122089.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Restaurante El Molino

— Óleos de Pascual P. Hasta el 31 de agosto.

OTONES DE BENJUMEA

Museos

— Pedagógico “La última escuela” y Etnográfico “Remembranzas”. Tlf.: 921-501038.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Cita en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Petraria

— Colectiva de veintiséis artistas. Esther Acedo, Ana Pérez, José Manuel Moyá, Rosa Pérez Valero, Fco. Recuero, Alfonso Redondo, Mª José Villayandre... Hasta el 4 de septiembre.

SACRAMENIA

Centro C. Caja Segovia

— Acuarelas de José Antonio Regidor y artes decorativas de las amas de casa. Hasta el 22 de agosto, de 17,00 a 21,00 h.

SAN ILDEFONSO

Cafetería La Tarasca

— “Paisajes de La Granja, Segovia y otros”, óleos de Lina S. Gila. Hasta el día 30 de agosto.

Calart Actual

— Garo “Más allá del sur”. En el coro, obra gráfica de Henry

Moore. Hasta el 5 de septiembre.

Centro N. del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)” en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

— “El vidrio en el sudoeste europeo: un elemento común”. Museo del Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

Galería Garajarte

— Exposición de Blanca Sagastizábal. Hasta el 19 de agosto.

Galería Zaca

— Piezas de vidrio homenaje a Picasso de Eulalio López. Hasta el 29 de agosto.

SANTO TOMÉ DEL PUERTO

Torre del Convento

— “Santo Tomé del Puerto: fotografías de un pueblo”. Hasta el 5 de septiembre.

SEPÚLVEDA

Torreón

— Acuarelas de Carlos Gimeno Mate. Hasta el 24 de agosto.

SITGES (BARCELONA)

Pau D'Arara

— Pinturas del segoviano Carlos Costa. Hasta el 27 de agosto.



AGENDA SOCIAL

EXPOSICIÓN

Imágenes con memoria

Mónica Riveiro
Pedro Luis Merino

Tenemos el placer de invitarte a visitar la exposición que tendrá lugar en el Centro Cultural de El Espinar del 18 al 22 de agosto, de 18 a 21 horas.

Desde EL ADELANTADO deseamos a Mónica y Pedro Luis un gran éxito en su exposición.

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: "Agenda Social", calle Peñalara, 3. 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.



SOLEADO CLAROS CUBIERTO CHUBASCOS LLUVIA TORMENTA NEBLA GRANIZO NE

EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Más precipitaciones. El nuevo frente barrará la Comunidad de oeste a este y será el responsable de las precipitaciones que se esperan para mañana en la región. En cuanto a las temperaturas, no dejarán muchas novedades. Un ligero descenso por el noroeste. Seguirá el ambiente fresco.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima **21,6** 17:30 h

mínima **14,8** 07:30 h

HUMEDAD: 64%

VIENTO: W

LLUVIA: 11 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	21	14
Burgos	21	15
León	20	14
Palencia	21	14
Salamanca	22	16
Segovia	22	15
Soria	22	14
Valladolid	25	16
Zamora	22	16

HOY

Llega otro frente. Un nuevo frente entrará por el oeste y dejará lluvia en Galicia, Cantábrico, Meseta norte y Extremadura. También se registrarán tormentas en el Pirineo y chubascos en el Sistema Central. Nubosidad variable en el nordeste Peninsular y cielos soleados en el sudeste. Las temperaturas descenderán ligeramente.

MAÑANA

Disminuye la inestabilidad. Sigue la inestabilidad en Galicia y Cantábrico occidental por lo que continuarán las precipitaciones, aunque menos intensas. Se esperan chubascos en Cantábrico Oriental y puntos de la Meseta norte. El frente hará aumentar la nubosidad en el nordeste. Tiempo soleado en el sur y Levante. Sin cambios térmicos.

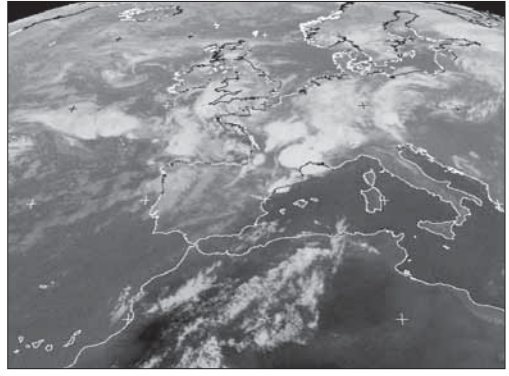


EN SEGOVIA

De nuevo chubascos. Tras las precipitaciones de los últimos dos días en la provincia, el paso del nuevo frente volverá a dejar chubascos durante la tarde. No será hasta mañana cuando empiece a mejorar la situación. Las temperaturas no experimentarán grandes cambios, por lo que el ambiente continuará fresco.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	22	18
Lugo	21	15
Orense	24	17
Pontevedra	21	17
Santiago	22	16
Oviedo	22	17
Santander	24	19
Bilbao	29	20
San Sebastián	27	20
Vitoria	28	18
Pamplona	32	20
Huesca	32	18
Teruel	30	12
Zaragoza	33	19
Logroño	34	19
Barcelona	28	22
Lleida	33	18
Girona	32	19
Tarragona	29	23
Albacete	31	17
Ciudad Real	29	18
Cuenca	27	15
Guadalajara	28	13
Toledo	29	17
Cáceres	27	19
Badajoz	28	20
Madrid	26	18
Alicante	32	24
Castellón	31	23
Valencia	32	24
Murcia	38	24
Almería	26	20
Cádiz	26	22
Córdoba	31	20
Huelva	29	20
Granada	30	12
Jaén	28	18
Málaga	33	23
Sevilla	30	20
P. de Mallorca	31	22
Las Palmas G.C.	26	23
Sta. Cruz Tfe.	29	24
Ceuta	28	21
Melilla	31	23

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



JUEVES

Menos nubes. Aunque se abrirán más claros, aún llegarán nubes a la Comunidad. Nubes que ya no se mostrarán tan activas como hoy pero que dejarán chubascos durante la tarde en la mitad occidental. Bajan las temperaturas en el noroeste de la región. Sin grandes cambios en el resto.

VIERNES

Llegan cambios. Empieza el fin de semana con nubosidad variable en la región. Aún llegarán nubes residuales, pero no serán activas. Las temperaturas empiezan una tendencia al alza que aunque de momento no se va a notar mucho, sí se dejará notar durante el fin de semana.

ONCE

Martes 17 de agosto Serie 031 **86530**

Lunes 16 de agosto	67936
Domingo 15 de agosto	72060
Viernes 13 de agosto	36906
Jueves 12 de agosto	74994
Miércoles 11 de agosto	91165

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €

Sonido digital, el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS	
BONOLOTO Lunes, 16 de agosto	BONOLOTO Martes, 17 de agosto
19 21 25 38 47 48	6 13 17 30 36 48
Complem. 20 Reíntegro 7	Complem. 38 Reíntegro 4
BONOLOTO Miércoles, 11 de agosto	BONOLOTO Viernes 13 de agosto
2 20 31 39 45 48	4 14 22 23 28 40
Complem. 34 Reíntegro 5	Complem. 45 Reíntegro 4
LOTERÍA PRIMITIVA Jueves 12 de agosto	LOTERÍA PRIMITIVA Sábado 14 de agosto
5 23 32 33 34 41	1 12 15 33 39 41
Complem. 16 Reíntegro 2	Complem. 21 Reíntegro 3
GORDO PRIMITIVA Domingo 15 de agosto	EURO MILLONES Viernes 13 de agosto
1 12 17 20 23 32	20 27 41 43 50
Complem. 39 Reíntegro 4	Estrellas 5 8

■ **SANIDAD** POR SEGUNDA VEZ EN OCHO DÍAS LOS SERVICIOS DEL EDIFICIO ANTIGUO SUFREN FILTRACIONES

La lluvia vuelve a mojar salas y habitaciones del hospital

La Gerencia del centro exige responsabilidades a Necso y a la dirección de obras, a la vez que pide la paralización del resto de reformas hasta terminar la cubierta

P. BRAVO
Segovia

Por segunda vez en una semana la lluvia volvió a filtrarse ayer por varios servicios y habitaciones del Hospital General causando goteras y humedades en las dependencias del complejo donde en estos momentos se están llevando a cabo obras de reforma en la cubierta.

Una vez más el agua traspasó dos plantas del edificio más antiguo llegando a afectar a los servicios de Pediatría, Ginecología y en esta ocasión también a la sala de Yesos de la Unidad de Urgencias. En la mañana de ayer había cubos colocados por los pasillos del centro y se mantenían cerradas tres habitaciones (dos de Ginecología y una de Pediatría), así como una sala de dilatación y la Escuela de Niños, sin actividad por vacaciones estivales.

La Gerencia del Complejo Hospitalario ha indicado que estos cierres no están afectando a la atención que se continúa dispensando a los usuarios de estos servicios.

Sin embargo ante la reiteración de los hechos, la Dirección del centro decidió convocar una reunión ayer mismo por la tarde con la presencia de los responsables de la dirección facultativa de las obras de ampliación y mejora del Hospital General y de la empresa constructora (Necso SA) que las ejecuta para "exigir las responsabilidades oportunas y la adopción de medidas que garanticen que no se van a volver a producir filtraciones de agua en ningún área del hospital", según indica un comunicado remitido desde la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León.

Antes del encuentro, la Gerencia pidió a los responsables de la intervención que paralizaran todos los trabajos no prioritarios y centrarán su actuación en las obras de las cubiertas que han provocado las goteras y humedades en las dependencias de Pediatría, Ginecología y sala de Yesos, "hasta estar completamente finalizadas".

Los trabajos para desmontar la cubierta del edificio que alberga los servicios dañados por la humedad comenzaron el día 26 de julio y tienen una duración de 92 días. La fase de impermeabiliza-



Los trabajadores colocaban ayer plásticos sobre la cubierta del Hospital General

FERNANDO PEÑALOSA

AL DETALLE

PRIMERA FILTRACIÓN

El día 9 de agosto la lluvia sorprendió a los responsables del centro que tuvieron que cambiar de habitación a dos niños y cerrar salas para hacer frente a los problemas de humedad

PLAZOS DADOS POR LA JUNTA

La Junta aseguró que los trabajos de impermeabilización de la cubierta concluyan el día 13, pero ayer volvió a entrar agua en Pediatría, Ginecología y sala de Yesos de la Unidad de Urgencias

LAS REUNIONES SE SUCEDEN

La Gerencia del complejo convocó ayer a una reunión a la Dirección Ejecutiva de la reforma y a la empresa que la ejecuta; mañana jueves se celebrará una Comisión Informativa de Obras

ción completa estaba previsto que concluyera el pasado viernes, según había informado la Junta, pero a primera hora de la tarde de ayer los trabajadores estaban colocando plásticos en parte de la cubierta.

La primera filtración de agua se produjo el pasado día 9 de agosto. Fuentes de la Delegación de la Junta señalaron entonces que la lluvia había sorprendido y encontrado desprevenidos a los responsables del hospital, anunciando que se iban a adoptar las medidas necesarias para que la

situación no volviera a producirse, pero se ha repetido entre la tarde del día 16 y ayer 17 de agosto.

Según datos del Observatorio Meteorológico las precipitaciones registradas en estos dos días pueden ser calificadas como chubascos moderados, nada excepcionales en los meses de verano en Segovia. Al mediodía de ayer se había recogido un total de 20 litros, y en los momentos de mayor intensidad de lluvia se registraron 11,4 milímetros por hora. El día 9, los valores registrados fueron

de 13,6 litros en total y 6 milímetros a la hora.

Por otra parte, continúa convocada la Comisión Informativa de Obras que tendrá lugar mañana jueves para hablar del desarrollo del proyecto de reforma del hospital y la previsión de traslados de servicios. La celebración de esta comisión, a la que también acuden representantes de sindicatos, se ha organizado después de que la Inspección de Trabajo haya requerido a la Dirección del Complejo la adopción de medidas que mejoren la seguridad del centro.

■ CARRETERAS

Fomento estudia tres alternativas para la variante de Nava de la Asunción

EL ADELANTADO
Segovia

La Consejería de Fomento ha resuelto la aprobación provisional del Estudio Informativo de la variante de Nava de la Asunción, en el que se contemplan tres posibles alternativas que bordean la población por el este y norte, conectando las carreteras SG-342, con dirección a Santa María la Real de Nieva, SG-342 con dirección a Navas de Oro y Cuéllar; y SG-343 Santiuste de San Juan Bautista y Olmedo. La aprobación provisional de este estudio es un paso previo a la Información Pública de dicho documento, que será publicada en breves fechas en el Boletín Oficial de Castilla y León. Una vez publicado el anuncio, se abrirá el preceptivo periodo de alegaciones, para quienes estén interesados.

El objeto del estudio es definir las posibles alternativas de trazado para realizar una variante a Nava de la Asunción que mejore las conexiones de las diferentes carreteras que llegan a dicho municipio (las carreteras autonómicas: SG-342 y SG-343, provinciales: SG-V-3413 a Migueláñez y SG-P-3432 a Coca y local: SG-V-3434 a Moraleja de Coca), todas radiales con respecto al núcleo de población, y así liberar en parte la carga que supone el continuo tránsito de vehículos por sus calles.

Triángulo Inmobiliaria
LOCALES

L0147 - CENTRO. Local en alquiler en pleno centro de Segovia, consta de 915 mts y una fachada muy grande.

L0172 - En pleno centro de Segovia, al lado del acueducto. Local de 120 m2. Acondicionado como bar. En venta o alquiler.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10

INTERESANTE PISO EN ZONA

CRISTO DEL MERCADO

Es un dúplex de 180 ms. 4 dorm.,

2 baños. Terraza solarium.

Garaje y trastero. Seminuevo.

ESTADO IMPECABLE

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40

Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria

Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



■ CULTURA

NNGG apoya la concesión de la Medalla de Oro de Segovia a Las Edades

EL ADELANTADO
Segovia

El colectivo Nuevas Generaciones (NNGG) del Partido Popular de Segovia ha mostrado en una nota de prensa remitida a esta Redacción su apoyo a la propuesta presentada por el grupo del concejales del PP en el Ayuntamiento de la capital, en la que se pedía la concesión de la Medalla de Oro de la Ciudad a la Fundación Las Edades del Hombre, por la exposición "El árbol de la vida", celebrada el año pasado en la Catedral.

Nuevas Generaciones ha criticado la postura adoptada sobre este tema por el equipo de Gobierno municipal, integrado por PSOE e IU, acusando al alcalde de engañar a los ciudadanos "ya que en el pleno en que se debatió el asunto propuso que se justificaran los méritos y se debatiera en la comisión de Gobierno Interior y Personal, sabiendo que no se iba a abrir el expediente para la concesión de la Medalla de la Ciudad a la Fundación".



Silvia Marsó, durante una actuación en el Teatro Juan Bravo de Segovia, en enero de 1999. FERNANDO PENALOSA

■ CULTURA LA CONOCIDA ACTRIZ CATALANA ENCABEZARÁ UN AMPLIO ELENCO

Silvia Marsó dará vida a la reina Isabel la Católica

Unas 400 personas tomarán parte en los actos programados

A.S.R.
Segovia

La actriz catalana Silvia Marsó, con una amplia experiencia en los campos del teatro y el cine y muy conocida gracias a sus frecuentes apariciones en televisión, será la encargada de encarnar a Isabel I de Castilla en los actos de recreación de la coronación de la soberana que se celebrarán en Segovia el próximo mes de septiembre.

Silvia Marsó, que ha trabajado con los principales directores escénicos del país, de Adolfo Marsillach a José Tamayo, encabezará en Segovia un amplio elenco de artistas que incluye no sólo a actores y músicos profesionales, sino también a grupos aficionados e incluso a un buen número de ciudadanos anónimos, hasta alcanzar las 400 personas.

Todos ellos unirán esfuerzos para conmemorar el quinto centenario del fallecimiento de Isabel la Católica con unos actos que cuentan con un presupuesto cercano a los 700.000 euros, gracias al patrocinio de la Junta de Castilla y León, la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial y Caja Segovia.

BREVES

SUCESOS

Un herido grave en un accidente en El Espinar

Un joven de 29 años, C.H.S., resultó ayer herido grave en un accidente de tráfico en El Espinar. El suceso se registró a las 8,20 horas en el kilómetro 66,900 de la carretera AP-6 a su paso por la localidad espinariense, cuando el herido se salió de la vía con el vehículo que conducía por el margen izquierdo, colisionando contra una valla protectora y volcando posteriormente. Por otro lado, ayer a las cuatro horas un turismo chocó contra otros dos estacionados en la calle Muerte y Vida, produciéndose daños materiales.

SOCIEDAD

Segovia matriculó 1.817 turismos en el primer semestre

El número de matriculaciones de vehículos registradas durante el primer semestre del año en la provincia de Segovia ascendió a 1.817 turismos, según los datos aportados por la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles (Anfac). En cuanto a los datos registrados en Castilla y León, los vehículos matriculados fueron 30.874, lo que supone un incremento del 13,9 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior, cuando se registraron 26.597.



LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
RECINTO C.P.
"AGAPITO MARAZUELA"

20 **Viernes**
22:30 horas **AGOSTO**

en concierto
Mago de Oz
Gaia

Patrocina:



Organiza:



Produce:



Recomienda:



Colaboran:



VENTA ANTICIPADA: 15 €; DÍA DEL CONCIERTO: 18 € (Servicio bus gratuito bus Segovia - La Granja comprando la entrada)

PUNTOS DE VENTA OFICIALES: SEGOVIA: Telepizza, Bar Santana, Bar el Patio, Bee - ropa y calzado; LA GRANJA: Disco Bar Eclipse y Tamiz; EL ESPINAR: Bar Rolar, CARBONERO EL MAYOR Bar-Rest. Los Melizos; CUELLAR: Bar La Alambra; NAVA DE LA ASUNCIÓN: Cervecería Travesía 4; VILLALBA: American Dream GUADARRAMA: Sala Reciclaje

CONVENIO CONTRA LA SEQUÍA NINGUNA LOCALIDAD SEGOVIANA HA NECESITADO ABASTECIMIENTO CON CISTERNA ESTE AÑO

La Comisión acuerda invertir 166.795 euros en 26 municipios

El resto del presupuesto (288.000 euros) se destinará a futuras averías

JUANA HITTA
Segovia

La Comisión de seguimiento del convenio contra la sequía 2004 acordó ayer en su primera reunión invertir 166.795 euros en diferentes obras relacionadas con el abastecimiento de agua, en 26 municipios segovianos. Al encuentro, celebrado en la delegación territorial de la Junta de Castilla y León, asistieron el delegado en funciones, José Luis Sanz Merino, y el presidente de la Diputación Provincial en funciones, Luis Fuentes. Ambas instituciones integran la comisión sobre el convenio contra la sequía, cuyo objetivo es garantizar el suministro de agua en época estival, y la realización de obras e instalaciones de rápida ejecución y bajo coste económico en el sistema de abastecimiento de agua de la provincia.

Durante la rueda de prensa posterior a la reunión, Luis Fuentes destacó que en lo que va de año ninguna localidad de la provincia de Segovia ha requerido el abastecimiento de agua a través de camiones cisterna, mostrando su satisfacción por ese hecho. Al mismo tiempo, aclaró que, únicamente se han registrado dos episodios "no relacionados con el convenio contra la sequía directamente", en La Cuesta (Turégano), "tratándose de averías en la red".

El convenio de la sequía destinó el año pasado al suministro



Luis Fuentes (en primer plano) y José Luis Sanz Merino, durante la rueda de prensa

F. PENALOSA

de agua con camiones cisterna 39.767,25 euros. Las localidades afectadas fueron: Zarzuela del Pinar, Turégano, Sotosalbos, Torreglesias, Cerezo de Abajo, Santa María la Real de Nieva y Riaza. En este sentido, José Luis Sanz Merino reconoció que el tiempo registrado este año "ha ayudado a que ningún pueblo necesitara ca-

miones cisterna", y añadió que las obras de infraestructura realizadas el resto del año también conllevan la mejora en la red de suministro de agua de la provincia.

El presupuesto total del convenio contra la sequía para este año asciende a 288.000 euros. Los remanentes de esa cantidad que no han sido incluidos en ninguna

actuación, serán destinados a posibles averías futuras, según afirmó Sanz Merino.

El vicepresidente de la Diputación, Luis Fuentes, explicó que la propuesta acordada ayer por la Comisión del convenio contra la sequía será planteada en el próximo pleno de la Diputación, y deberá ser aprobada.

OBRAS

Las ayudas oscilan entre 2.000 y 12.000 euros

Las inversiones previstas en las actuaciones en los diferentes municipios segovianos oscilan entre 2.000 y 12.000 euros. Así, cinco localidades recibirán esa cuantía máxima: Abades, Collado Hermoso, Ortigosa del Pestaño, Sepúlveda y Coca, para obras de sondeo, sustituciones de red, mejoras de captación y sustitución de bombas. Navas de Oro invertirá 9.247 euros en una nueva perforación y Navas de Riofrío 9.000 en el cambio de tuberías. Membre de la Hoz y Santuiste de Pedraza tendrán una ayuda de 5.000 euros cada uno, para la sustitución de la red y el cambio de las llaves de corte del suministro. El resto de municipios que ha solicitado ayudas para obras relacionadas con este convenio son: Caballar, Condado de Castilnovo, Donhierro, Frumales y Moraleja de Cuéllar, Fuente el Olmo de Iscar, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Ituro y Lama, Lastras del Pozo, Sanchoñoño, Sequera de Fresno, Tolocirio, Turégano, Valseca, Mancomunidad de la Mujer Muerta y Valle de Tabladillo. Un total de 25 actuaciones en 28 núcleos de población segovianos.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX** TO MOVIES

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de septiembre de 2004. El sorteo se celebrará el 25 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **20 invitaciones** para degustar la **GRAN JUDIADA SAN LUIS 2004**

Martes 24 de agosto
La Granja de San Ildefonso
Pradera de El Hospital

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con el texto **ADELANTADO JUDIADA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza **Excmo. Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja**

Recomendado por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 20 invitaciones. El sorteo se celebrará el lunes 23 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará por un mensaje SMS

Triángulo Inmobiliaria **LOCALES**

L0145 - Fernández Ladrera, 40m. acondicionada como bar en la actualidad, es en alquiler, por su situación esta preparada para cualquier actividad.

L0142 - Locales en alquiler en La Tardilla con cien metros cada uno y para acondicionar. Con todos los servicios y para cualquier actividad. INFORMESE. San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10
¡¡ÚLTIMA OPORTUNIDAD!!
¡¡2 ÚLTIMOS APARTAMENTOS!!
Calle El Prado, 1 dorm., salón, baño y cocina independiente. Excelente memoria de calidades. A estrenar
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

REFUGIADOS
Algunos

Necesitan ayuda urgente

Banco Central Hispano: 0049 - 0001 - 51 - 2710070099
Banco Santander: 0049 - 6127 - 12 - 2810216509
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria: 0182 - 5906 - 89 - 0010001000

ASOCIACIÓN ESPAÑA ACNUR

CULTURA CURSO DE PAISAJE DEL PALACIO DE QUINTANAR

Un total de veinte alumnos de las distintas facultades de España disfrutaban desde los primeros días de agosto del Curso de Pintores Pensionados que, un año más, organiza la Real Academia de San

Quirce. Para la organización, esta edición suponen el final de una época. Tras el acuerdo firmado recientemente con la Junta de Castilla y León, los proyectos para próximos años son prometedores.

Mientras, los jóvenes artistas siguen sorprendiéndose, como en el pasado lo hicieron grandes nombres, con los colores y la luz de una ciudad que les sirve como pretexto para hacer arte.

La Segovia de los pintores pensionados

La luz, los tonos ocres y los dorados de la ciudad son algunas de las peculiaridades que más aprecian

DIANA MARTÍN NIETO
Segovia

No son los primeros que disfrutan de esta beca y se sorprenden de los amarillos, los dorados o los ocres que luce el campo segoviano. A pesar de que el director del Curso de Pintores Pensionados, Ángel Cristóbal, dijera en el acto de inauguración celebrado al principio del mes "la luz de agosto no es la mejor para pintar", estas jóvenes promesas no dudan en apreciar "la calidez de una luz fría" que no deja de sorprenderles. Uno de los becados procedente de la Universidad de Valencia aunque originario de Palma, Mateo Ripoll, señala que "aquí todo es ocre, la luz es diferente y los colores son más dulces, en Valencia es todo más chirrioso".

La gran mayoría coinciden en resaltar el campo castellano y los colores dorados, la vegetación y las montañas como lo más vistoso de la ciudad a la hora de escogerlo como tema mientras que el centro de la ciudad les llama menos la atención.

Por mucho que ofrezca la ciudad, que es mucho, sin duda, lo más valioso de este tipo de experiencias es el contacto con los compañeros, el intercambio de opiniones, de técnicas y conocer nuevas tendencias presentes en otras facultades de España. Para Alberto Gutiérrez, de la Facultad de Barcelona, "ésta es una oportunidad para aprender de otros estudiantes y entrar en contacto con otras maneras de entender y de pensar el paisaje".

Por otra parte, tienen la oportunidad de conocer cuáles son las tendencias y las técnicas que se enseñan en otras facultades de España. Los alumnos procedentes de Bilbao son, según sus compañeros, los más rompedores, los más interdisciplinarios, acompañados por los de Barcelona. Va-



El contacto entre los alumnos de distintas universidades es una gran oportunidad para conocer técnicas y tendencias nuevas

KAMAREFO

lencia o Madrid se sitúan entre los más clásicos aunque, para otros estudiantes, "no es la facultad quien marca los estilos sino la persona". A través del naturalismo o de las nuevas tecnologías, estos pintores aprovechan cada minuto para plasmar Segovia en sus cuadros.

Finalizada la primera semana, que todos coinciden en calificar como "un periodo de tanteo", comienza el verdadero trabajo. Los

horarios están establecidos y también las relaciones entre ellos. "Somos como una piña aunque en ocasiones sólo tengamos una cosa en común: pintar", declara Guillermo Mora, de la facultad de Madrid.

Conociendo gente, saliendo de fiesta y paseando por la ciudad han transcurrido los primeros días en Segovia de estos jóvenes que sólo ahora comienzan a ver resultados. Para Elisa Grafulla, de la

universidad de Valencia, "ahora comienza el sprint final que es lo más interesante". Viendo el trabajo de sus compañeros, es fácil predecir lo que la muestra que se exhibirá al final del mes ofrecerá a los segovianos. "Encontraremos cosas muy distintas pero todas ellas con gran personalidad y gran fuerza", afirma Elisa que asegura que el paso del tiempo es imprescindible para que los trabajos tomen esa fuerza.

Hay quienes dejan un lugar a las críticas, a pesar de que la organización del curso sea calificada por todos como "muy buena". La duración es, según muchos, insuficiente. Rafael Díaz, pintor procedente de la Universidad de Barcelona, se queja de que "entre conocer la ciudad y a la gente, al principio, y preparar la exposición, al final, el tiempo real para pintar es muy reducido".



648 €

Copiodoras digitales OLIVETTI

10-15 copias por minuto
Zoom 50% a 200%
Resolución de 600 x 600
Memoria de copiado de 16 MB

CONCESIONARIO
Servicio Técnico
921 43 13 01



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

Más de 70 años en las oficinas de Segovia



▼ EL FUTURO DE LA BECA

Este año, medallas para los alumnos; el próximo, alcance internacional

Una de las novedades de esta edición será, según el coordinador del curso, Pompeyo Martín, "la entrega de medallas de oro, plata y bronce para los mejores pintores", una iniciativa adoptada para "incentivar a los jóvenes". Sin embargo, esto no es más que una "pequeñez" en comparación con las pretensiones para próximos años que pasan por prolongar la duración de la beca, aumentar ligeramente el número de alumnos y entrar en contacto con otras facultades para hacer que la beca "vuelva a tener, como en sus mejores tiempos, alcance internacional", señala Martín. La razón decisiva para estos avances es el reciente compromiso adoptado por la Junta que, desde este año colabora económicamente con la beca organizada desde hace más de medio siglo por la Academia de San Quirce junto con otras instituciones segovianas.



En el taller, el estudio o al aire libre, los pintores se afanan en todo tipo de tareas para tener sus trabajos listos para la exposición

KAMARERO

Triángulo Inmobiliaria
LOCALES

L0113 - Económico local de 458 mts preparado como oficina en la actualidad posee luz y agua.

L0073 - ¿Quiere un local en alquiler con posibilidad de compra?. 180 mts en 2 plantas, gran escaparate. Ocasión.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

TORRECABALLEROS
3 ÚLTIMOS
CHALETS PAREADOS



José Zorrilla. 6 Tel 921 443033

DE 209 M2 CONSTRUIDOS,
CON 245m2 DE PARCELA
4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS.
BODEGA. PORCHE. GARAJE.
240.405 euros



Este sábado 21 de agosto consiga completamente **gratis** junto con su periódico el llavero de San Ildefonso.

Promoción exclusiva para San Ildefonso y Valsain



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



Patrocina:
Excmo. Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja

Teléfono de información para suscriptores del municipio: 921 43 72 61



Los tres toreros salieron de la plaza en hombros

F.DESCALZO

■ TOROS GRAN ENCIERRO DE GARCIGRANDE Y DOMINGO HERNÁNDEZ EN CANTALEJO

El Cordobés, Abellán y Gallo cortaron diez orejas y un rabo

nota alta. Faena de corte peculiar con el "salto de la rana" que terminó de caldear el ambiente. La armó y de que manera. Dos orejas. Al más terciado segundo suyo, nada destacable con el capote. Brindó a los servidores de la plaza. Lleva al toro de largo en buenas tandas por ambos pitones y aplicando buen toreo, al menos aceptable. Media estocada y otra oreja.

MIGUEL ABELLAN

Tras el éxito del año pasado en esta misma plaza, cuando cortó dos orejas a un toro de la misma ganadería, venía el diestro madrileño precedido de su digna actuación en la feria de San Isidro y de la corrida del pasado sábado en El Espinar, donde le valió un solo toro al que cortó una oreja. Y en tono menor, la corrida de toros de Segovia el día 26 de junio. Total que, no nos hacíamos muchas ilusiones respecto al papel que pudiera desempeñar este Miguel Abellán, al que profesa alta estima Su Majestad el Rey don Juan Carlos.

Pero se encontró con dos bravos y nobles toros, a los que supo corresponder con lo mejor de su técnica y arte torero. Olés para premiar los lances de saludo. Bonito y ceñido quite por chicuelinas. Comeinza con pases por bajo, luego por alto y finalmente en los medios redondos pausados que el toro toma con bondad y recorrido. Más olés y más toreo del bueno, con algún lapsus por el pitón izquierdo. Sirvió el toro, valió el torero y esa conjunción depuró el triunfo de ambos. Dos orejas.

Pero la apoteosis llegaría con el quinto de la tarde, un toro con un pitón derecho de metal noble, es decir de oro. Magníficos lances con estilo personal. Muletazos genuflexo con mucha enjundia. Pases desmayados, quieta la planta en actitud torera con empaque, garbo y transmisión a los tendidos. Momento clave: dos circulares y dos pases en redondo, clavados los pies en la arena y sin enmendarse. Clamor, delirio y apoteosis. El entusiasmo del público trascendió tras el estoconazo sin puntilla, obligando a la presidencia, complaciente ésta, a otorgar los máximos trofeos. Gritos de ¡torero! ¡torero! sonaron en el ambiente cantalejano entre el entusiasmo del genito.

EDUARDO GALLO

Suavidad y exquisita compostura en los lances de recibo por parte del joven salmantino, quién ayer tarde cumplía su sexta corrida de toros.

Mucha calidad y buen gusto torero, que imprime en la ejecución de las suertes. El toro iba bien y Gallo aprovechó el lado mejor del astado, especialmente al final de su labor, cuando instrumentó dos circulares cargados de estética y en verdaderos alardes de valor que calaron hondo en el respetable. Cortó una oreja. Quite por tapatías al sexto. Toreo de clase alta, formidable en su valor personal y en su juvenil desparpajo. Con la verdad por bandera, toreo de excelente concepto, valiente hasta el extremo de provocar más de un ¡ay! y faena de pura entrega, pundonor y detalles de gran toreo. Una faena que culminó con estocada tendida y dos orejas.



Abellán triunfó con cuatro orejas y un rabo

F.DESCALZO

CANTALEJO

TOROS

Cuatro de Garcigrande y dos (1º y 6º) de Domingo Hernández. Todos bien presentados y de excelente juego, con nota sobresaliente para los corridos en primero, segundo, quinto y sexto. En conjunto un encierro realmente magnífico

TOREROS

Manuel Díez "El Cordobés" • de blanco y oro, pinchazo sin soltar y estocada casi entera (dos orejas) y media estocada con descabello (oreja).

Miguel Abellán • de blanco y plata, pinchazo sin soltar y estocada hasta la gamuza (dos orejas) y estocada entera (dos orejas y rabo).

Eduardo Gallo • de grana y oro, dos pinchazos sin soltar y estocada perpendicular (oreja) y estocada tendida (dos orejas).

Los tres toreros salieron de la plaza en hombros.

PLAZA

Registró una magnífica entrada, cercana al llenoa. Presidió José Antonio Sanz, alcalde de la ciudad. Gran ambiente y veinte minutos de retraso en el comienzo del festejo.

PABLO PASTOR
Cantalejo

El extraordinario encierro enviado a Cantalejo por Domingo Hernández, cuatro toros con el hierro de Garcigrande y dos con el suyo propio, propiciaron el éxito de los

toreros, en una tarde inolvidable de buen toreo, de emociones fuertes y de una cierta dosis de triunfalismo, que todo hay que decirlo.

MANUEL DIEZ "EL CORDOBÉS"

Hacía tiempo que el temperamental diestro, hijo natural del "ciclón cordobés", no actuaba en plazas segovianas. Considero que la buena afluencia de público a la plaza, fue en gran parte culpa suya. Pues aplicó sus peculiares conceptos del toreo, que son, estética poca, retorcimiento mucho, valor a raudales, vibración en cantidad y simpatía y transmisión personal.

Seis lances intercalando dos muy buenos. Quite por tapatías, con adorno final. Tanda de re-

dondos y dos pectorales que levantaron olés. Por el pitón izquierdo, naturales a pies juntos y

cuatro cargando la suerte. Pase de pecho, afarolado y clamor. Muchos muletazos después, éstos sin

Triangulo Inmobiliaria
LOCALES

L0138 - Local en venta en san Lorenzo con ochocientos metros cuadrados. Se puede segregar, y para cualquier actividad. Tendría que hacer alguna reforma.

L0136 - LA GRANJA. Magnifico local de 80 metros cuadrados totalmente acondicionado para realizar cualquier tipo de actividad.
San Francisco 19 Tfno 921 412090

■ **CUÉLLAR** LAS RESES CRUZARÁN LA VARIANTE POR EL SEGUNDO DE LOS TUNELES DEBIDO A LOS CULTIVOS

La junta de seguridad fija las medidas para los encierros

La Guardia Civil no dispondrá de armas largas de fuego para abatir las reses

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El análisis del recorrido, los cortes de tráfico y las medidas de seguridad celebraron la junta de seguridad celebrada ayer en la villa.

El subdelegado de gobierno en Segovia, José Luis Gordo, anunció que las medidas de seguridad están orientadas a disminuir riesgos con la presencia de vehículos en los espacios aledaños al itinerario del encierro. Así señaló que en este sentido "se ha determinado, y hará pública la subdelegación de gobierno a principios de la próxima semana una nota donde se recuerda, la prohibición de la presencia en los referidos lugares de vehículos de transporte de mercancías ocupados por pasajeros así como cuatriciclos, quads, o bien otros vehículos similares como pueden ser camiones". Esta medida, explicó, está dirigida a disminuir el riesgo de las personas y niños que pueden ocupar los vehículos a los que en algún momento el conductor puede desatender produciéndose caídas o atropellos.

Asimismo, Gordo indicó que como en años anteriores se recordará la prohibición de instigar a las reses ocasionando golpes en las puertas o molestias que puedan incurrir en daños para las personas, bienes y el interés general.

El subdelegado afirmó que durante la reunión se estudió también el recorrido del encierro analizando los puntos más críticos.



José Luis Gordo y Octavio Cantalejo tras la junta de seguridad

GABRIEL GÓMEZ

Finalmente, informó que como ya se acordó en la reunión preparatoria de esta Junta "este año la Guardia Civil no dispondrá de armas de fuego largas para abatir las reses" así señaló que esto implicaba más riesgo que el que se trataba de evitar. Por ello señaló que cumpliendo la normativa y el reglamento taurino, el conductor del encierro debe disponer de un arma anestésica con la dosis adecuada para en su caso adormecer

a la res.

Sobre el recorrido del encierro, el alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, señaló que debido a los cultivos existentes en el trayecto campestre está previsto el paso de las reses por el segundo de los tuneles de la variante en lugar de por el primero tal y como ya sucedió hace dos años. Cantalejo señaló que el cruce de la carretera se realizará de manera más vertical para evitar que las reses se va-

yan hacia Dehesa Mayor. Asimismo señaló que todos los implicados en la organización saben ya qué tareas deben desarrollar. "A menos de quince días de las fiestas en lo que respecta a la organización está todo cuadrado", afirmó Cantalejo.

El corte de la carretera de Cantalejo se producirá entre las 7.50 y las 8.30 horas desde Dehesa Mayor hasta la intersección con la CL-601.

■ **CUÉLLAR**

Fallece en accidente de tráfico un hijo del exalcalde Mariano Molinero

N.P.
Cuéllar

La villa amaneció ayer con la triste noticia del fallecimiento en accidente de tráfico de uno de los hijos del ex-alcalde de la villa Mariano Molinero (1991-1994).

El joven Mariano Molinero de 30 años de edad falleció a las 7.30 horas de la mañana tras volcar el todoterreno que conducía y dar varias vueltas de campana cuando, al parecer, tomó un desvío de la A-I para entrar en una gasolinera que estaba en obras a la altura del kilómetro 24, en el término municipal de San Sebastián de los Reyes. El joven era muy conocido en el municipio y era el titular de la farmacia que anteriormente regentó su padre. La llegada al tanatorio de la villa se produjo en la tarde de ayer y el funeral tendrá lugar hoy a las 18.00 horas en la iglesia de San Miguel.

■ **CUÉLLAR** LA DIRECTIVA SE REUNIRÁ EN SU SEDE

Honore-Tierra de Pinares estudiará hoy varios proyectos

N.P.
Cuéllar

La Junta Directiva de la Asociación Honore-Tierra de Pinares se reunirá hoy en sesión ordinaria a las 20.30 horas en su sede en la villa ubicada en la Casa del Secretario.

Dentro del orden del día se estudiarán y en su caso aprobarán las certificaciones de dos expedientes: uno promovido por Modesto Domínguez Carro y otro por González Arranz S.C.

Así mismo se estudiarán ayudas prodercal a cuatro expedientes. Uno de ellos es el promovido por Viveros Campiñas S.C.A. de Chaña para la instalación de un invernadero para cultivo hidropónico de planta de fresa en Chaña. El segundo de ellos es el promovido por Felipe Álvaro Calvo para la creación de dos casas

de turismo rural de alquiler completo y la recuperación de una fragua en la localidad segoviana de Turégano.

El tercero de los expedientes es el promovido por Maorcalsa S.L. Turismo Rural para la construcción de un centro de turismo rural en Dehesa de Cuéllar.

El último de los expedientes que estudiarán será el promovido por M^a Teresa Marcos Carretero para la creación de un taller de restauración con tienda y museo de aperos de labranza y enseres en Sacramento.

El orden del día incluye también el estudio de proyectos en trámite y el estudio de las necesidades de financiación de gastos de gestión y adopción de acuerdos. Finalmente se abrirá un espacio para los ruegos y preguntas de los miembros de la directiva.

■ **CUÉLLAR**

Wanky Monkeys cerrará el viernes el ciclo de música local

N.P.
Cuéllar

El grupo Wanky Monkeys será el viernes el encargado de clausurar el Festival de Música Local que se ha venido celebrando a lo largo de los viernes del verano. La actuación tendrá lugar a las 23.00 horas en los paseos de San Francisco.

Este grupo, integrado por dos cuellaranos y dos vecinos de Montemayor de Pililla se creó en 2003.

En su repertorio rock and roll con influencias de las grandes bandas de los años 70 aunque también por otras más actuales.

Por el escenario de San Francisco han pasado a lo largo del verano otros grupos de la villa como Juampa y Cía, Ná quever, Estrépiteo Rural, Septiembre, Komando Hazadón e Indecentes lo que pone de relieve la atracción de los jóvenes cuellaranos por la música.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. J. Alcaraz**
(C / Resina hasta el 22 de agosto)

EXPOSICIONES

◆ **Sala Cronista Herrera.**
Exposición de acuarelas de Pedro Santoyo hasta el 25 de agosto.
◆ **Patio del Ayuntamiento.**
Exposición de carteles de fiestas desde 1982 hasta la actualidad "20 años en imagen". Hasta el 8 de septiembre

CONVOCATORIAS

Los viernes en San Francisco "Festival de música local" a partir de las 23.00 horas
20 de agosto Wanky Monkeys
Feria Medieval en el Parque de la Huerta del Duque (tras el Castillo) del 20 al 22 de agosto. Inauguración viernes 20 a las 20.00 horas.
domingo 22 de agosto Concierto "A por ellos". A cargo de la Banda de Música Municipal. Paseos de San Francisco a las 22.30 horas.
domingo 22 de agosto XLV Trofeo Ferias y Fiestas de Cuéllar. 10.30 horas. Organizado por el Club Ciclista San Miguel.
lunes 23 y martes 24 de agosto Clausura de la temporada de verano en la piscina. Organizado por El Boticar y la Vega.
miércoles 25 de agosto el equipo de extracciones de la **Hermandad de Donantes de Sangre** se desplazará hasta la villa y realizará extracciones entre las 18.00 y las 21.00 horas en el Centro de Salud de Cuéllar.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar: Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros: Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^a de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFONOS DE INTERÉS

Policia Local: 921 1416 85/140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74



Los servicios veterinarios intentan controlar a uno de los astados escapados en el encierro. F. DESCALZO

■ **CANTALEJO** EL PRIMER ENCIERRO FUE PUNTUAL, A PESAR DE LA LLUVIA

Cuatro toros no llegaron al recorrido urbano

Los servicios veterinarios tuvieron que inmovilizar a las reses

F. DESCALZO
Cantalejo

Los cuatro toros que participaron ayer en el primer encierro campestre de las fiestas patronales de Cantalejo tuvieron que ser anes- tiados al no conseguir que entraran en el recorrido urbano.

A pesar de la lluvia que cayó por la mañana, el primer encierro se desarrolló puntualmente. Sin

embargo, desde el comienzo del recorrido los toros se disgregaron. Y aunque los caballistas lograron que llegaran hasta la zona del 'embudo', los astados se volvieron en dirección a los corrales y tuvieron que ser anes- tiados con dardos disparados por personal veterinario, una vez que la Guardia Civil los mantuvo a cada uno de ellos vigilados. Estas circunstancias hicieron que el encierro se prolongara durante varias horas, dándose por finalizado sobre la una de la tarde.

En el transcurso del encierro un hombre de 58 años, cuyas iniciales son V.C.G., resultó herido siendo trasladado al Hospital General de Segovia, según informó la Guardia Civil.

Las fiestas patronales de Can-

talejo, que se celebran en honor a San Roque y la Virgen de la Asunción continúan así discutiendo en la localidad briquera, aunque algo deslucidas tanto por la menor presencia de público que la que hubo el fin de semana y por el cambio climatológico. De hecho, la lluvia caída ha obligado a suspender la verbena de la Plaza de España un día y algunos otros actos al aire libre. A pesar de todo ello, el alcalde, José Antonio Sanz Martín, calificó de "éxito dentro de la normalidad" el resultado de las fiestas, que concluyen el próximo viernes.

La celebración festiva ha contado este año con algunas novedades como la organización de actividades a cargo de la comisión de peñas, o la dotación de premios para éstas.

■ BASARDILLA

La localidad apuesta por un desarrollo urbanístico racional y sostenido

GEMMA SANZ
Basardilla

El Ayuntamiento de Basardilla ha apostado esta legislatura por aumentar el desarrollo urbanístico del municipio. La alcaldesa María Eugenia Garrido ha asegurado que la cercanía de la localidad a Segovia, separados ambos núcleos por escasos 15 kilómetros, es un factor atractivo entre la población a la hora de elegir residencia. Por ello, el Consistorio proyecta sacar a subasta parcelas de propiedad municipal con intención de que en ellas se construyan viviendas pareadas y unifamiliares de venta pública, aunque según la alcaldesa "las construcciones se llevarán acabo de forma racional y sostenida". Este proyecto tiene el objetivo de "hacer que Basardilla crezca y cobre más vida", ha explicado Garrido.

La calidad de vida y un entorno muy unido a la naturaleza son también algunos de los puntos tratados con más atención. La corporación municipal pretende la recuperación de espacios verdes y jardines en el centro del munici-

pio, así como la restauración de edificios tradicionales, centrándose sobre todo en el molino viejo y en la antigua fragua, pertenecientes a la localidad. Sin embargo, el proyecto que más prisa urge es consolidar la iglesia, catalogada como monumento, y cuyos desplazamientos en la estructura de la nave preocupan al Ayuntamiento. El Consistorio además apuesta por las actividades culturales de Basardilla, apoyando a la asociación El Guijo.

Aunque el municipio se encuentra correctamente equipado en materia de infraestructuras y saneamiento, la gestión de los residuos, desde el cierre del vertedero del Peñigoso, es uno de los mayores problemas que registra Basardilla. Como medida preventiva, el Ayuntamiento ha decidido retirar los contenedores de desechos de la vía pública, ante la ausencia de un lugar donde descargarlos, hasta encontrar una solución. Basardilla está manteniendo reuniones junto a otras poblaciones afectadas para buscar un remedio conjunto.

■ FIESTAS SAN BARTOLOMÉ

El folklorista Salva será el pregonero

El municipio de Basardilla inicia hoy sus tradicionales fiestas en honor a San Bartolomé, aunque el pistoletazo de salida de estos festejos será este jueves a las nueve de la noche con la lectura del pregón a cargo del popular folklorista Salvador Lucio. Las peñas de esta localidad, en colaboración con la asociación juvenil de Basardilla, y la aportación desinteresada de los vecinos, ha planeado unas fiestas que se prolongarán hasta el domingo 22 de agosto y que cuentan con una gran cantidad de actos destinados al disfrute de los

visitantes y de la población del municipio. Títeres, gymkhanas, montar en pony, juegos de calle, o una fiesta de disfraces, son algunas de las actividades que sin duda harán las delicias de los más pequeños. Basardilla también dedica parte de estos festejos a la tradición religiosa con una misa en honor a los difuntos este viernes a las ocho de la tarde. La música también será un referente estos días en la localidad. Una discomóvil y una verbena amenizarán las noches del jueves y del sábado.

Triángulo Inmobiliaria
LOCALES

L0139 - Local en venta en el barrio de la Albuera. Con 100 mts cuadrados Y cuatro metros de fachada. Con todos los servicios se puede realizar cualquier actividad.

L0161 - CENTRO, 2 alturas, 60 mts en la parte de arriba y 100 mts en la parte da abajo, totalmente acondicionado .

San Francisco 19 Tfno 921 412090

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PISOS EN VENTA

AVD/LA CONSTITUCIÓN
3 DORM, BAÑO, GARAJE,
90 MTS CONSTRUIDOS,
CON TRASTERO, TERRAZAS,
BUEN ESTADO
REF. P2884

LA GRANJA
PISO REFORMADO, 2 DORM,
BAÑO, 75 MTS ÚTILES,
TERRAZA,
URB. CON PISCINA
REF. P2875

TORRECABALLEROS
3 DORM, BAÑO, 83 MTS
CONSTRUIDOS, BUENAS
CALIDADES, SEMINUEVO,
CON PATIO DE 60 MTS
REF. P2878

EL CARMEN
ÚLTIMOS PISOS DUPLEX
2 DORM, BAÑO Y ASEO,
109 MTS,
EN CONSTRUCCIÓN
REF. A0752

SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO



Días festivos como colofón a un verano muy cultural

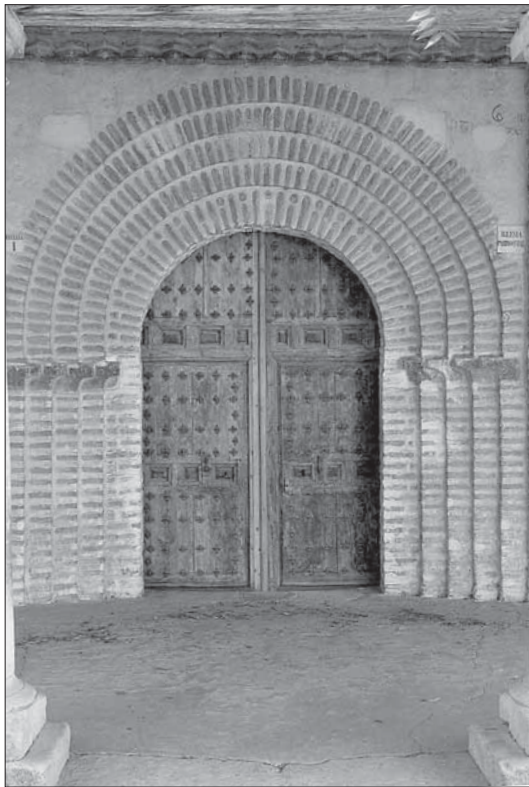
NOELIA GÓMEZ ANTÓN
Escarabajosa de Cabezas

Después de un verano lleno de actividades culturales sobre todo para los más pequeños, la localidad segoviana de Escarabajosa de Cabezas afronta sus fiestas patronales del 20 al 24 de agosto en honor a San Benito Abad con gran alegría y entusiasmo. Esta edición de las fiestas no presenta grandes cambios, pero sí pequeñas variaciones que dan un colorido especial a esos días.

El concurso de disfraces del próximo viernes es el pistoletazo de salida de toda la celebración. Acto seguido la Comisión de Fiestas ofrece tanto a vecinos como a visitantes una rica y refrescante limonada acompañada con los tradicionales barquillos, seguida por la verbena que en esta ocasión estará amenizada por la orquesta "Sandwich". Al finalizar la verbena la charanga "Cuba libre" acompañará a los más osados hasta el día siguiente, momento en el cual se servirá en la Plaza Mayor un rico chocolate, que constituye una de las pequeñas variaciones de este año, puesto que se han sustituido las sopas de ajo de la edición anterior por un desayuno más nutritivo.

Las peñas ultiman los preparativos para el desfile que tendrá lugar el sábado por la noche, seguido al cual el historiador y vecino del municipio Alfredo Fuentes ofrecerá el pregón inaugural de las fiestas con el correspondiente chupinazo. Y así se dará paso a la actuación de la orquesta "Contraste" seguida de la charanga "El Meneito". Las dianas y pasacalles despertarán a los vecinos el domingo por la mañana para avisarlos del comienzo de la misa en honor a San Benito. Los gigantes y cabezudos harán su esperada aparición en el vermouth y después todo el mundo irá a comer porque por la tarde tendrá lugar el primer festejo taurino.

Carlos Guzmán, el triunfador de Sevilla Salvador Fuentes y Ricardo Reina el "Niño de Marchena" serán los encargados de lidiar cuatro novillos de la ganadería de



Portico de la iglesia parroquial de Escarabajosa

Peñatella. El lunes tendrá lugar el segundo y último de estos festejos, donde intervendrán Oscar Antolín "El Millonario", el triunfador de San Isidro Sánchez Vara, Jesús María Sánchez y Curro Reyes con reses de la ganadería de Sonsoles Aboin. Al finalizar cada uno de los festejos habrá suelta de vaquillas para los jóvenes más audaces.

El martes habrá durante todo el día atracciones infantiles para los más pequeños. Por la noche todos los vecinos subirán a la Plaza Mayor a degustar una rica caldereta acompañada por dulzainas y en la

noche la orquesta "Deseos" pondrá punto y final a estas fiestas patronales, no sin antes haber disfrutado del juego de la "escoba" y el del "huevo" para mayores.

Pero aunque este haya sido el programa de fiestas oficial, para la mayor parte de los vecinos los actos comienzan antes, puesto que la Asociación Cultural San Benito organiza una semana cultural con un sin fin de actividades entre las que destacan teatro, variedades, folklore y la ya tradicional exposición de manualidades realizadas por las mujeres del municipio.

▼ DÍA A DÍA

Programa de fiestas

JUEVES 19 DE AGOSTO

00,30 horas. Concierto de Rock a cargo de Peña EL TUFO

VIERNES 20 DE AGOSTO

23.30 horas. Concurso de disfraces, y a continuación rica, rica limonada a cargo de la Comisión de fiestas

00.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor amenizada por la orquesta "Sandwich" a cargo de la juventud y seguido nos acompañará la charanga "Cuba libre" hasta que el cuerpo aguante

SÁBADO 21 DE AGOSTO

08.30 horas. Chocolatada y aguardiente en la Plaza Mayor a cargo del Ayuntamiento. Colabora Centro de Turismo Rural EL SEXMO

23.00 horas. Desfile de Peñas, seguido del pregón de fiestas ofrecido por Alfredo Fuentes

A continuación el El Chupinazo que dará comienzo a las fiestas patronales del 2004

00.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta CONTRASTE. Después ¡a bailar con la Charanga "El Meneito"!!

DOMINGO 22 DE AGOSTO

10.00 horas. Despertar con alegres Dianas y Pasacalles

13.00 horas. Misa solemne en honor a San Benito Abad

14.00 horas. Gigantes y cabezudos acompañados por dulzainas

18.30 horas. Gran corrida de toros. Después, para quien se atreva... a correr a las vaquillas

00.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor con la orquesta D' ETIQUETA

LUNES 23 DE AGOSTO

13.00 horas. Misa por los difuntos

18.30 horas. Corrida de toros, seguido con la suelta de vaquillas

00.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta JÁCARA

¡No te vayas a dormir! que nos acompaña el grupo de dulzainas El Pajar de la Abuela

MARTES 24 DE AGOSTO

12.00 horas. Atracciones infantiles

17.00 horas. Atracciones infantiles

20.15 horas. Fiesta de la espuma en las escuelas

22.30 horas. Rica caldereta en la Plaza Mayor a cargo del Ayuntamiento y Restaurante Los Mellizos

00.00 horas. Verbena en la Plaza Mayor a cargo de la orquesta DESEOS. En el primer descanso, los juegos de la Escoba y del Huevo; y a continuación se darán los premios de todos los juegos.

El Excmo. Ayuntamiento de

Escarabajosa de Cabezas



les desea unas Felices Fiestas

ESCARABAJOSA
DE CABEZAS

Ángel Martín ● ALCALDE DE ESCARABAJOSA DE CABEZAS

«La corporación piensa en construir una piscina municipal»

NOELIA GÓMEZ ANTÓN
Escarabajosa de Cabezas

Un año después de haber tomado posesión como alcalde de Escarabajosa de Cabezas, Ángel Martín hace balance del trabajo realizado desde el Ayuntamiento con un equipo de gobierno muy joven. Además habla de los proyectos que desde el Consistorio piensan realizar, como la construcción de una piscina municipal o la venta de parcelas para la creación de viviendas, todo ello destinado a retener a la población más joven del municipio.

P.—Se acercan las fiestas patronales en Honor a San Benito. ¿Qué deseo le gustaría transmitir a los vecinos de la localidad para estos días?

R.—Me gustaría transmitir sobre todo a los vecinos de Escarabajosa de Cabezas un deseo de paz y armonía para estos días de fiesta, y que todo se desarrolle con la mayor normalidad posible. Pero además me gustaría pedirles que todos colaboren en su medida en las actividades programadas para estas fiestas, para conseguir que estas sean una fiesta de todos y para todos.

P.—¿Qué balance puede hacer de este primer año al frente del Ayuntamiento de este municipio?

R.—Yo creo que el balance que se puede hacer es muy positivo porque se han desarrollado proyectos iniciados por la anterior corporación municipal y otros de la actual. Hemos arreglado el margen derecho de la entrada al municipio por la carretera de Tabanera, un arreglo que ya tenía proyectado la corporación anterior. Además se han hecho tres cambios de redes de abastecimiento de agua, se han puesto más farolas a la entrada y se ha pavimentado.



Ángel Martín en el Ayuntamiento

P.—Se ha hablado en varias ocasiones de un posible proyecto para la construcción de un aeródromo en el municipio, ¿en qué fase se encuentra actualmente?

R.—Desde el Ayuntamiento, a finales del año pasado hicimos una consulta pública para ver si los vecinos del municipio querían que se vendiera parte del terreno municipal para la construcción de un aeródromo, y en esa consulta salió mayoritariamente que sí. Después nos pusimos en contacto con la persona interesada

para iniciar el papeleo correspondiente y no hemos tenido notificación alguna si el proyecto sigue para adelante o se ha parado.

P.—¿Por qué decidieron sacar a subasta parcelas municipales para su edificación?

R.—Desde el Ayuntamiento lo que queríamos es facilitar a los jóvenes y a otros posibles nuevos vecinos, la posibilidad de construirse una casa en el pueblo, y así conseguir que la juventud no abandone el municipio y que otras personas puedan

venir a vivir aquí. Con esto conseguimos que el pueblo vaya a mas, creciendo, y no se envejezca. En la actualidad, las parcelas se han sacado ya a subasta y el día 30 de este mes se abrirán las plicas. Se trata de 10 parcelas de aproximadamente unos 300 ó 350 metros cuadrados cada una de ellas y esperemos que todo salga bien.

P.—¿Cuáles son los proyectos que tiene en mente para el próximo año?

R.—En primer lugar seguiremos pavimentando las pocas calles que quedan de arena, como se ha hecho todos los años, también cambiaremos las redes de abastecimiento de agua de estas calles que se vayan a arreglar. Además estamos pensando en la construcción de una piscina municipal como elemento de ocio para todos los vecinos y sobre todo para la juventud. También nos han concedido una ayuda dentro del proyecto "Internet Rural" para habilitar un local con ordenadores conectados a internet para facilitar el acceso a todos los habitantes del municipio.

P.—¿Cuáles son los servicios que cree que le falta al pueblo o se podrían mejorar?

R.—Creo que hasta ahora los servicios mínimos están cubiertos. Hemos pedido a la Junta de Castilla y León una ayuda para arreglar el consultorio médico y nos ha sido concedida, que aunque esta muy bien siempre hay cosas que arreglar. Además junto al resto de municipios de la mancomunidad a la que pertenecemos hemos puesto un autobús que recorre nuestros pueblos dos veces al mes recogiendo a los vecinos que deben hacerse extracciones de sangre en el centro médico de Carbonero.

▼ FESTEJOS TAURINOS

Recuerdos sobre un 'niño torero'

PABLO PASTOR
Escarabajosa de Cabezas

Aún recuerdo una fecha, cuando un niño torero, después figura consagrada, un portento y un excelente muchacho, del cual me honro con su amistad, y la de su familia. Me estoy refiriendo a Julián López "El Juli". La fecha exacta no la recuerdo bien, creo que fue a mediados de agosto de 1992, cuando llegué a Escarabajosa de Cabezas acompañado por el chaval, sus padres y dos amigos. El Juli era alumno de la Escuela de Tauromaquia de Madrid. En la becerrada salió un añojito bravo y noblote, ante el cual se puso Julián ataviado con chaquetilla verde botella, unos botos que fueron de su padre y un desparpajo asombroso. Se gustó en unos excelsos redondos, toreó primorosamente al natural y la admiración de los presentes prendió hondamente. Era el debut de El Juli ante una res. También se ha celebrado en Escarabajosa de Cabezas una corrida de toros, organizada por el maestro de La Velilla, Andrés Hernando. Actuó un torero colombiano llamado Paco Perla, quien por cierto sufrió un percance muy serio. Este año habrá dos festejos, una novillada con astados de Peñatella, para Carlos Guzmán, Salvador Fuentes y 'Niño de Marchena'. Será el domingo, 22 a las 7 de la tarde, y un festival con astados de Sonsoles Aboín, para los matadores de toros Oscar Matolín "El Millonario" y Sánchez vara y los novilleros Jesús María Sánchez y Curro Reyes, director de lidia, Jesús Salas.

BAR
LA CANTINA
Escarabajosa de Cabezas

Los Mellizos
PANADERIA - BOLLERIA
HNOS. RUBIO GOMEZ
C/ Plaza Posito Real, 8
Telf.: 921 56 00 71 - 921 56 21 11
CARBONERO EL MAYOR (Segovia)

SALCHICHERIA CARNICERIA
Pruébela y notará la diferencia
JESUS M^o VALVERDE
CARNES NATURALES DE GANADERIA PROPIA
C/ Las Nieves, 26 • 921 43 44 41
SEGOVIA

FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN
Fernando Antón
Pinela
c/ Carravillar, 1
40291 Escarabajosa de Cabezas
Teléfono 921 56 08 43
Móvil 609 79 16 91

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

CONSTRUCCIONES
Jesús Pinela Migueláñez
C/Adoberas, nº 9
40291 Escarabajosa de Cabezas
Telfs. 921 56 03 49 - 659 56 06 19

CENTRO DE TURISMO RURAL
EL SEÑOR
Crta. C.L. 601, km. 87,100
Telfs. 921 56 20 62 - 56 20 63. Fax 921 56 20 30
TABANERA LA LUENGA (Segovia)

BAR MATEO
Telf. 921 56 08 41
Escarabajosa de Cabezas

Fábrica de Embutidos
Jamones Sala de Despiece
LA PECOSA
Victor Bernabé e Hijos, S.A.
Ctra. Soria, 19 - LA LASTRILLA (Segovia)
Telfs.: 921 423 009 - 921 423 101
Fax: 921 444 050

Los delitos y faltas disminuyeron un 0,6 por ciento hasta julio

La Guardia Civil esclareció en este periodo el 52,55 por ciento de los casos, mientras que los agentes del Cuerpo Nacional de Policía lo hicieron en el 33,7 por ciento de las ocasiones

• Las denuncias por violencia en el ámbito familiar han crecido de forma espectacular, un 613,73 por ciento, pasando de las 51 del pasado año a las 364 de éste.

ICAL / VALLADOLID

Las infracciones penales registradas en las oficinas del Cuerpo Nacional de Policía y en los cuarteles de la Guardia Civil en el año 2004 ascendieron hasta julio a 38.506 en la Comunidad, lo que supone un descenso del 0,6 por ciento con respecto al mismo periodo del pasado año, según los datos facilitados ayer por la Delegación del Gobierno de Castilla y León.

Estas mismas fuentes precisaron que los agentes de la Guardia Civil esclarecieron el 52,55 por ciento de los 13.973 casos que se les presentaron (7.342 denuncias), mientras que los efectivos del Cuerpo Nacional de Policía resolvieron el 33,7 por ciento de las 24.533 denuncias presentadas en sus oficinas durante los seis primeros meses de 2004 (8.267).

Aunque el número de infracciones penales disminuyó hasta julio de 2004, la cifra de detenidos por las Fuerzas de Seguridad del Estado debido a estas denuncias aumentó en el mismo periodo de tiempo, colocándose en 2.864 personas arrestadas frente a las 2.395 del año anterior, lo que supone un incremento del 16,4 por ciento.

Del total de estas infracciones penales que tuvieron lugar este año, en 14.571 ocasiones se trataron de delitos, con un descenso con respecto al mismo periodo de 2003 del 0,4 por ciento. El resto, un total de 23.935, fueron faltas, lo que también representa una bajada del 0,8 por ciento con respecto al primer semestre del pasado año.

TIPO DE DELITOS. En cuanto al tipo de delitos, destaca el número de denuncias presentadas ante la Guardia Civil (el Cuerpo Nacional de Policía no ofreció datos sobre delitos de este tipo) por casos de violencia en el ámbito familiar, ya que crecieron en este semestre de manera espectacular hasta un 613,73 por ciento y alcanzaron las 364, frente a las 51 que se produjeron en el mismo periodo del año anterior.

La mayor parte de las denun-

■ Infracciones penales en Castilla y León (primer semestre 2004)

INFRACCIONES CONOCIDAS	2003	2004	VARIACIÓN
● Homicidio/asesinato	34	35	1
● Lesiones	178	217	39
● Resto delitos contra las personas	160	444	284
● Delitos contra la libertad sexual	166	190	24
● Robos con violencia/intimidación	1.232	1.209	-23
● Robos con fuerza	4.779	4.182	-597
● Hurtos	1.528	1.557	29
● Daños	441	447	6
● Receptación/blanqueo	6	2	-4
● Sustracción de vehículos	1.217	981	-236
● Sustracción en vehículos	2.390	2.057	-333
● Resto delitos contra la propiedad	805	853	48
● Incendios forestales intencionados	13	12	-1
● Caza	2	2	0
● Pesca	1	0	-1
● Delitos contra el medio ambiente	44	75	31
● Contrabando	5	9	4
● Tráfico de drogas	76	81	5
● Lesiones/malos tratos ámbito familiar	51	364	313
● Delitos en las relaciones familiares	54	67	13
● Resistencia/desobediencia autoridad	44	43	-1
● Delitos contra la seguridad del tráfico	540	504	-36
● Resto de delitos	877	1.240	363
● Total delitos	14.643	14.571	-72
● Total faltas	24.131	23.935	-196
● Total infracciones	38.774	38.506	-268

▲ EFECTIVIDAD (PRIMER SEMESTRE DE 2004)

	POLICÍA NACIONAL		GUARDIA CIVIL	
	CONOCIDOS	ESCLARECIDOS	CONOCIDOS	ESCLARECIDOS
● Total delitos	8.910	43,4%	5.661	50,4%
● Total faltas	15.623	28,2%	8.312	54,0%
● Total infracciones	24.533	33,7%	13.973	52,2%

FUENTE: Delegación del Gobierno

ICAL

La mayor parte de las denuncias presentadas fue a causa de robos, que descendieron un 14,5 por ciento

Los detenidos por las Fuerzas de Seguridad se incrementaron hasta las 2.864 personas

cias, un total de 5.367, fueron por robos, lo que supone un descenso del 14,5 por ciento con respecto a las mismas actuaciones registradas en los seis primeros meses de 2003. Dentro del total de estas intervenciones, es relevante el descenso de los robos con fuerza en viviendas que, según datos aportados por el Cuerpo Nacional de Policía, ascendieron a 475, un 19,08 por ciento menos que en 2003.

En cuanto al número de vehículos sustraídos en la región, se produjo un descenso tanto en el robo de artículos del interior de los turismos, como de los propios coches. Así, el número de sustracciones de propiedades dentro de los vehículos ascendió a 2.057, un 16,1 por ciento menos que las 2.390 del año anterior. Además, se produjeron un total de 941 robos de vehículos en la región hasta el mes de julio frente a los 1.217

■ Más preocupación

Aunque el número de delitos menores experimentó un descenso durante los seis primeros meses del año, las infracciones de mayor preocupación para los ciudadanos de la Comunidad aumentaron en 2004. Así, la cifra de homicidios y asesinatos ascendió a 35 entre los meses de enero y julio, lo que representa un ligero incremento frente a los 34 del año anterior.

También aumentó el porcentaje de delitos de lesiones al pasar de los 178 de 2003 a los 217 del presente año, lo que supone un 21,9 por ciento más. Los delitos relacionados con el tráfico de drogas, según datos de la Benemérita, fueron 81, un 6,2 por ciento más, y con respecto a las agresiones sexuales, otros 167, cifra un 8,4 por ciento más alta que los 153 de 2003. Además, se registraron 23 denuncias relacionadas con la libertad sexual en 2004 en los cuarteles de la Guardia Civil frente a las 13 de 2003.

En delitos contra el resto del patrimonio de la Comunidad se registraron 853 casos entre enero y julio de 2004, lo que representa un aumento del 5,7 por ciento con respecto a los 805 denuncias que se produjeron en el mismo periodo de 2003.

del pasado año, un 29,3 por ciento menos.

INCENDIOS Y TRÁFICO. Respecto a las denuncias presentadas en los cuarteles de la Benemérita en toda la Comunidad relacionadas con los incendios forestales intencionados, en este periodo ascendieron a 13, lo que también supone un leve incremento respecto a las 12 que se registraron en 2003.

Lo mismo sucede con los delitos referidos a la circulación en las carreteras castellanas y leonesas, ya que los agentes de la Guardia Civil denunciaron en 504 ocasiones a conductores de la región entre enero y julio de 2004 frente a las 540 veces que lo hicieron en 2003.

Los responsables policiales confían en que la tendencia continúe durante los meses que restan para acabar el año.



! LA COMUNIDAD

Un momento de la Fiesta del Agua en Molinaseca

► LEÓN

La lluvia 'agua' la fiesta de Molinaseca

Fueron muy pocos los que aguantaron hasta las nueve de la mañana de ayer para presenciar la suelta oficial de las aguas del río Meruelo por la calle Real de Molinaseca (León) y participar en la tradicional Fiesta del Agua que pone fin a la programación festiva en honor a Nuestra Señora de las Angustias y San Roque. La lluvia caída durante la noche obligó a muchos de los asistentes a retirarse antes y la apertura de la compuerta apenas contó con la presencia de una veintena de personas. La lluvia no evitó, sin embargo, que los seguidores de la fiesta, en su mayoría jóvenes, participaran en la ronda de bodegas durante toda la madrugada.

► REGIÓN

El Plan de Juventud se aprobará en septiembre

Un total de 256 medidas integran el Segundo Plan de Juventud de La Junta, que será aprobado previsiblemente a comienzos de septiembre por el Consejo de Gobierno, según avanzó el director general de Juventud, Borja Suárez, durante la visita que realizó ayer a las bases de acampada de la Junta en Burgos. El plan recoge «todas aquellas medidas provenientes del conjunto de consejerías en las que al menos el 50% de los beneficiarios sean jóvenes», matizó.

► ÁVILA

El Ayuntamiento, satisfecho con la muestra 'Testigos'

El alcalde de Ávila en funciones, José María Monforte, destacó ayer el impacto positivo de la exposición de Las Edades del Hombre en el sector turístico y económico. Según Monforte «Ávila en su conjunto es una referencia para los turistas de inmejorable calidad», y aseguró que los visitantes «tienen una opinión bárbara» sobre la ciudad.

en las cloacas... en las calles... 14 -12

Educación: Su única esperanza

DONATIVOS

*BBVA cta. cte. n.º 0162/7594/37/0209612836.

*BSCH cta. cte. n.º 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS

Madrid 128008 • Euzkadi 41 • Tel: 90 04 55 03 20

Barcelona: 08028, C.V. Carlos III, 53, 3.º • Tel: 93 491 49 34

e-mail: precura@misionesalesianas.org

La Junta ayuda a modernizar las bibliotecas universitarias

Bucle. Las universidades públicas y la Pontificia constituyeron la Red de Bibliotecas Universitarias (Bucle), para facilitar el intercambio de recursos de información

Apoyo. Desde 2001, la Junta de Castilla y León ha invertido en estas cinco instituciones académicas de la región más de 2,1 millones de euros

S.P.C. / VALLADOLID

Las universidades de Castilla y León tienen muchas cualidades que las diferencian de otras universidades del entorno. Una de ellas es la de poseer unas magníficas bibliotecas universitarias que son únicas en algunos fondos históricos como las de Salamanca, Valladolid y la Pontificia de Salamanca.

Desde hace ya algunos años todas ellas se encuentran realizando un proceso de modernización con la colaboración de la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Educación. Como datos de interés hay que destacar que el conjunto de bibliotecas universitarias públicas (Burgos, León, Salamanca y Valladolid) más las privadas de la Pontificia de Salamanca y la SEK de Segovia tienen en sus bibliotecas 1.144.901 monografías y 30.814 revistas registradas a fecha de 31 de diciembre de 2003.

Entre todas ellas, destaca la biblioteca de la Universidad de Salamanca, situada en el décimo lugar de la clasificación nacional según la cantidad de volúmenes registrados, con 456.094 monografías y 15.155 revistas.

INTERCAMBIO. Con el objetivo de modernizar las bibliotecas universitarias, las cuatro instituciones académicas públicas de la región junto a la Pontificia de Salamanca constituyeron la Red de Bibliotecas Universitarias (Bucle), para facilitar el intercambio de recursos de información disponibles en ca-

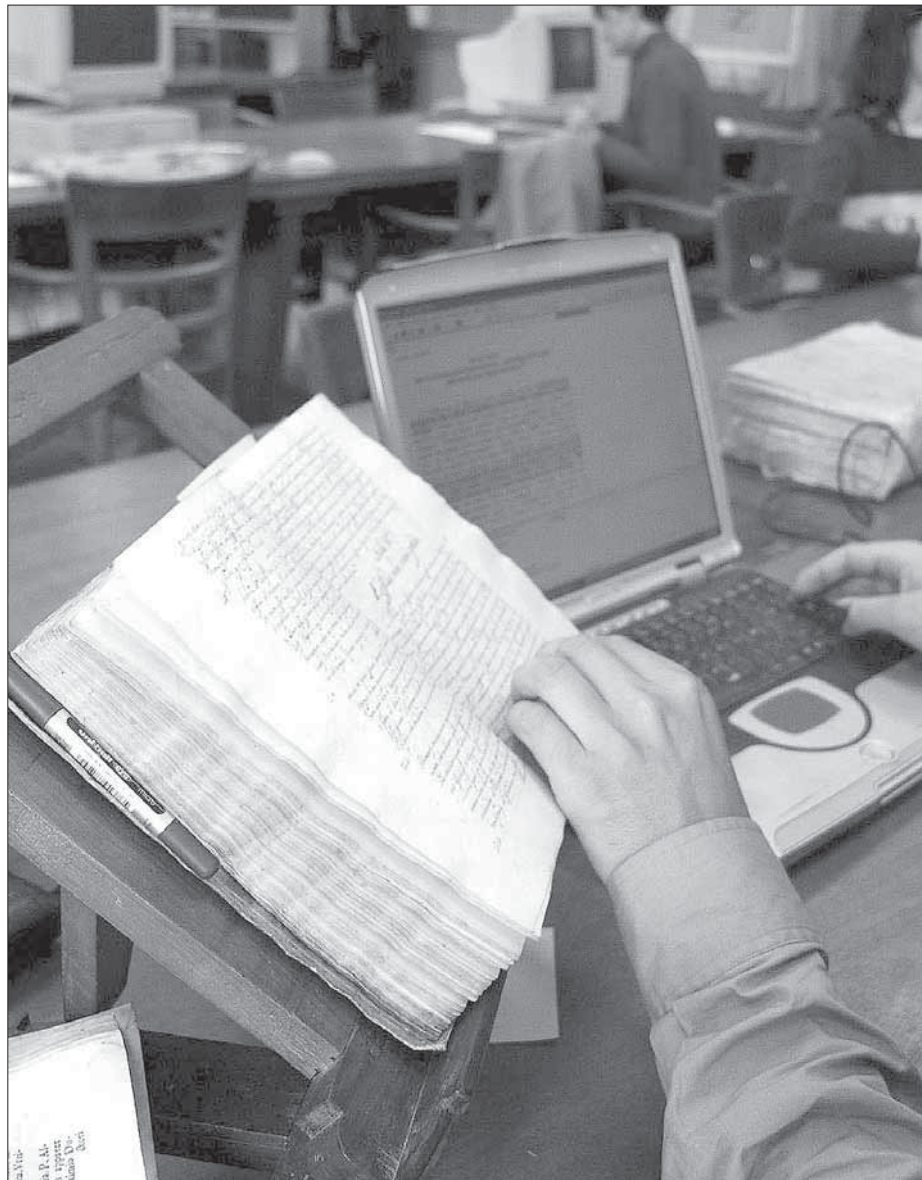
da centro a través del desarrollo de una biblioteca electrónica global.

Este consorcio está desarrollando un sistema de automatización común que servirá para la creación de un catálogo colectivo, la modernización de sus sistemas informáticos, y para realizar una gestión integrada de sus bibliote-

INVERSIÓN. Desde 2001, la Junta ha invertido en estas cinco universidades más de 2,1 millones de euros. El pasado 15 de julio de 2004, el Gobierno regional aprobó la concesión de 639.220 euros para las cuatro universidades públicas de la Comunidad y 60.600 euros más para la Pontificia salmantina a través de un convenio bilateral. La institución vallisoletana recibió 214.733 euros; la Universidad de Salamanca, 171.620; la UBU, 141.316 euros; y la ULE, 111.551 euros.

El Plan de Investigación y Ciencia 2002-2006 también incide en uno de sus programas en la necesidad de mejorar las bibliotecas como parte clave de la Investigación Científica, el Desarrollo y la Innovación (I+D+i).

Esto justifica el importante esfuerzo económico que está realizando la Junta de Castilla y León en las ayudas a las universidades públicas para su modernización y para el necesario y obligado aumento de sus fuentes biográficas. Todo ello lo realizan mediante la puesta en marcha de estrategias



Un técnico trabaja en la digitalización de los libros manuscritos en la Universidad de Salamanca. / D. ARRANZ (ICAL)

comunes, como son las compras cooperativas, los espacios compartidos... En definitiva, su coordinación en esta Red de Bibliotecas Universitarias (Bucle).

La Administración autonómica y las universidades tienen el compromiso de seguir apoyando el desarrollo de las bibliotecas universitarias conscientes de que éstas constituyen uno de los parámetros esenciales para determinar el grado de calidad de las universidades y, por lo tanto, ambas instituciones ha mostrado su intención de seguir recorriendo

junto el camino de la modernidad y la calidad universitaria.

La Administración regional apoya económicamente el proceso de automatización de las bibliotecas desde el pasado 2001, año en que invirtió 962.000 euros. El ahorro de la iniciativa en cada una de las instituciones docente dependerá de la inversión que cada uno de los consorcios realice en libros y revistas especializadas.

Las bibliotecas universitarias cuentan con una amplia ocupación por parte de los estudiantes de su propia institución académi-

ca y, en ocasiones, por investigadores u otros estudiantes que aprovechan las instalaciones y los fondos documentales.

ENCUESTA. Según una encuesta publicada en el Anuario Social de España de la Fundación La Caixa, la provincia castellano y leonesa con más bibliotecas es la Salamanca, con casi un centenar, en concreto 99; seguida de León, con 79; Valladolid, con 76; Burgos, con 55; Avila, y Palencia, con 51; Soria, con 36; Segovia, con 34, y Zamora, con 31.

Red de bibliotecas del CSIC

La Red de bibliotecas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas está formada por casi 100 bibliotecas especializadas distribuidas en 21 ciudades de 10 comunidades autónomas. De ellas, 17 pertenecen a centros mixtos con distintas universidades, y 2 son bibliotecas externas asociadas al catálogo (Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, y Fundación Ortega y Gasset). Esto supone un patrimonio bibliográfico de más de 1.400.000 monografías y de más de 73.700 colecciones de revistas, además de otro tipo de materiales como mapas, fotografías, manuscritos, etc.

La distribución temática, ajustada a las líneas de investigación del CSIC, es: Biología y biomedicina, Ciencia

y tecnología de los alimentos, Ciencia y tecnología de materiales, Ciencia y tecnologías físicas, Ciencia y tecnologías químicas, Ciencias agrarias, Humanidades y Ciencias sociales, Informática y documentación y Recursos naturales.

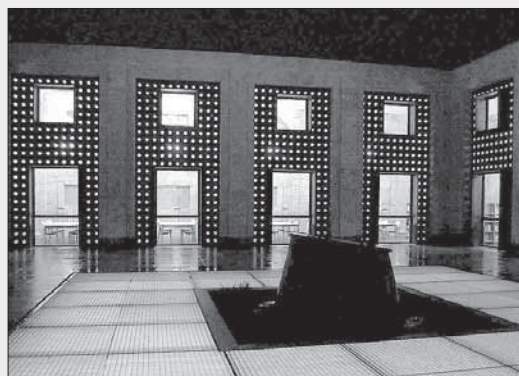
Este patrimonio, a través de una red automatizada gestionada por el programa Aleph 500, ha generado uno de los mayores catálogos colectivos automatizados del país denominado CIRBIC. Este catálogo contiene en el año 2003 el 95% de las monografías que albergan las bibliotecas de la red y el 100 % de las revistas, así como un creciente catálogo de mapas, archivos, autoridades bibliográficas y revistas electrónicas.



► BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS



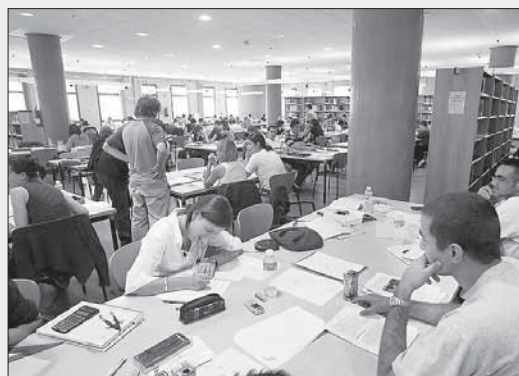
Universidad de Salamanca. Es la más destacada de la región. Está situada en el décimo lugar de la clasificación nacional de bibliotecas según la cantidad de volúmenes registrados, con 456.094 monografías y 15.155 revistas. / FOTO: DAVID ARRANZ (ICAL)



Pontificia de Salamanca. La Biblioteca de la Universidad Pontificia mantiene una rica colección de revistas, más de mil títulos, revistas electrónicas de temas variados (comunicación, logopedia, teología, y una amplia base de datos). / FOTO: DAVID ARRANZ (ICAL)



Universidad de Valladolid. En estos momentos el catálogo automatizado de la biblioteca cuenta con más de 584.000 volúmenes, accesibles desde cualquier terminal de la propia UVA y también a través de INTERNET. / FOTO: EL DÍA DE VALLADOLID



Universidad de Burgos. La biblioteca burgalesa utiliza desde el año 2002 un sistema automatizado. Dentro de los recursos de información, la UBU cuenta con 100.000 documentos y 1.500 suscripciones a revistas. / FOTO: LUIS LÓPEZ ARAICO



Universidad de León. La colección bibliográfica de la Biblioteca Universitaria está constituido por más de 290.000 volúmenes, 8.000 títulos de revistas, además de materiales especiales como: planos, mapas, discos, cd-rom, microfichas, etc. / FOTO: PEIO GARCIA (ICAL)



SEK de Segovia. La biblioteca cuenta con más de 8.900 ejemplares relativos a los temas de las carreras profesionales que imparte la Universidad Internacional SEK. Además cuenta con 27 suscripciones actualizadas. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA (ICAL)

En estos espacios, la mayoría de sus usuarios son estudiantes, un sector que en España representa a 361.651 alumnos de enseñanza no universitaria y 92.616 de la universitaria, según datos del curso 2002-2003.

Las instituciones académicas de la región siguen haciendo su apuesta por ofrecer un servicio óptimo a sus docentes y alumnos. Los centros de documentación de las universidades de Castilla y León intentan cumplir con las exigencias marcadas por los estudiantes.

Castilla y León
Una comunidad abierta

www.cyl.es

Ruiz-Gallardón quiere volver con protagonismo a la dirección del PP

El alcalde de Madrid reconoce que en su día quizá pudo «equivocarse» al abandonar las responsabilidades en el ámbito nacional y muestra su apoyo incondicional a Mariano Rajoy

• El ex presidente de la Comunidad madrileña cree que los 'populares' necesitan convocar a los españoles a un «nuevo proyecto» para ganar las próximas elecciones.

AGENCIAS / MADRID

El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, confirmó ayer su deseo de formar parte de la dirección del PP de cara al próximo congreso del partido en octubre. A su juicio, la gestión como alcalde es compatible con la de dirigente del Partido Popular y cree que está obligado a implicarse en la labor para conseguir ganar en las próximas elecciones. Manifestó que para lograr ese objetivo, es necesario convocar a los españoles a un «nuevo proyecto» en el que deben caber tanto los valores extraordinarios que existen en los grupos parlamentarios del Congreso y del Senado como los dirigentes populares de las CCAA y de los diferentes ayuntamientos.

En declaraciones a la Cadena Ser el alcalde de Madrid explicó que durante muchos años ha ejercido las labores políticas no tanto en la dirección del partido como en las instituciones y que quizás pudo «equivocarse» en este punto. Según subrayó, durante mucho tiempo pensó que su mejor aportación al partido era «hacer una gestión lo mejor posible» una vez elegido alcalde de Madrid, y que no debía ser él, sino «otros compañeros», quienes «se ocupasen de todas las tareas de dirección».

De hecho, Ruiz-Gallardón opinó que ambas tareas no solo son compatibles sino que es «obligado» en la actualidad que aquellas personas que ejerzan responsabilidades de gobierno estén «directamente implicadas» en la



El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón. / EFE

gestión del PP y que, por lo tanto, estén «apoyando a Mariano Rajoy para al esfuerzo que tenemos que hacer para ganar las próximas elecciones». No obstante, también dejó claro que este objetivo no se conseguirá «únicamente contando nuestra realidad por muy orgullosos que estemos de ello y de los años que hemos estado gobernando». Por ello,

convocó a los españoles a formar parte del nuevo proyecto. «Yo quiero estar en la construcción de ese proyecto», reiteró después.

CC.AA Y AYUNTAMIENTOS. Concretamente, el alcalde de Madrid consideró que el partido tiene que convocar a aquellas personas que pueden identificar a lo que los «españoles quieren que

sea su PP», las cuales, según afirmó, «están dentro de la militancia de nuestro partido, en sitios donde quizá muchas veces no hemos parado la mirada», refiriéndose a las comunidades autónomas y a los ayuntamientos. Este también reconoció que por el momento, la «máxima responsabilidad» para convocar a ese equipo y dar salida esos nuevos proyectos le corresponde a Mariano Rajoy.

Para Ruiz-Gallardón la propuesta de Esperanza Aguirre de que Pío García escudero siga como portavoz del PP en el Senado y así continúe como presidente regional del partido, es una muy buena elección, ya que éste es, sin duda, «uno de los presidentes más brillantes que tenemos», declaró.

TRINIDAD JIMÉNEZ. En respuesta, la portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Madrid, Trinidad Jiménez, preguntó al alcalde de Madrid si su petición de integrarse en el equipo de Rajoy, supone que renuncia «a dar el paso del que tanto se ha hablado» de presidir el PP. En cualquier caso, subrayó la legitimidad de la petición de Gallardón, recordando que ella misma forma parte de la dirección socialista.

Jiménez reiteró su respeto por la decisión «de dar un paso en política nacional porque es un derecho legítimo que quisiera estar en la dirección política», pero insistió en las consecuencias que para Gallardón podría tener su pertenencia al equipo del líder 'popular'. «Pregunto si el hecho de querer estar en la Ejecutiva con Rajoy significa que renuncia a dar ese paso de aspirar a presidir su propio partido involucrándose más de lleno en la Ejecutiva -dijo-. No sé si puede ser interpretado, pero yo me lo pregunto».

Planes de Rajoy

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, está preparando su propuesta de dirección del partido para el congreso de principios de octubre con la idea de «dar una oportunidad» a nuevas caras, pero al mismo tiempo dejando claro que «no se puede jubilar a gente que no llega a los 50 años de edad».

Rajoy admitió ayer que aún no ha tomado ninguna decisión sobre la candidatura que proponga y declinó dar nombres de las nuevas incorporaciones a la dirección nacional del PP. No obstante, ya avanzó su idea de hacer «una cosa intermedia» entre renovación y continuidad: «No se puede jubilar a gente que no tiene ni 50 años y que tiene un gran bagaje, experiencia y conocimientos y que son queridos por la opinión pública, pero es el momento de dar oportunidad a personas que llevan trabajando en un discreto segundo plano y que tienen mucho que aportar -explicó-. Ése va a ser el principio inspirador de la candidatura que yo presente al congreso».

Esta mañana, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, ha confirmado su disposición a formar parte de esa futura cúpula del partido para contribuir a un «nuevo proyecto» y evitar que sus compañeros pueden volver a pensar que no desea involucrarse en la organización.

En cuanto al papel del todavía presidente del PP y ex presidente del Gobierno, José María Aznar, Rajoy comentó que se trata de un «hombre joven, de 51 años», que todavía puede tener mucho que aportar, pero desde la Fundación de Análisis y Estudios Sociales (FAES), ya que no va a estar en la dirección del PP por voluntad propia. «A este asunto no debemos darle más vueltas», zanjó.

A su juicio, la macrofundación del PP es un elemento muy útil que plantea debates y busca soluciones a temas que se dan en el medio y largo plazo, y que también, a instancias del partido, celebra seminarios para fijar su posición en temas concretos.

Piqué cree que discutir si Cataluña es región o nación «es jugar con los sentimientos»

EUROPA PRESS / GIRONA

El presidente del PP catalán, Josep Piqué aseguró ayer que la actual polémica sobre la definición de Cataluña como nación, nacionalidad o comunidad autónoma es inexistente y que trata de «jugar con los sentimientos» sin sentido. A su juicio este problema ya se solucionó con la Constitución de 1978.

El líder 'popular' personalmente no vería problema alguno en recoger la denominación de cada autonomía en la Carta Magna según conste en sus Es-

tatutos de Autonomía, pero advirtió que si lo que se pretende con esa inclusión concreta es diferenciar los derechos de los ciudadanos, el PP se opondrá. «Y espero que también lo haga el PSOE», dijo.

Piqué arremetió contra Maragall, al que acusó de amenazar constantemente a Zapatero y le recordó que cualquiera de sus reformas ha de contar con el consenso del PP en las Cortes.

Sobre la definición de Cataluña Piqué dijo que las discusiones semánticas no son útiles

porque «se trata de jugar con los sentimientos de la gente y generan polémicas que en verdad no existen». El pacto constitucional del 78 recogió bien todas estas cuestiones y no ha lugar en las instituciones para debatir sentimientos», dijo.

A juicio de Piqué está en peligro el carácter integrador de todo el espectro político español en las actuales instituciones y agregó que se corre el riesgo de cambiar dichas instituciones en función de quien gane las elecciones en un momento dado,

con lo que volveríamos a los periodos constitucionales de los siglos XIX y XX, donde quien ganaba hacía una Constitución a su medida.

Sobre la actitud del PP ante la ponencia de reforma del Estatut dijo que su partido no tomará la iniciativa por coherencia. «No llevamos la reforma en nuestro programa, pero hemos aceptado, una vez abierto el debate, participar en él, pero estamos a la espera de lo que digan quienes han defendido la reforma del Estatut. Dicho esto, a medida que



Josep Piqué.

sepamos qué se pretende, el PP no tendrá una actitud pasiva, sino que haremos nuestras propias propuestas y actuaremos con rigor», dijo.

► CARRETERAS

Tráfico achaca el descenso de muertos en el puente a la mayor concienciación

EUROPA PRESS / MADRID

Cuarenta y tres personas perdieron la vida y 49 han sufrido heridas de diversa consideración en los 38 accidentes de tráfico mortales ocurridos durante el pasado puente del 15 de agosto. Esto supone una tendencia clara a la baja en el número de accidentes con fallecidos, ya que la misma operación de tráfico de 2003, se saldó con la muerte de 57 personas.

En opinión del subdirector general adjunto de circulación de la DGT, Federico Fernández, la reducción de siniestros se debe a la mayor concienciación de los ciudadanos y a la preocupación general por la seguridad, así como a determinadas actividades y campañas realizadas por la DGT de vigilancia y control.

Fernández señaló que se trata de una reducción «importantísima y muy significativa» y destacó que la disminución de fallecidos es más relevante si se tiene en cuenta que el tráfico aumentó un 5% en el pasado puente festivo a nivel nacional. «Puede que haya repuntes, pero la tendencia que podemos ver es a la baja», añadió. No obstante, dijo que estas cifras no les dejan satisfechos «porque sigue habiendo fallecidos». El responsable de Tráfico señaló que hay que seguir trabajando, sobre todo en los aspectos que se han demostrado responsables de la mayoría de los siniestros, ocurridos de madrugada, en carreteras secundarias y con implicados menores de 30 años.

A su juicio las campañas de control de alcoholemia y velocidad demuestran que el número de conductores que infringe las normas «es pequeño, pero pone en riesgo la vida del resto de los ciudadanos y su derecho a circular seguros por las carreteras». Por ello, dijo que se seguirá trabajando para garantizar el derecho de los ciudadanos a circular seguros si cumplen las normas, manteniendo la «tolerancia cero» con quienes las infringen.

SÁBADO TRÁGICO. De todos los días del puente, sin duda, la jornada más trágica fue la del sábado, en la que hubo 18 accidentes en los que fallecieron 22 personas. El lunes hubo 12 muertos en once accidentes, el domingo se produjeron cinco accidentes, con cinco muertos y el viernes hubo cuatro muertos en cuatro accidentes.

Por comunidades, la que registró una mayor siniestralidad fue la valenciana con nueve víctimas mortales, seguida de Andalucía con ocho.



La camaradería y la cordialidad reinaron ayer en la base de Getafe durante la partida del primer contingente español con destino a Afganistán. / EFE

El PP apoya la misión en Afganistán y cree que es «igual a la de Iraq»

El PSOE asegura que el contingente español refuerza «el compromiso internacional de España» mientras IU censura que se trata de «un lavado de cara» de Rodríguez Zapatero

• Mariano Rajoy manifestó su plena «solidaridad» con los 70 militares que partieron ayer y volvió a criticar la retirada española de suelo iraquí el pasado mes de junio.

OTR-PRESS / MADRID

El envío ayer de los primeros 70 militares españoles a Afganistán para reforzar la actual base desplegada en el país y preparar el despliegue para otros 1.040 soldados que llegarán escalonadamente en los próximos meses ha provocado todo tipo de reacciones encontradas.

Así, el secretario general del PP, Mariano Rajoy, manifestó su «plena solidaridad y apoyo» a las tropas españolas, pero, en declaraciones a Onda Cero, subrayó que, en todo caso, es «exactamente igual» enviar efectivos a Afganistán que a Iraq.

Preguntado sobre si debería salir otro contingente a Iraq, además de a Afganistán, Rajoy se limitó a responder que fue una decisión «equivocada» retirar las tropas españolas de esta zona, y especialmente «grave» por no haber esperado una resolución de Naciones Unidas al respecto. «Al final las presiones internacionales y la posición en

que quedó España obligó al presidente del Gobierno a enviar los mismos soldados que tenía en Iraq. Ya manifesté mi posición a favor, pero fui muy crítico con el presidente porque es exactamente igual mandar soldados a Iraq que a Afganistán. En este momento, en Afganistán va a haber problemas importantes, que espero que no se concreten en nada», explicó.

Por ello, insistió en trasladar su «apoyo» a los militares españoles que allí se desplazan, y dijo que espera que puedan cumplir con las tareas que se les encomiendan para que se puedan celebrar elecciones y normalizar la situación de Afganistán.

Por su parte, el coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, reiteró la oposición de la formación al envío de un contingente militar a Afganistán, considerando dicha acción como «un lavado de cara» del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, tras la retirada del Ejército español de Iraq el pasado mes de junio.

Izquierda Unida ha manifestado en reiteradas ocasiones, sobre todo durante el transcurso de debates parlamentarios en el Congreso de los Diputados, su oposición al despliegue de tropas españolas a zonas en conflicto en las que deben actuar organismos internacionales como

la ONU.

En un comunicado de la formación, Llamazares insiste en que las actuaciones en el país no deben estar dirigidas «para realizar un intercambio de territorios» sino de asegurarse de que sea la ONU «la que tome las riendas de la situación en estas zonas en conflicto».

Desde el partido del Gobierno, la secretaria de Relaciones Internacionales del PSOE, Trinidad Jiménez, respaldó ayer la decisión del Gobierno de enviar soldados a Afganistán porque, a su juicio, pone de manifiesto «el compromiso de España con la estabilidad, la seguridad y la normalización democrática» del país.

► Hoy parten 120 soldados para reforzar el despliegue en Bosnia

Ciento veinte militares parten hoy desde el aeropuerto civil de Zaragoza en un avión de la compañía Air Europa con destino a Bosnia para participar en una misión de apoyo logístico a la tropa española desplegada en la zona. El pasado día 11 se desplazaron a la zona otros 66 militares.

De los 120 efectivos que hoy salen con destino al país centroeuropeo, 60 provienen de Barajas, donde partirán a las 8,25 horas, y los restante 60 se agregaron en la capital mañá -18 de ellos son personal de relevo, 35 son militares que han estado de permiso y 7 son civiles-. El vuelo de Zaragoza tiene prevista la salida a las 10,05 horas, según se informó ayer desde la Comandancia Militar de Zaragoza y Teruel. Los militares de

Zaragoza se integrarán en el denominado Elemento de Apoyo Nacional Español, que está bajo el mando del teniente coronel Francisco Javier Peñarubia.

Su misión en Bosnia consistirá en dar apoyo logístico, fundamentalmente en tareas de abastecimiento, mantenimiento, transporte y asistencia sanitaria a la tropa española desplegada en la zona y si es necesario también prestar ayuda y asistencia humanitaria a la población civil.

La misión tiene una duración total prevista de cuatro meses. Los participantes proceden tanto de la AALOG como de unidades logísticas con base en Valladolid, Burgos, Canarias, Ceuta, Valencia, Galicia y Cataluña. EUROPA PRESS

El Gobierno reformará la Ley para agilizar el divorcio

Se pretende que el procedimiento se reduzca a menos de dos meses si el divorcio es de mutuo acuerdo o, a seis, si existe algún asunto contencioso que prolongue el trámite

• El objetivo de esta modificación persigue «ahorrar mucho sufrimiento» y favorecer «la libre disposición sobre las formas de convivencia», según el Ministerio de Justicia.

AGENCIAS / MADRID

El Ministerio de Justicia pretende agilizar los procedimientos actuales de separación y divorcio mediante un anteproyecto de ley que prevé enviar en septiembre al Consejo de Ministros, ya que los plazos actuales son «excesivamente largos» y en ocasiones incentivan las situaciones de confrontación.

Así lo señaló ayer el secretario de Estado de Justicia, Luis López Guerra, quien aseguró que el Ministerio dispone de un borrador técnico sobre esta reforma del Código Civil en el que, entre otros aspectos, se establece la supresión del requisito de la separación como paso previo al divorcio.

De esta forma, explicó el secretario de Estado, la separación y el divorcio se convierten en fórmulas «alternativas» para que «el que quiera se divorcie y el que lo prefiera, opte por la separación».

Los trámites de divorcio serán «muy rápidos, de pocas semanas» cuando sea de mutuo acuerdo y a través de los juicios rápidos cuando éstos estén instaurados en la jurisdicción civil.

Cuando el divorcio no sea por consenso de la pareja sino a petición de una de las partes, disolución de la sociedad matri-



El divorcio tardaría menos de dos meses si es de mutuo acuerdo y seis en el caso de que exista un contencioso. / INGRID

monial que requiere más trámites ya que el juez debe determinar las condiciones en las que se lleva a cabo, el objetivo es que se resuelva en «pocos meses».

JUZGADOS. No obstante, el secretario de Estado de Justicia indicó que los plazos dependerán también de la situación de cada Juzgado.

Agregó que el borrador persigue también el objetivo de eliminar la causalidad -aducir determinadas causas- para iniciar

un procedimiento de divorcio ya que «no se puede forzar a nadie a estar casado si no quiere».

Concretamente se pretende que el procedimiento se reduzca a menos de dos meses si el divorcio es de mutuo acuerdo o a seis si hay algún contencioso. Según publica hoy el diario *El País*, para ello, el anteproyecto de Ley que ultima Justicia recoge suprimir la separación como paso obligatorio para obtener el divorcio.

López Guerra explicó tam-

bién que la ley tendrá muy en cuenta la existencia de terceras personas afectadas por la separación o el divorcio, como los hijos, y que la disolución se produzca en condiciones de equidad.

La previsión del Ministerio de Justicia, es que el Consejo de Ministros vea el anteproyecto de ley en las primeras semanas del próximo mes de septiembre, tras lo que pasará a informe del Consejo General del Poder Judicial y del Consejo de Estado.

Opiniones

El PP estudiará si la propuesta del Gobierno de modificar la Ley del Divorcio con el fin de poder acceder a él directamente entra dentro de lo que su formación considera la «normalidad aceptable». Así lo explicó ayer la portavoz parlamentaria de Inmigración del PP, Ángeles Muñoz.

«Vamos a ver en qué consiste ese proyecto. La pasada legislatura CiU ya presentó un proyecto. Nosotros nos comprometemos a hacer un estudio en profundidad, con lo cual, tenemos que ver cuál es el proyecto, que va a presentar el PSOE y si está dentro de la normalidad que nosotros consideramos que pueda ser aceptable pues se estudiará».

Por su parte la presidenta de la Federación de Asociaciones de Mujeres Separadas y Divorciadas, Ana María Pérez del Campo, consideró, en relación con los planes del Gobierno de reformar «de forma inmediata» la Ley del Divorcio para que el proceso no dure más de dos meses, que agilizar el procedimiento no acabará con la violencia de género. «Los hombres seguirán matando a las mujeres a pesar de que la Ley permita el acceso directo al divorcio», dijo.

A juicio de Pérez del Campo, «lo que el hombre no tolera es la ruptura por iniciativa femenina», por lo que la reforma de la Ley del Divorcio «no debe confundir en este sentido». «Los hombres matan cuando la mujer deja de ser suya», aseveró.

Asimismo, la presidenta de la Federación de Mujeres Separadas y Divorciadas señaló que, con los planes del Gobierno, se premia lo que a los hombres les interesa, porque las mujeres «no tienen tanta prisa para volver a casarse mientras que los hombres no pueden vivir sin la intendencia logística». En cualquier caso, aseguró que desde la Federación consideran favorable la modificación de la legislación.

Un tratamiento impide que el virus del sida entre en la célula

El presidente del CSIC cree en las estatinas como modo preventivo

EFE / MADRID

El presidente del Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Carlos Martínez, declaró ayer que «tenemos que estudiar más en detalle la posibilidad de que las estatinas, una familia de fármacos utilizadas para disminuir los niveles de colesterol en sangre, puedan actuar no sólo de forma terapéutica, sino como tratamiento profiláctico».

Martínez indicó que el tratamiento profiláctico, es decir, la administración de estatinas en

individuos no infectados podría hacerles más resistentes frente a una infección por el virus, y dijo que este es uno de los puntos más importantes tras el hallazgo de que las estatinas pueden servir como tratamiento terapéutico contra el sida.

Carlos Martínez explicó que «lo que nosotros hemos hecho en el laboratorio es el resultado de cinco años de investigación, donde habíamos identificado previamente que la inhibición o eliminación del colesterol de la membrana de los linfocitos

hacia estas células más resistentes a la infección con el virus de la inmunodeficiencia adquirida (VIH)».

El tratamiento en pacientes con drogas que inhiben la producción del colesterol tiene muchas ventajas, según Martínez, ya que impide que el virus entre en el interior de la célula y la infecte y al mismo tiempo que los virus puedan salir de las células que han sido infectadas.

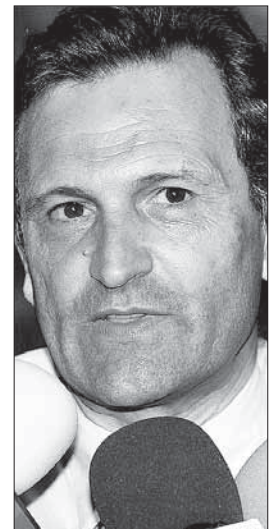
Como consecuencia de ello, «la carga viral o número de virus que están presentes en el to-

rente circulatorio de los pacientes infectados disminuye con las estatinas entre cien y diez veces».

Además, el tratamiento con estatinas es menos tóxico y tiene menos efectos secundarios que los tratamientos con antiretrovirales.

Por su parte el jefe del área de patología viral del Instituto de Salud Carlos III, Rafael Nájera, dijo hoy que es «un camino interesante» el ensayo con estatinas para tratar a los pacientes infectados con el virus VIH, aunque «es prematuro» considerarlos como nuevos medicamentos para tratar el sida.

Nájera señaló que el ensayo efectuado por el CSIC es hasta el día de hoy de pocos pacientes, sólo seis y que se ha hecho durante un tiempo limitado a un mes, por lo que cree que hay que ampliar, comprobar y extender esta vía de estudio.



Carlos Martínez, presidente del CSIC.

► CONSULTA PRESIDENCIAL EN VENEZUELA

La oposición anuncia que impugnará el referéndum por fraude electoral

El líder de los opositores afirma que entregarán pruebas «claras y contundentes» de las irregularidades cometidas a los organismos internacionales que supervisan la consulta

• Hugo Chávez anuncia que ya están identificados tres de los pistoleros que tirotearon a una manifestación contra su persona en Caracas, provocando ocho heridos.

EFE / CARACAS

El líder de la oposición venezolana y gobernador del estado de Miranda, Enrique Mendoza, anunció ayer la intención de la Coordinadora Democrática de buscar que el referendo que confirmó en su cargo al presidente Hugo Chávez sea impugnado para que se vuelva a celebrar.

«Los demócratas venezolanos vamos a entregar a los organismos internacionales, en forma muy clara y contundente, pruebas (sobre el supuesto fraude) que no les dejarán más remedio que acompañarnos en la impugnación del proceso y su repetición en condiciones que garanticen la transparencia del mismo», dijo Mendoza.

Sin detallar esas pruebas, dijo que la alianza de oposición Coordinadora Democrática las entregará en los próximos días al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, y al ex presidente de EEUU Jimmy Carter, que preside la Fundación que lleva su nombre.

Tanto la OEA como la Fundación Carter, que supervisaron el referéndum, legitimaron el triunfo de Chávez en la consulta.

«Nuestros equipos técnicos están documentando detalladamente no sólo lo que ocurrió el domingo y esta madrugada (cuando se proclamó el triunfo de Chávez), sino que, además, todas las irregularidades perpetradas durante semanas y meses en la que la mayoría oficialista del Consejo Nacional Electoral (CNE) creó las condiciones para tratar de vulnerar la voluntad de los electores», sostuvo Mendoza.



Tres de los pistoleros que abrieron fuego contra una manifestación de opositores a Chávez en Caracas. / EFE

Mendoza aludió específicamente a la afirmación del secretario general de la OEA de que «no ha visto evidencias de fraude», pero que si las hubiera las recibiría para estudiarlas.

«Vamos a aceptar este planteamiento», insistió, y desveló que la Coordinadora se ha dirigido ya al CNE «exigiendo inmediatamente» que se audite el 1 por ciento de las máquinas utilizadas en la votación

y que en ello participen testigos de la oposición y observadores internacionales.

TIROTEO. Hugo Chávez informó de que la mujer que había sido dada por muerta en el ataque armado perpetrado el lunes en Caracas contra manifestantes de la oposición está grave, pero no ha fallecido. El presidente venezolano aseguró que han sido identificadas

tres de las personas que atacaron a tiros a los manifestantes de la oposición en la plaza de Altamira, en el este de Caracas y causaron ocho heridos.

Chávez no descartó que el ataque formara parte de un plan para generar disturbios y empañar la jornada electoral, y que los pistoleros simularan ser seguidores suyos valiéndose de atuendos característicos de los *chavistas*.

EEUU reconoce la victoria de Chávez y considera zanjada la crisis venezolana

EFE / CARACAS

El Gobierno de EEUU reconoció ayer que el presidente Chávez, «recibió el apoyo de la mayoría de los votantes» en el referendo revocatorio del pasado domingo.

«Es un final importante para la crisis política de Venezuela», dijo un portavoz del Departamento de Estado en la que avanzó que Washington divulgará más adelante

una declaración en la que se sumará al veredicto del llamado Grupo de Amigos de Venezuela.

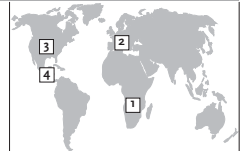
Hasta ahora, Washington había mostrado sus reservas antes de hacer una valoración del referendo, alegando que debían investigarse las acusaciones de fraude de la oposición a Chávez.

Po r su parte, el presidente venezolano se felicitó ayer de que la

comunidad internacional reconociera su triunfo en el referéndum que lo ratificó en su cargo y destacó que el jefe del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, le ha invitado a visitar el país.

LLAMADA DE ZAPATERO. Según informaron ayer fuentes de Presidencia del Gobierno, Zapatero mantuvo el lunes una conversa-

ción telefónica con Chávez, en la que le felicitó por el resultado del referéndum y confirmó que viajará a España en visita oficial durante el próximo otoño en una gira por varios países europeos. Zapatero llamó a Chávez desde su lugar de descanso en Menorca, después de que la Fundación Carter y la OEA hubieran ratificado el resultado de la consulta.



EN EL MUNDO

1 SUDÁFRICA

Relacionan al hijo de Thatcher con una intentona golpista ■ La policía sudafricana quiere interrogar a Mark Thatcher, hijo de la antigua primera ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, en relación con una supuesta intentona de golpe de Estado de un grupo de mercenarios contra el Gobierno de Guinea Ecuatorial. Thatcher, que reside con su familia en Ciudad del Cabo, ha sido relacionado por medio de una carta con Simon Mann, a quien se supone cabecilla del grupo.

2 SUIZA

La Cruz Roja pide que se controle a los ejércitos de mercenarios ■ Los Estados deben controlar a los ejércitos privados, que multiplican sus actividades y violan el derecho internacional. Esa es la opinión del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), que ha instado a los gobiernos a «asumir su responsabilidad». Las empresas militares privadas han dejado de ser «un fenómeno marginal» y sus empleados «se han convertido en nuevos actores en zonas de guerra», explica el CICR.

3 ESTADOS UNIDOS

'Charley' causa daños por valor de 10.000 millones de dólares

■ Los daños causados por el huracán *Charley* en el estado de Florida (EEUU), podría suponer a las compañías aseguradoras el pago de indemnizaciones por importe de entre 10.000 y 14.000 millones de dólares, según medios financieros. Tras el paso del huracán, que causó al menos 17 muertos, los propietarios de viviendas, vehículos y comercios reclaman una compensación por los daños en sus propiedades.

4 MÉXICO

Fox dice haber cumplido sus compromisos sobre seguridad

■ Los resultados de la lucha contra la impunidad y la inseguridad en México siguen sin sentirse en la calle, a pesar de que el presidente del país, Vicente Fox, proclamó ayer haber cumplido con sus compromisos políticos en esta cuestión. «Cumplimos las diez acciones concretas a las que me comprometí», dijo Fox. La portavoz de México Unido contra la Delincuencia dijo que lo que se ha hecho es «sólo el principio».

► POSGUERRA IRAQUÍ



Estado en el que quedó la céntrica calle de Bagdad donde se produjo el ataque artillero. / MOHAMMED URAIBI (AP PHOTO)

Un ataque artillero causa siete muertos y 42 heridos en pleno centro de Bagdad

El atentado perpetrado por los insurgentes se produjo a escasa distancia del edificio donde se celebra la Conferencia Nacional

• Una delegación de la Conferencia viaja a Nayef para negociar la rendición del clérigo chiita Al Sadr, que anuncia que acepta la mediación del Vaticano.

EFE / BAGDAD

Al menos siete personas, dos de ellas niños, murieron y otras 42 resultaron heridas ayer a causa del un ataque insurgente con artillería contra el centro de Bagdad, a escasa distancia de la fortaleza en la que se celebra la Conferencia Nacional.

El Ministerio del Interior informó que la explosión fue causada por un proyectil de artillería. La onda expansiva destruyó cinco automóviles y dañó varios edificios.

En las últimas semanas, los insurgentes han incrementado los ataques de artillería contra la denominada *zona verde*, el recinto amurallado que alberga la sede del Gobierno interino y las embajadas de Estados Unidos y del Reino Unido. Este último atentado se produjo pese a las extremas medidas de seguridad adoptadas con motivo de la celebración de la Conferencia Nacional, que se ubica en el centro de convenciones de la *zona verde*, y en la que participan cerca de 1.300 delegados.

Precisamente ayer, la Conferencia pospuso hasta hoy la elección de los cien miembros de la Asamblea Consultiva, concebida como el embrión del futuro Parlamento iraquí, según anunció su presidente, Fuad Massum. El responsable kurdo señaló que discre-

pancias en el procedimiento de voto, algunas delegaciones quieren listas abiertas y otras no, obligaron al aplazamiento.

NAYEF. En cuanto al conflicto con los chiitas que dirige el clérigo Muqtada Al Sadr, una delegación de la Conferencia partió ayer hacia Nayef para exigir la rendición de los insurrectos. Por su parte, Al Sadr anunció que acepta el ofrecimiento del Vaticano para mediar en el enfrentamiento.

Ayer, dos iraquíes murieron en un ataque de tropas de EEUU contra las oficinas de un partido moderado chiita en Nayef. Además, un avión espía no tripulado fue derribado cerca de Balad y un soldado de EEUU murió en una emboscada en Bagdad, según informó el mando militar estadounidense.

EEUU dice que no abandona Europa al reducir sus tropas

EFE / WASHINGTON

El Pentágono, a pesar de la fuerte reducción de tropas estadounidenses en Europa que se prevé para la próxima década, se esfuerza en resaltar que el continente sigue siendo una plataforma estratégica para Estados Unidos.

Después del anuncio el lunes del presidente George W. Bush de que durante la próxima década retirará entre 60.000 y 70.000 soldados, sobre todo de Europa, fuentes del Pentágono rei-

teraron que la capacidad de las tropas que queden será muy importante.

«Queremos sentarnos con los países europeos para que entiendan bien» la decisión, que no está basada «en motivos políticos», sino en la desaparición de la amenaza soviética, indicó ayer una fuente del Pentágono. Actualmente, Estados Unidos tiene desplegados 115.000 efectivos en Europa y 97.000 en Asia y el Pacífico.

En relación a este tema, el minis-

tro alemán de Defensa, Peter Struck, calificó ayer de «duro revés» para las regiones afectadas la anunciada retirada de tropas de EEUU estacionadas en Alemania.

Corea del Sur ha ido más allá y pedirá a EEUU que retrase sus planes de reducir su presencia militar en este país, ante el temor de que regiones cercanas a la frontera norcoreana queden expuestas a la amenaza de Pyongyang.

PANORAMA

ORIENTE MEDIO

La Cruz Roja se opone a que se alimente a la fuerza a los presos palestinos

EFE / JERUSALÉN

La delegación del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Jerusalén advertirá a Israel contra la alimentación forzada de miles de prisioneros palestinos, que comenzaron el pasado fin de semana una huelga de hambre en protesta por sus condiciones de cautiverio.

«Tenemos la intención de informar a las autoridades israelíes de que no pueden alimentar por la fuerza a los palestinos que se han declarado en huelga de hambre», dijo el portavoz en Jerusalén del CICR, Simon Schomo.

La recomendación del CICR se basa en la Declaración de Malta de noviembre de 1991 en la que la Asociación Mundial de Médi-

cos detalla los derechos de quienes se declaran la huelga de hambre y en que «la alimentación forzada contradice cualquier ética médica».

Las declaraciones de Schomo responden a las informaciones de que las autoridades penitenciarias israelíes podrían alimentar por la fuerza a los palestinos que participan en la protesta. Precisamente ayer, 30 de los 1.600 presos interrumpieron la huelga, según fuentes penitenciarias israelíes.

Ayer también se hizo pública la licitación aprobada por el Gobierno israelí para construir 1.000 nuevas viviendas en Cisjordania. En Gaza, dos milicianos palestinos fueron abatidos por el Ejército israelí.

INUNDACIONES EN TURQUÍA



2.500 viviendas bajo las aguas. Al menos 2.500 viviendas de la ciudad de Estambul resultaron ayer anegadas por las lluvias torrenciales que caen desde el lunes en la capital económica de Turquía. Las precipitaciones causaron graves inundaciones en varios distritos de la ciudad, donde el agua llegó a los dos metros de altura, sin que se produjeran víctimas. / T.B. (EPA)

MATANZA DE REFUGIADOS

Burundi estudia entrar en Congo para atacar a los responsables

El Ejército burundés estudia la posibilidad de atacar en la República Democrática de Congo (RDC) a los responsables de la masacre de la pasada semana de 159 tutsis congoleños en el campamento de refugiados de Gatumba. Según la radio ugandesa, el jefe de Estado Mayor del Ejército de Burundi, general Germain Niyoyankana, dijo ayer que su Gobierno debía emprender acciones para que «nuestros vecinos sepan respetar nuestras fronteras». Aunque la autoría de las muertes fue atribuida al movimiento hutu Fuerzas Nacionales de Liberación (FNL), los Gobiernos de Burundi y Ruanda opinan que también intervinieron «elementos de la RDC». Amnistía

Internacional pidió ayer una investigación independiente para aclarar la autoría del ataque.

CHINA

El tifón 'Rananim' provoca 164 muertos ■ Al menos 164 muertos y 24 desaparecidos es el saldo provisional de víctimas tras el paso del tifón *Rananim* por la provincia oriental de Zhejiang, según informaron ayer las autoridades locales. «Este es el tifón más destructor que abate las costas chinas desde 1956», señalaron.

MÉXICO-CHINA

Aprobados varios acuerdos comerciales y científicos ■ México y China concluyeron ayer la primera reunión de la Comisión Binacional Permanente con una ambiciosa agenda de acuerdos en materia económica, de transporte, educativa, cultural y científica. «Hemos acordado reforzar el flujo de nuestros intercambios comerciales», declaró el Secretario mexicano de Economía, Fernando Canales.

EL ADELANTADO

Miércoles 18 de agosto de 2004

DE SEGOVIA

SUPLEMENTO ESPECIAL



fiestas en Fuentespelayo



• El alcalde, Lorenzo Tejedor, analiza las fiestas y los próximos proyectos del Ayuntamiento

página 2

• El desfile de carrozas, que cumple su 38 edición, volverá a ser la actividad más llamativa del programa

página 3

• El grupo de teatro aficionado de la localidad es el más antiguo de los de Castilla y León

página 4

SUMINISTROS INDUSTRIALES

DISTRIBUIDOR DE:



INSTALACIONES Y MATERIAL GANADERO • MAQUINARIA
• TÉCNICAS Y SERVICIOS INTEGRALES



MAQUINARIA
DE LIMPIEZA



FERRETERÍA



La Calidad es lo que importa



DOSIFICADOR POR VOLUMEN



SISTEMA DE TRANSPORTE
POR CADENA PARA HARINA
Y GRANULADO

Ctra. Aguilafuente, s/n
E40260 Fuentespelayo (Segovia) España
T. +34 921 574 163 • F. +34 921 574 406
info@sistemasfernanz.com
www.sistemasfernanz.com

C. HERRERO

El alcalde de Fuentepelayo, Lorenzo Tejedor, se prepara para vivir las fiestas patronales de la localidad, las segundas que vive desde que llegó a ser la máxima autoridad municipal. Días antes de su inicio habla sobre el programa festivo y de los próximos proyectos del Ayuntamiento.

Pregunta.- ¿Cómo vive el alcalde de Fuentepelayo estas fiestas?

Respuesta.- Vivo las fiestas con cierta preocupación, por lo imprevisible de algunas actividades, como las taurinas. En este aspecto, nuestra responsabilidad es que se cumpla la normativa y que no surjan problemas, como en años precedentes. Yo disfruto el lunes, cuando todo ha acabado sin incidentes. Este no es un Ayuntamiento que tenga muchos funcionarios, por lo que los concejales tenemos que estar pendientes de todo lo que pasa, intentando que las actividades se ajusten a lo programado.

P.- Después de la polémica, ¿el coso taurino se va a mantener en la plaza de Fuentepelayo?

R.- La actual corporación ya ha dejado claro que, a lo largo de esta legislatura, no se va a plantear la posibilidad de cambio de ubicación. Eso sí, en la plaza se han acometido diversas mejoras, como la construcción de un nuevo graderío.

P.- ¿Qué novedades tiene el programa de este año?

R.- Hay pocas novedades. En la anterior legislatura se elaboró un programa base consensuado y entendemos que con esas actividades tradicionales ya se llenan de contenido todos los días de las fiestas. La novedad es el graderío en la plaza y el intento de establecer un horario para los encierros campesinos. Saldrán a las 9,30 horas y esperamos que hayan acabado antes de las 11.

P.- ¿Qué destacaría de la actividad municipal a lo largo del último año?

R.- Yo destacaría la renovación de la red de abastecimiento de agua, un proyecto muy importante que va a suponer que el próximo año se haya renovado ya casi el 60% de la red de todo el casco histórico. Por otra parte, la corporación está ya en conversaciones avanzadas para la re-

LORENZO TEJEDOR • *Alcalde de Fuentepelayo*

Un municipio que va a más

habilitación del Ayuntamiento de la localidad, que está en un estado lamentable. La consejería de Fomento de la Junta ha escuchado nuestras peticiones y esperamos que las obras entren en los presupuestos del próximo año.

P.- A diferencia de su entorno, Fuentepelayo es un pueblo que va a más. ¿Qué hace el Ayuntamiento para apoyar esa tendencia?

R.- Para facilitar el establecimiento de familias jóvenes, próximamente vamos a contar con una guardería municipal. Y, en el apartado de nuevas tecnologías, este mes se van a instalar las líneas de ADSL.

P.- ¿Algún otro proyecto proyecto 'estrella' de la corporación?

R.- Estamos embarcados en un proyecto muy ambicioso, denominado "Parque Temático de los Ecosistemas Segovianos", que pretendemos realizar en unos terrenos municipales, cercanos al arroyo Malucas. La idea es recrear todos los ecosistemas de la provincia, desde la alta montaña hasta la llanura. El mayor porcentaje del presupuesto del proyecto se lo lleva la adquisición de los árboles y de los arbustos. En total, se plantarán más de 1.200 árboles. Se realizará un sendero para que los visitantes puedan ir pasando de un ecosistema a otro. Y, a largo plazo, nos gustaría que, además de paneles didácticos, este parque cuente con maquetas de la fauna propia de cada ecosistema. Será un bonito parque de recreo para los vecinos de Fuentepelayo. En Honorse están también ilusionados por el proyecto y dispuestos a concedernos alguna subvención.



El alcalde de Fuentepelayo, Lorenzo Tejedor / EL ADELANTADO



El festejo taurino en la villa

PABLO PASTOR

La fiesta de toros tiene una dilatada influencia en las gentes de Fuentepelayo, a través de festejos celebrados de manera fija en tiempo de fiestas, pero uno también recuerda los que se programaban con motivo de su feria de maquinaria agrícola y vehículos a motor. O una tertulia en la que fui presentador moderador con mucha afluencia de público y los toreros actuantes en una ocasión y, en otra, para jubilarlos de la localidad en el Centro de Caja Segovia.

Es decir, Fuentepelayo goza de tradición taurina y disfruta del espectáculo en su Plaza Mayor, con entrada gratuita y al parecer este año con entramado nuevo, para mayor acceso y comodidad de los espectadores.

El festejo es modesto, pero en esa circunstancia arrancan todos los toreros, alguno de los cuales puede alcanzar la gloria en el futuro. Por si acaso, les recomendaría anotar los nombres de los componentes del cartel, a saber: Jesús Herrero, Javier Pérez, ambos vallisoletanos, y Alejandro Parralo, éste de Madrid. Lidarán erales de la ganadería de El Refugio, de la que es titular Clemente Castro, padre del matador de toros David Luguillano. Para cualquier eventualidad, será director de lidia Javier Pérez Izquierdo. El festejo comienza a las seis y media de la tarde del domingo próximo.



De día
Raciones y
bocadillos

Plaza El Salvador • FUENTEPELAYO

De noche
Copas
y música

Sm Bar
SALVADOR



Plaza Mayor
Telf.: 921 57 41 68 FUENTEPELAYO



C/Arenal, nº 25 -Teléfono 921 57 40 84
FUENTEPELAYO (Segovia)



Plaza del Salvador, 4
Telf. 921 57 46 53
FUENTEPELAYO (Segovia)



CAJA CEGA al lado de
su gente

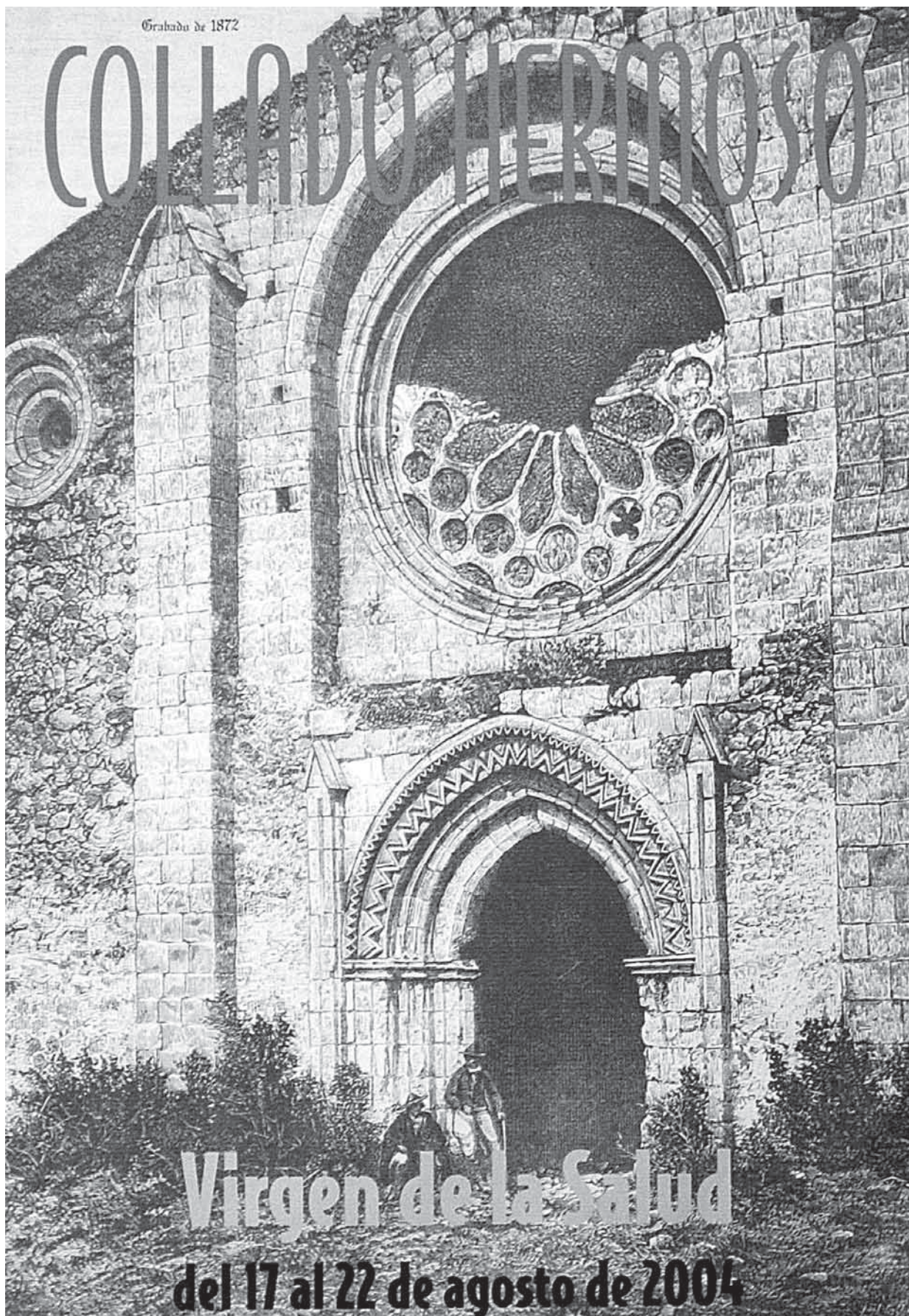
Oficinas en Fuentepelayo, Navalmanzano y Zarzuela del Pinar

EL ADELANTADO

Miércoles 18 de agosto de 2004

DE SEGOVIA

SUPLEMENTO ESPECIAL



Grabado de 1872

COLLADO HERMOSO

Virgen de la Salud

del 17 al 22 de agosto de 2004



■ MIGUEL ÁNGEL DE VICENTE • *Alcalde de Collado Hermoso*

«La localidad conserva todavía su 'sabor' a pueblo»

GONZALO AYUSO

Cuando llegan estas fechas de los meses de agosto la animación se hace todavía más patente en Collado Hermoso, un pueblo serrano que de los 150 vecinos que tiene a lo largo del año llega a alcanzar casi 900 en el mes de agosto. Así lo explica su alcalde, Miguel Ángel de Vicente, quien mira al futuro esperanzado y desde un presente en el que resume la actividad económica del municipio con la siguiente frase: "vivimos de los fines de semana".

¿Cómo se viven las fiestas de la Virgen de la Salud en Collado Hermoso y cómo las vive su alcalde?

De un modo participativo porque principalmente son los vecinos y residentes lo que hacen que la fiesta sea fiesta. Desde el Ayuntamiento la vivimos también con ese sentido festivo pero con la preocupación de que todo salga bien y sean días de encuentros y convivencia. En estos días se incrementa de forma importante el número de visitantes de los pueblos del entorno, lo que ha venido propiciado por la consolidación de las fiestas, que se han convertido en un referente de diversión.

¿Y cómo es el pueblo en la actualidad?

El Collado Hermoso de 2004 es un pequeño municipio segoviano que yo creo una de sus mayores virtudes es la de seguir manteniendo su 'sabor a pueblo', algo que en muchos sitios se está perdiendo y que aquí estamos intentando preservar porque creemos que es una apuesta de futuro, por el propio valor y la consideración del municipio en el ámbito provincial. Asimismo, esa apuesta viene dada tanto por

el mantenimiento de lo 'nuestro' como por el cuidado de la riqueza medioambiental del enclave en que se encuentra. Es una apuesta por la calidad de vida y la mejora de servicios e infraestructuras.

¿Cuáles son esas mejoras en las que se ha estado y se está trabajando?

Estamos intentando compatibilizar el adecuar instalaciones deportivas, urbanísticas y de recreo con otras obras que suponen una fuerte inversión pero que, como se dice coloquialmente, no se 'ven'. De esta forma, este año se ha procedido a la renovación completa de la red de distribución de agua potable, sustituyendo la antigua tubería de fibrocemento por una de poliuretano, que aunque no sea visible nos garantiza un mínimo de calidad en el suministro y evita la pérdida de uno de los mayores capitales con que puede contar un municipio, como es el agua.

¿Qué proyectos de futuro se plantean desde el Ayuntamiento?

Seguir avanzando en infraestructuras y adecuación de zonas del municipio, así como en el apoyo a iniciativas privadas que ahora mismo están en marcha, como un centro de turismo rural que tendrá 16 habitaciones para alojamiento y la rehabilitación y uso futuro del monasterio de Nuestra Señora de la Sierra, que creemos puede ser un elemento dinamizador para la propia sinergia social del municipio.

¿En qué momento se encuentra ese proyecto de rehabilitación del monasterio?

Ha pasado diversas comisiones, como la de Patrimonio y la de Me-

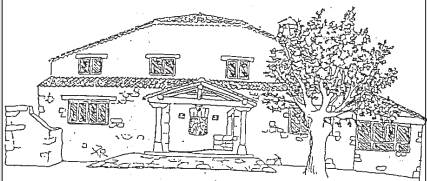


Miguel Ángel de Vicente en la Diputación Provincial / JUAN MARTÍN

«La sustitución de la red de distribución de agua potable garantiza un mínimo de calidad y evita la pérdida de este capital»

«Apoyamos iniciativas privadas como un centro de turismo rural y el proyecto de rehabilitación del monasterio de Nuestra Señora de la Sierra»

dio Ambiente, con informe favorable de la Dirección General de Urbanismo de la Junta de Castilla y León. Se encuentra a falta del informe definitivo, una vez que se presente la evaluación de impacto ambiental que ha sido requerida. Esperamos que no sea ningún tipo de menoscabo en el desarrollo del proyecto. No tiene sentido que las administraciones, cuando han sido otros los propietarios se haya desatendido este patrimonio y se haya dejado en el más absoluto de los abandonos y ahora, cuando los nuevos propietarios presentan un proyecto de rehabilitación y utilización del propio espacio, se muestre el mayor de los intereses por el control y el dictamen de lo que se puede y lo que no se puede hacer.



La Matita
Restaurante - Horno de Asar

Servicio a la carta, especialidad en Asados y Caza Mayor y Menor.

Terraza jardín

Amplios y acogedores salones para bodas, comuniones, banquetes y convenciones



Ctra. de Soria-Plasencia
Teléfonos: 921 40 30 77 - 921 40 31 40

Collado Hermoso
(Segovia)



Saluda

Un año más, llegadas estas fechas, tengo la oportunidad de dirigirme a todos vosotros, para anunciar Transcurre la época estival y a nuestros pueblos llegan momentos de asueto, de reencuentro y alegría. El encantamiento de la costumbre hace que la tradición nos una en la celebración de uno de los principales pilares de nuestra identidad, de nuestra expresión libre como comunidad: las Fiestas en honor a la Virgen de la Salud.

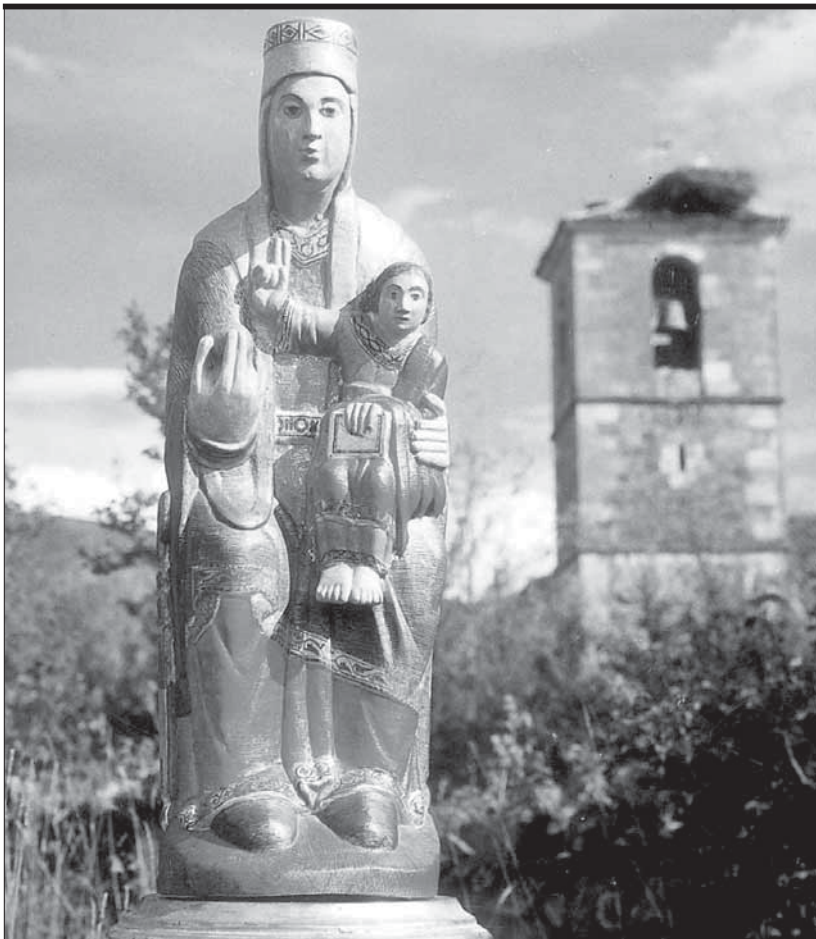
Como nexo de unión entre pasado y presente, como máximo exponente de interrelación entre todos nosotros, nos disponemos al disfrute de estos días con las actividades y actos programados.

Con la participación de todos/as, la hora del rito ha llegado.

Con el agradecimiento a todos los que colaboran para que cada año tras año estos días sean posibles, con un llamamiento a la cordialidad y al respeto mutuo, os convoca en torno a la Virgen de la Salud, como máximo exponente de nuestro pueblo, para que vivamos 'La Fiesta' con intensidad, con alegría y disfrute de lo 'nuestro'.

¡¡Salud para todos!!
Que comience la fiesta

Miguel Ángel de Vicente Martín



La Virgen de la Salud. Es una talla del siglo XII, posiblemente la talla más antigua de la Tierra de Pedraza. Una Virgen sedente, en posición frontal, que lleva una manzana en una mano y al Niño en la otra.

Programa de Fiestas

Miércoles 18 de agosto

- 18,30 horas. Fiesta de la espuma en la Plaza Mayor
- 19,00 horas. Eliminatorias de deportes en el Espacio Polifuncional de Deportes (E.P.D.)
- 22,00 horas. Teatro en el Salón Social

Jueves 19 de agosto

- 12,00 horas. Parque Megaaventura en la Plaza Mayor: Columpio acrobático, rocódromo, pista americana, circuito de quads, hinchable...
- 17,00 horas. Se reanuda el parque Megaaventura
- 19,00 horas. Eliminatorias de deportes en el E.P.D.
- 21,59 horas. '3 chupinazos' de inicio de fiestas desde el balcón del Ayuntamiento
- 22,00 horas. Sardinada y pancetada popular con 'cata' de limonada
- 23,30 horas. Baile en la Plaza Mayor
- 01,30 horas. Inauguración y visita de peñas

Viernes 20 de agosto

- 12,00 horas. Tradicional gimkana en la Plaza Mayor
- 18,00 horas. Juegos infantiles en el Paseo de la Cañada
- 18,01 horas. Campeonato de tute y mus (sorteo de parejas y fase previa en Restaurante La Matita)
- 19,00 horas. Exposición 'Aguja y pincel'. Días 20, 21 y 22. Lugar: Salón Social del Ayuntamiento. Horario: De 19 a 21,0horas. Expone Martín y González. Coordina: Felipe Gil Ruiz
- 19,00 horas. Final de fútbol-sala en el E.P.D.
- 00,00 horas. Gran Verbena con la orquesta Tango de Vigo
- 05,00 horas. Peñas

Sábado 21 de agosto

- 11,30 horas. XIV Campeonato de tanga, individual y parejas en el E.P.D.
- 12,30 horas. Concurso de dibujo infantil en la Plaza Mayor. Lema: 'Collado en fiestas'
- 17,00 horas. Gran prix infantil en la Plaza Mayor: juegos tradicionales, videoconsolas, hinchables, portería multimedia, karaoke infantil, fiesta de la espuma y entrega de premios
- 17,30 horas. Campeonato de deportes en el E.P.D
- 18,00 horas. Eliminatorias de tute y mus en el Restaurante La Matita
- 19,00 horas. Campeonato de pocha (sorteo y eliminatoria en restaurante La Matita)
- 19,01 horas. Apertura de la exposición
- 23,30 horas. Concurso de disfraces en la Plaza Mayor
- 00,30 horas. Gran verbena con el espectáculo de La Huella, de Madrid, en la Plaza Mayor
- 05,30 horas. De peñas

Domingo 22 de agosto

- 12,00 horas. Misa solemne en honor a la Virgen de la Salud. Seguidamente, procesión con la imagen, acompañada por todos los vecinos/as y actuando en el recorrido el grupo folklórico 'Los Tanami'
- 14,00 horas. Refresco popular en la Plaza Mayor amenizado por 'Los Tanami', cortesía del Excelentísimo Ayuntamiento, para vecinos y visitantes
- 18,30 horas. Finales de tute, mus y pocha en Restaurante La Matita
- 19,00 horas. Apertura de la exposición
- 23,00 horas. Verbena amenizada por la Orquesta Laredo, de Orense
- 00,30 horas. Entrega de premios
- 03,30 horas. Fin de fiestas

TIENDA
LA FRAGUA

MUY CERCA
DE LA IGLESIA

Telf. 921 403 085
Móvil: 630 333 962

SOTOSALBOS
(Segovia)

TA-BERNA. HORNO DE ASAR

Especialidad:

- CALDERETA DE CORDERO.
- ASADOS EN HORNO DE LEÑA DE CORDERO Y COCHINILLO.

Ctra. N-110, km. 170-200
Telf. 921 40 30 61
40170 Collado Hermoso. SEGOVIA

CARNICERÍA
J. Antonio Huerta

Especialidad en Cordero y Ternera Blanca de Castilla

Telf. 921 40 30 45.
COLLADO HERMOSO. (Segovia)

CONSTRUCCIONES
esáreo

esáreo Vicente, s.l.

Plaza del Sol, 10 Telf. 921 40 31 31
Móvil 609 41 17 17
40170 COLLADO HERMOSO (Segovia)

CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra. Segovia, s/n
Telf. y fax 921 40 30 01
COLLADO HERMOSO (Segovia)

PANADERÍA - BOLLERÍA
El Monasterio
"Obrador Artesano"

Telf. 921 40 30 44
Ctra. N-110
COLLADO HERMOSO
(Segovia)



GALERÍA DE IMÁGENES



Retazos de Historia (XII)

Santa María de la Sierra

En 1912 Fernando III otorga una primera donación, y después una confirmación de términos, sobre posesiones adquiridas en el reinado de Alfonso VIII y confirmados posteriormente por Alfonso X en 1256, Fernando IV en 1301, Alfonso XI en 1336 y Alfonso XI, de nuevo, en 1338.

El papa Gregorio IX lo toma ba-

jo su amparo y le confirma todas las posesiones con que contaba antes de adquirir su condición de cisterciense.

En 1221, se establece un acuerdo entre el monasterio y diversas poblaciones acerca del uso de las aguas del río del Pirón; en el documento que lo registra, se mencionan los palacios del Obispo situados en Collado Hermoso.



Monasterio de Santa María de la Sierra en Collado Hermoso

A partir de la repoblación de las ventas de los puertos de la Sierra Segoviana, contará con la visita, el beneplácito y el apoyo de Alfonso X. Desde finales del siglo XIII y a lo largo de centurias venideras, los reyes habrían de visitarle en sucesivas ocasiones, así: en 1389 Juan I redacta aquí el documento por el cual cedía Guadalupe a los Jerónimos, desde aquí acomete la Fundación de la cartuja del Paular al otro lado de la sierra, Enrique III en 1396,.... La crónica monárquica de la época lo relata como estancia estival de reyes: "una granja do está un monasterio que es buena para timpo de verano...".

Excmo.
Ayuntamiento de
**COLLADO
HERMOSO**

**Saluda e invita a
todos los segovianos
a conocer y disfrutar
de sus fiestas**

Programa de Fiestas

Jueves 19 de agosto

- 18,00 horas. Grupo Milenio Infantil
- 21,30 horas. Canto de la salve en honor de Nuestra Señora, en la iglesia de Santa María
- 23,30 horas. Presentación y desfile de peñas, desde la Plaza de El Salvador hasta la Plaza Mayor
- 00,00 horas. Inauguración oficial de las fiestas
- 00,30 horas. Bailes públicos amenizados por la orquesta Laredo

Viernes 20 de agosto

- 12,30 horas. Fiesta de la espuma en El Ferial
- 19,00 horas. Encierro al modo tradicional por las calles de la localidad
- 23,30 horas. Encierro nocturno
- 01,00 horas. Bailes públicos amenizados por la orquesta Impacto en la Plaza de la Fuente. A continuación, disco movida en la calle Jardín

Sábado 21 de agosto

- 00,09 horas. Bollos y aguardiente en el lugar de suelta de las reses
- 09,30 horas. Encierro campestre a caballo
- 19,00 horas. Gran desfile de carrozas, en su 38 edición
- 01,00 horas. Bailes en la Plaza de la Fuente amenizados por la orquesta Bruma. A continuación, disco movida en la Plaza de El Salvador

Domingo 22 de agosto

- 09,00 horas. Bollos y aguardiente en el lugar de suelta de las reses
- 09,30 horas. Encierro campestre a caballo
- 13,00 horas. Misa solemne en honor de la Virgen de la Asunción, a cargo del cura párroco, Ángel Alonso
- 18,30 horas. Grandiosa novillada. Se lidiarán tres bravos novillos de la acreditada ganadería de El Refugio (Valladolid) para los famosos novilleros: Jesús Herrero (Valladolid), Javier Pérez (Valladolid), Alejandro Parralo (Madrid). Director de lidia: Javier Pérez Izquierdo
- 23,30 horas. Bailes amenizados por el grupo Syra.



Imagen de una de las carrozas de las fiestas de Fuentepeelayo / G.H.

Carrozas con colorido

G.H.

Las carrozas que se exhiben durante las fiestas de Fuentepeelayo son el orgullo de la localidad. No es para menos. Los vecinos dedican a ellas incontables horas de su tiempo libre, intentando que cada año sean más espectaculares. Y los premios que se reparten entre ellas son importantes. La primera se llevará este año 1.500 euros; la segunda, 1.000; y la tercera, 800. El resto de peñas participantes también logrará una cantidad económica. No es por ello extraño que en la tarde del sábado Fuentepeelayo reciba a numerosos visitantes, deseados de contemplar estas auténticas obras de arte, en una actividad que no tiene para-

lelo en otros pueblos de la provincia de Segovia.

HISTORIA En su primera edición, hace ahora 38 años, ganó una escena agrícola, representada sobre un rústico carro. Y, a lo largo de estas casi cuatro décadas, Fuentepeelayo ha visto pasar por sus calles a las más variopintas carrozas, desde un templo griego hasta aparatosos dragones que lanzaban fuego por la boca. Gigantescas mariposas, tiendas árabes (con jete y harén), una cuádriga romana, pirámides egipcias, dinosaurios, el descubrimiento de América... Incluso el Acueducto y el Alcázar de Segovia, que todavía se conservan en jardines de Fuente-

peelayo. Tanta es la fama adquirida que varias de las carrozas han llegado a desfilar en los carnavales de la villa de Madrid.

Su construcción ha ido cambiando progresivamente. Al principio, la escayola era el material más utilizado. Luego llegó el polispán, y en los últimos años se está imponiendo el papel fallero, gracias a un experto valenciano que ha enseñado la técnica a los peñistas. La elaboración varía según los casos, aunque lo normal es que dure un mes. Eso sí, a tope. La pena es que después del desfile la mayoría de las carrozas acaban siendo desmontadas, para que el material sirva para la escena del siguiente año.

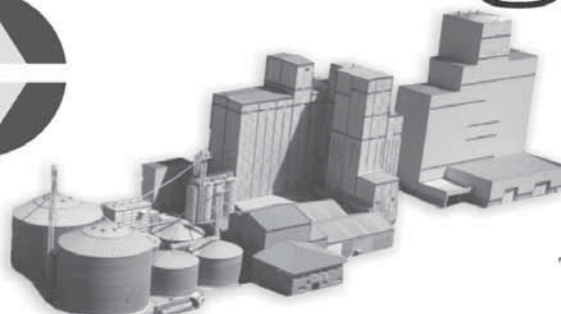
PROMOCIÓN E
INTEGRACIÓN
DE SERVICIOS
GANADEROS

Proinserga, S.A.



Fábrica

C/ Pinar Chico, s/n
40260 FUENTEPELAYO
Teléfono: 921 - 574032
Fax: 921 - 574568



Oficina

C/Almira, 28
40.001 SEGOVIA
Teléfono: 921 - 425111
Fax: 921 - 437605





Excmo.
Ayuntamiento
de Fuentepeelayo

desea a todos
sus vecinos
y visitantes
unas Felices
Fiestas

¡disfrútalas!!

El teatro, referencia en la Comunidad

G. HERRERO

A la hora de escribir la historia del teatro en la provincia de Segovia, es obligado hablar de Fuentepeelayo. Su grupo de teatro aficionado es el decano de Castilla y León. Este año cumple su 25 aniversario. Una idea que surgió hace un cuarto de siglo para "pasar un rato y distraer a los vecinos de Fuentepeelayo" se ha convertido, con el paso del tiempo, en uno de los símbolos de la localidad. Su fundador, Juan Cruz Serrano, recuerda aquellos inicios en los que resultaba complicado encontrar actores. "Teníamos de este buscar obras únicamente con cuatro o cinco papeles porque participar no despertaba interés en la población", dice. Paulatinamente, el buen hacer de los miembros del grupo de teatro logró motivar a vecinos y amigos y así, en la última década "ya son muchos los que se acercan a nosotros para mostrar su disponibilidad a actuar", añade.

EVOLUCION El grupo, lógicamente, ha sufrido una constante evolución. Al principio tenía unos objetivos "muy ambiciosos", centrándose en la representación de obras de García Lorca. "Entonces actuábamos ocho o diez veces al año". Luego, cambió radicalmente de estilo, dando paso a las comedias de enredo. El número de actuaciones creció año a año, hasta llegar a un máximo de 40 actuaciones en una temporada. El trabajo se multiplicó, pero como también iba creciendo el número de actores, se optó una sabia decisión: En cada papel habría tres o cuatro actores. "Ahora es sencillo



Juan Cruz Serrano, delante de uno de los decorados de la exposición / G.H.

que de una actuación a otra cambien muchos actores", señala Cruz. Esta filosofía posibilita atender las numerosas demandas del grupo, que sus miembros puedan descansar y dar cabida a toda la gente que quiere hacer teatro en Fuentepeelayo.

Con motivo de la conmemoración de su 25 aniversario, el grupo ha organizado una exposición, con numeroso material fotográfico de su trayectoria, carteles anunciadores de actuaciones, decorados y algunos de los premios obtenidos. Los visitantes también

han podido ver en video algunas de las representaciones más emblemáticas de un grupo por el que han pasado cerca de 150 personas y que ha llevado el teatro a más de 140 localidades de la provincia de Segovia.

Con el dinero obtenido en sus giras, el grupo de teatro organiza excursiones por España (ha viajado a todas las comunidades autónomas, salvo Murcia). Y el dinero que queda se entrega al taller cultural para financiar otras actividades culturales que se desarrollan en Fuentepeelayo.



JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.

DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

CEGA ENERGÍAS, S.L.
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

C/PRÍNCIPE, 6.
40260 FUENTEPELAYO (Segovia)

COMERCIALIZADORA DEL CEGA, S.L.
COMERCIALIZADORA DE ENERGÍA ELÉCTRICA

Tel. 921 57 40 04
Fax 921 57 43 98

FÚTBOL SALA

PRETEMPORADA

El Caja inició la pretemporada con una victoria en Torrejón de Ardoz

El equipo segoviano superó al Carnicer por 1-3 y dejó buenas sensaciones. Adeva marcó dos goles, Serginho mostró buena manera, y Juanlu detuvo un penalty

1	CARNICER
3	CAJA SEGOVIA

CARNICER TORREJÓN: Jesús, Juliano, Guga, Chupeta y Kita, equipo inicial. Nora, Raúl, Luisinho, David, Baena, Corvo y Paco.
CAJA SEGOVIA: Juanlu, André, Serginho, Jesús García y Juanra, equipo inicial. Isco, Lukaian, Pascual, Adeva, Rubén, André Luis y Tobe.

ÁRBITROS

Gutiérrez y Núñez, de Madrid. Mostraron tarjetas amarillas a Baena por los locales y a Juanra por los visitantes.

GOLES

0-1 (minuto 10) Adeva; 0-2 (minuto 22) Serginho; 1-2 (minuto 24) Guga; 1-3 (minuto 40) Adeva.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Sin querer lanzar las campanas al vuelo, no en vano el que se disputaba era el primer partido de la pretemporada para el Caja Segovia, sí hay que decir que el conjunto que entrena Ladislao Peñas dejó muy buenas sensaciones en el pabellón parque Corredor ante un Carnicer que evidenció encontrarse un paso por detrás del equipo segoviano en esta pretemporada.

El encuentro no fue de los que entusiasma a los aficionados, puesto que predominaron las defensas sobre los ataques, y se produjeron los normales desajustes a estas alturas de la pretemporada. Ladis rotó mucho a sus jugadores, y la primera conclusión que puede sacar el técnico del Caja Segovia es que el equipo no pierde ritmo de juego con las sustituciones, y que puede mantener una intensidad defensiva muy constante.

Tres jugadores dejaron muy buenas sensaciones en el pabellón de Torrejón de Ardoz. Juanlu, que rechazó un penalty a dos minutos del final con 1-2 en el electrónico, Adeva, que consiguió dos goles y se mostró en una extraordinaria forma física, y Serginho, que sigue demostrando mucha calidad en sus acciones, y que se atrevió con los defensores locales en el uno contra uno.

El Torrejón, que ha formado un equipo con mucha gente joven a la que aún hay que acoplar, se mostró físicamente por debajo del Caja Segovia, aunque tuvo sus opciones de empatar el partido en los minutos finales, cuando José Carnicer situó a su equipo con el portero-jugador, y dominó a un Caja que sin embargo supo defenderse con mucha solvencia, y que en última instancia contó con la inestimable colaboración de Juanlu en la portería.

Con el equipo local volcado sobre la portería segoviana, Adeva recuperó un balón y lanzó a portería vacía, marcando el 1-3 definitivo. El nuevo proyecto del Caja Segovia comienza con buenas sensaciones. Que dure.



Juanlu tuvo una actuación destacada y detuvo un penalty a Guga en los momentos finales del partido/ ENRIQUE SERRANO



Serginho dejó una buena impresión en su primer partido con la camiseta del Caja Segovia/ ENRIQUE SERRANO



Antonio Adeva/ JUAN MARTÍN

Adeva: "Si no tienes ilusión por jugar, apaga y vámonos"

J.M. / SEGOVIA

Pregunta.— ¿Qué sensaciones tiene a mitad de pretemporada?

Respuesta.— Positivas, porque la gente viene con muchas ganas de ganarse un puesto. Está siendo una pretemporada dura, y lógicamente acusamos el cansancio, aunque tenemos ilusión y optimismo y se está trabajando bien.

P.— Ha venido aire fresco a la plantilla. ¿Estamos ante el comienzo de un nuevo ciclo?

R.— Es posible, porque ésta es una etapa totalmente distinta. Ha llegado gente joven que quiere hacerse con un hueco en el fútbol sala nacional, y eso beneficia al equipo. Pero siendo veterano o siendo joven, si no tienes ilusión por jugar, apaga y vámonos.

P.— Dicen los entendidos que la competición va a ser cosa de cuatro equipos.

R.— Y tienen razón. Hay cuatro equipos que clarísimamente van a ocupar la cabeza de la liga, porque lo tienen todo, presupuesto, plantilla... y por detrás hay otros cuatro que se la tienen que jugar, y nosotros tenemos que ser uno de esos cuatro. Para entrar en la copa habrá solo tres plazas, puesto que una la ocupará el Xota, y salvo catástrofe, el resto de equipos nos pelearemos por las cuatro plazas libres para los play off. Aunque solo sea por tradición, el Caja Segovia tiene que estar entre los ocho primeros.

P.— ¿Sigue sin haber leveo generacional en el sala?

R.— Esa es la sensación que tengo desde hace varios años. No salen jugadores nacionales, antes porque no se confiaba en ellos, y ahora porque viene mucho comunitario más barato. Y no parece que esto vaya a cambiar.

P.— ¿Adeva y André son el espíritu de este Caja Segovia?

R.— No lo sé. André y yo lo único que hacemos es dar el máximo. Las cosas nos pueden salir bien o mal, pero en cada partido nos dejamos la vida y somos muy honrados en la cancha. Creo que si en este equipo todos luchamos por lo mismo, podemos hacer alguna cosa. No digo ganar la liga, pero sí pelear y tratar de que nuestra gente no se lleve los disgustos que se llevó con nosotros el año pasado.

FÚTBOL

PRETEMPORADA



Varios jugadores de la Segoviana aún guardan "recuerdos" del partido disputado ante Las Rozas //JUAN MARTÍN

La Segoviana juega esta tarde ante el Espinar-San Rafael

El partido se disputará a las ocho en el campo de Los Llanos. Al club le "llueven" los ofrecimientos de jugadores para suplir la baja de Roberto

• Esta tarde, a partir de las ocho, Espinar San Rafael y Gimnástica Segoviana disputarán un interesante encuentro amistoso en el campo de Los Llanos. Espinarriegos y azulgranas caminan a buen ritmo en la pretemporada.

JAVIER MARTÍN /SEGOVIA

Al encuentro que esta tarde jugarán en el campo de Los Llanos Espinar San Rafael y Gimnástica Segoviana no le faltan alicientes, pese a tener carácter amistoso. No son pocos los jugadores del conjunto espinariiego que vistieron en su día la elástica azulgrana, por lo que será un encuentro entre viejos conocidos.

Pese a que en un principio el partido estaba previsto para el sábado,

en lo que iba a ser el Trofeo San Rafael, finalmente se disputará a las ocho de la tarde de hoy, por lo que la iluminación artificial del campo espinariiego tendrá que funcionar a buen ritmo para facilitar la labor de los jugadores. El Espinar jugará el próximo sábado a las siete de la tarde con el equipo madrileño del Collado Villalba.

En la Gimnástica Segoviana no viajará Víctor Pérez que, con un fuerte golpe en la planta del pie que se produjo en el partido ante Las Rozas, no ha podido entrenarse en toda la semana. Sí lo hará Cabañas, un jugador que está a prueba en el equipo azulgrana, y que pese a jugar con el Norma un amistoso ante el Numancia, parece haberse decidido por el proyecto azulgrana. Aún no hay nada decidido con el jugador, ya que la última palabra en este sentido la tiene Andrés Peiro, que

recibido muchísimos ofrecimientos de jugadores que buscan un hueco en el equipo supliendo la baja de Roberto.

En las filas del Espinar San Rafael se incorpora un nuevo portero. Se trata de Alonso, guardameta procedente del Unami, y un jugador interesante para el técnico Luis Bertó. David Durán sigue en la plantilla, pero el técnico es consciente de que en cualquier momento puede recibir una oferta de un club de superior categoría.

CONVENIO CON LA GRANJA

La Gimnástica Segoviana y el Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso rubricarán esta mañana el convenio de colaboración que cristalizará con la firma del acuerdo de filialidad entre el equipo azulgrana y el conjunto granjeño que milita en la regional preferente.

CICLISMO

RESULTADOS

Destacada actuación del C.C. Caja Segovia en Alar del Rey

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La participación de los corredores del C.C. Caja Segovia en la prueba disputada en el X Trofeo de las Piraguas de Alar de Rey, que se corrió sobre 60 kilómetros, tuvo un destacado éxito. Así, Adrián Sancho subió al podio al clasificarse tercero y su compañero Aitor Melero hizo cuarto. Por equipos el Caja Segovia se clasificó segundo y de nuevo Adrián Sancho se clasificó segundo en el premio de la montaña. La temporada del equipo está siendo de una gran regularidad.

El vencedor fue Pablo Martín, del equipo Aire Acondicionado Jesús Martín. El corredor vallisoletano, que está realizando una temporada extraordinaria, fue el verdadero protagonista de la carrera, ya que además de clasificarse primero en la general, también se hizo con la montaña y su equipo ganó la clasificación por escuadras. Toda una demostración de fuerza que tuvo cumplida respuesta en la actuación del equipo segoviano.

CLASIFICACIÓN

1. Pablo Martín (Aire Acond. Jesús Martín), 1h30'28"
2. Jesús María Linares (Plaspisa), a 1'19"
3. **Adrián Sancho (Caja Segovia) m.t.**
4. Aitor Melero (Caja Segovia), a 1'50"
17. Daniel España (Caja Segovia) m.t.
18. Marcos Martínez (Caja Segovia), m.t.
- 41°. Jaime Turrero (Plaspisa) a 6'22".

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. Aire Acondicionado Jesús Martín, 4h35'04"
2. Caja Segovia, a 1'19"
- 3°. Plaspisa, m.t.
- 4°. Grúas Bellver, a 1'50"
- 5°. Caja Rural U.C. Palencia, m.t.

MONTAÑA

1. Pablo Martín García (A. Acond. J. Martín)
2. **Adrián Sancho Fraile (Caja Segovia)**
3. Jesús M^a Linares (Plaspisa).



El C.C.Caja Segovia ganó el segundo premio por escuadras //EL ADELANTADO



¡¡SERVICIO RÁPIDO!!

- Mantenimiento
- Neumáticos
- Amortiguación
- Frenos
- Escapes
- Aire Acondicionado etc.....

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa



DESCUENTOS ESPECIALES



JUEGOS OLÍMPICOS

MUCHAS GRACIAS 'PIBE'

El técnico albiceleste sustituyó a sus dos mejores hombres cuando España se escapaba en el marcador

ESPAÑA	ARGENTINA
87	76

ESPAÑA: Calderón (17), Navarro (4), Jiménez (2), Gasol (26), Garbajosa (12) -cinco inicial-, Reyes (5), De la Fuente (10), Dueñas, Comas, Iturbe (11), Fernández.
ARGENTINA: Sánchez, Ginóbili (17), Nocioni (8), Wolkowsky (2), Oberto (10) -cinco inicial-, Scola (28), Sconochini, Delfino (4), Fernández, Montecchia (7) y Gutiérrez.

ÁRBITROS
Voreadis (GRE) y Homsy (CAN). Excluyeron por personales a Oberto (m.35) y Scola (m.40).

PARCIALES
25-18, 10-22, 23-20 y 29-16.

JORGE MUÑOA / ATENAS

El subcampeón de Europa pudo más que el del mundo, España ganó a Argentina. Pau Gasol ganó la partida a Manu Ginóbili... Es decir, la segunda victoria olímpica cayó del lado de la selección peninsular que, además, almacenó una interesante diferencia frente a posibles desempates clasificatorios gracias a un clamoroso error táctico del técnico argentino.

El combinado español arrancó sumido en una ejecución defensiva casi perfecta y con un elevado porcentaje de acierto atacando por medio de Pau Gasol y José Manuel Calderon, protagonista de una excelente fase de dirección en ataque y recuperación en la retaguardia. Sin embargo, la cita apuntaba a una pugna intensa y larga, como así ocurrió.

En el primer cuarto, Argentina atravesaba muchas dificultades para hacer circular balón. Su selección de tiro era correcta, pero le faltaba acierto. La entrada en la recta final del primer cuarto del pivot del Tau Vitoria Luis Scola marcó el principio de la reacción americana.

Scola registró 17 puntos hasta el descanso en un segundo tramo nefasto para España. Ginóbili resucitó junto al poste italo-argentino y la selección española perdió toda su anterior efectividad lanzadora. La primera canasta del equipo de Gasol tardó medio periodo en caer sobre el aro rival, cuando Argentina ha habido remontado y lideraba el partido (un triple de Calderon; 28-29).

El 10-22 que el combinado suramericano consiguió en ese tramo dejó a España a cinco puntos de distancia en el intervalo (35-40). Los movimientos de Scola dentro de la pintura eran la causa de lo que sucedía sobre la pista. Roberto Dueñas había tratado de cerrar la brecha, pero sin éxito.

Sin embargo, Gasol reclamó el protagonismo a la vuelta de los vestuarios. España empezó a afinar la puntería, a contener a Ginóbili y a Scola -sólo cuatro puntos en el tercer lapso- y a desahogar nuevamente el movimiento de balón.

Después de todo, España y Argentina, Argentina y España, los subcampeones del mundo y los de Europa, iban a jugarse el triunfo como se esperaba, en un encuentro

EL GRUPO DE ESPAÑA

►Ming hace crecer a China.

Si ante España decidió desaparecer porque no veía que su equipo fuera capaz de superar al de Gasol, ayer Yao Ming se mostró imparable en el duelo que midió a su equipo con Nueva Zelanda. Basta con decir que de los 69 puntos de su equipo él anotó 39, pero es que hubo mucho más. El gigante chino desquició a Nueva Zelanda mostrándose aplastante en la zona tanto en defensa como en ataque y eliminando a cualquiera que se acercara a la pintura china. De cualquier modo, el encuentro no fue bueno, ya que al descanso se llegó con un pobre 20-29. Por lo menos, con el final 62-69 China mantiene sus opciones.

►Serbia sufre ante Italia.

El golpe de la primera jornada ante Argentina ha resultado demasiado duro para Serbia y Montenegro, que ayer sufrió en exceso para imponerse a Italia, una selección en principio menor. El resultado final del encuentro fue de 74-72 para el conjunto balcánico, pero una victoria tan rócana no se puede considerar un buen resultado para un conjunto que, por primera vez en una competición de estas características, partía casi al mismo nivel de favoritismo que Estados Unidos.

LA CIFRA

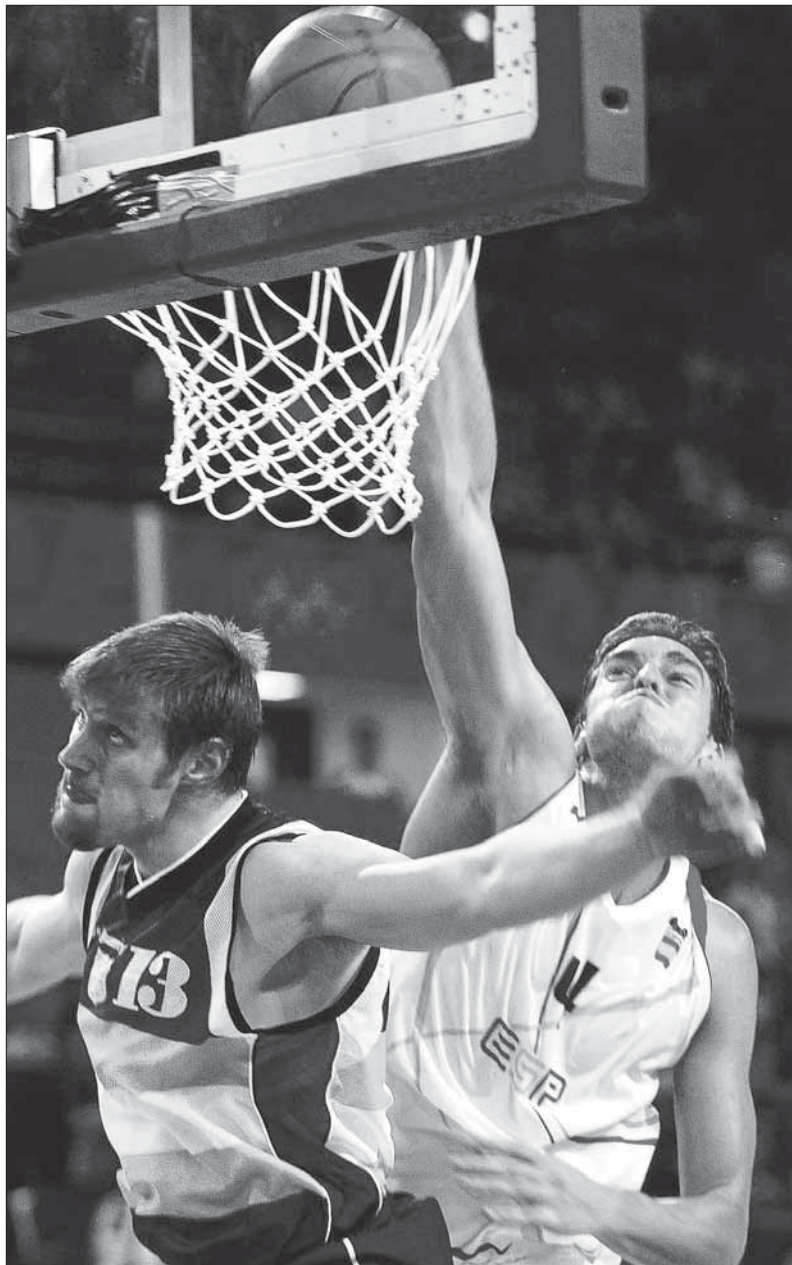
2

MINUTOS

estuvieron Scola y Ginóbili fuera del campo en el último cuarto. Lo justo para que España, con los mejores en la pista, se escapara en el marcador.

apretado (58-60 m.30). La escaramuza definitiva estalló en la línea de triples. Desde allí, Rodrigo de la Fuente -impresionante partido del barcelonista- y Jorge Garbajosa equilibraron el primer zarpazo albiceleste (de 61-66 a 66-66 m.33).

Tras el empate, Gasol y Ginóbili marcaban la pauta a ambos lados de la cancha, en ataque y en defensa. Sin embargo, los cambios del técnico argentino, que sentó, precisamente, a Scola y Ginóbili acabaron con el choque. España aprovechó el favor para marcharse en el marcador con claridad, y Argentina contemplaba cómo llegaba su primera derrota en los Juegos. Para acabar, y por si quedaba alguna duda, Gasol corrió el contragolpe, pasó a Iturbe y el de Estudiantes le devolvió el balón para que el catalán machacara el triunfo.



Gasol machaca el aro ante la presencia de Andrés Nocioni. / EFE

APOYOS DE ENTIDAD PARA LA SELECCIÓN

La Infanta Cristina, el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, y el alcalde de Barcelona, Joan Clos, asistieron ayer al encuentro entre la selección española y la argentina en el Helleniko Sports Complex, donde también presencié el choque todo el equipo femenino español, que también cuenta, por el momento, sus encuentros por victorias.

La Familia Real ha asistido, de este modo, a los dos encuentros disputados por España. La Reina, los Duques de Lugo y los de Palma fueron testigos de la victoria sobre China en la primera jornada.

El presidente de la Federación Española, Ernesto Segura de Luna, así como el vicepresidente, José Luis Sáez, oficiaron de anfitriones de la Duquesa de Palma y del secretario de Estado, mientas que Joan Clos ocupó otro lugar en el palco de autoridades.

JUEGOS OLÍMPICOS



Ricardo Echarte, en una competición anterior en la foto, no pudo pasar del primer combate. / EFE

ECHARTE TAMPOCO PUEDE

El navarro fracasó al perder el primer combate ante un iraní | Sara Álvarez corrió la misma suerte

MIGUEL BRAVO / PAMPLONA

Ricardo Echarte no pudo romper el maleficio del judo español. El navarro, que competía ayer en la categoría de menos de 81 kilos, cayó en el primer combate y ya no volvió a saltar al tatami.

Fue, una vez más, una jornada de pesadilla para los españoles en este deporte, ya que tampoco la madrileña Sara Álvarez pudo ir más allá de su primer duelo (en menos de 63 kilos), en el que fue derrotada por la francesa Lucie Decosse.

Ricardo Echarte saltó al tatami completamente concentrado para medirse al iraní Reza Chahkhandagh, y mantuvo una buena línea durante los primeros minutos del encuentro, en los que Reza, actual subcampeón de Asia y desconocido internacionalmente, se mostraba incapaz de contrarrestar la mayor calidad de Echarte. Sin embargo, el navarro fue incapaz de puntuar ante un iraní que siempre rehuía sus embistes y que en ningún momento —haciendo caso omiso de las protestas del entrenador del navarro— fue sancionado por los jueces del duelo.

De este modo, cuando Echarte llevaba tres minutos de constantes y acertados ataques, Reza fue finalmente sancionado con un koka por su falta de combatividad. Era un buen presagio para el navarro que, sin embargo, no optó por continuar en la misma

línea, sino que se relajó ante la inactividad de su rival. Gracias a esto, el iraní empezó a despertar de su letargo y, cuando tan sólo restaban 40 segundos del duelo, el árbitro interpretó —con acierto— que Echarte había simulado en dos ocasiones un ataque, lo que conlleva una sanción de koka.

TIEMPO EXTRA. El combate estaba empatado, pero el dominio era de Echarte cuando se llegó a los cinco minutos extra, en los que vence el primero en puntuar. En ellos, el iraní mantuvo su táctica de ocultarse ante los ataques del navarro. Reza esperaba su oportunidad incluso escapando de los intentos de agarre (en una acción salió del tatami para evitar un ataque y el árbitro no aten-

“
LA DERROTA ME HA DEJADO MAL; ES UN BAJÓN MUY GRANDE HABER LLEGADO HASTA AQUÍ CON MUCHO TRABAJO Y ESFUERZO PARA ACABAR PERDIENDO ASÍ

”

«EL ÁRBITRO HA COMETIDO UNA INJUSTICIA»

Tranquilo. Esa es la palabra que podría definir el estado de ánimo de Ricardo Echarte tras perder todas sus opciones en el primer combate de la categoría. «Me lo tomo con tranquilidad, porque no le puedo hacer otra cosa. Estoy bien», explicaba. De cualquier manera, la calma que transmitía con sus palabras no evitaba que arremetiera contra el árbitro, del que consideró que «ha cometido una injusticia. No le han dado todas las sanciones que le tenían que haber dado. En los primeros minutos del combate ha

merecido dos como mínimo, y en el tiempo extra ha habido una acción en la que se ha escapado del agarre saliéndose del tatami. Eso es sanción y no la ha dado». Así, señalaba que la derrota le había dejado «mal, con un bajón muy grande porque llegar hasta aquí ha sido fruto de mucho trabajo y esfuerzo. Por eso, cuando pierdes se te cae todo encima y te duele haber perdido». Pero tampoco dejaba pasar el hecho de que el judo español está teniendo «muy mala suerte, aunque hay que ser positivo».

dió al reglamento al no sancionarle) y Echarte, cada vez más intranquilo, trataba de zanjar el duelo lo antes posible. Sin embargo, cuando se habían disputado 90 segundos del tiempo extra, Reza realizó un fabuloso movimiento con el que tumbó al navarro, desconcentrado por el árbitro, y se anotó un ippon. Echarte era derrotado contra pronóstico, pero mantenías las esperanzas.

Sin embargo, cuando el ucraniano Roman Gontyuk superó al iraní, la participación del navarro se acabó. Ricardo Echarte, bronce en el último Europeo caía en su primer choque de los Juegos Olímpicos contra pronóstico y se quedaba sin opciones de medalla.

LAS CLAVES

Iliadis da una alegría a Grecia

FUE ORO EN -81KG

El griego Ilias Iliadis fue el vencedor final en la categoría de Ricardo Echarte tras una final muy complicada en la que se impuso a Roman Gontyuk gracias a un Ippon. Por otro lado, las medallas de bronce fueron, tras dos combates durísimos, para el ruso Dmitri Nossov (que acabó completamente ensangrentado) y para el brasileño Flavio Canto.

Japón sigue mandando

CON TANIMOTO

La judoka japonesa Ayumi Tanimoto prolongó el dominio japonés en judo al conseguir vencer en la final de menos de 63 kilos por wazari a la austríaca Claudia Heill. Mientras, las medallas de bronce fueron para la eslovena Urška Zolnir y la cubana Driulys González, cuya rival, Daniela Krukower, no compareció al haber sufrido en el combate anterior una luxación de hombro.

JUEGOS OLÍMPICOS



Thorpe y Phelps ríen durante la ceremonia de entrega de medallas de los 4x200. / EFE

OTROS DOS PARA PHELPS

El nadador estadounidense venció en 200 mariposa y 4x200 | Popov, fuera de la final de 100 libre

EFE / ATENAS

Michael Phelps y los Estados Unidos vivieron ayer su gran noche en la piscina olímpica de Atenas: Phelps sumó dos medallas de oro en una hora y superó, con el equipo de su país, al relevo australiano de 4x200, campeón en los Juegos de Sidney, en la carrera más emocionante que ha vivido la natación en la capital griega.

El nadador de Baltimore tiene ya tres medallas de oro: 200 mariposa, 4x200 libre, ambas ayer, y

400 estilos, el sábado pasado; una de plata en los 4x100 libre; y otra de bronce en los 200 libre.

Por otro lado, los 200 metros libre femeninos vivieron una final muy competida, en la que la rumana Camelia Potec se impuso por la calle uno a la joven italiana Federica Pellegrini, de 16 años, y a la francesa Lauye Figue, finalmente bronce.

Los 200 metros fueron una de las carreras más emocionantes de la noche de ayer, pues las seis pri-

LA CIFRA

5

MEDALLAS

son las que suma ya un imparable Michael Phelps. Tal vez no consiga hacerse con el mítico récord de Spitz, pero de lo que nadie duda es de que el nadador estadounidense va a ser el mejor de los que se han dado cita en la piscina olímpica.

meras, Potec, Pellegrini, Figue, Barzycka, Van Almsick y Wollmer tocaron el muro de llegadas en el mismo segundo.

En esta prueba se dio una lucha entre las veteranas Figue, Van Almsick y Potec, mayores de 20 años, y las jóvenes Wollmer, Barzycka y Pellegrini, que no superan los 17, saldada a favor de las veteranas, con la rumana en lo más alto del podio.

La nadadora española María Peláez quedó fuera de la final de 200 mariposa que se celebrará hoy en

la piscina del Centro Acuático de Atenas. Peláez hizo un tiempo de 2:12.54 en la primera semifinal, que fue ganada por la estadounidense Kaitlin Sandeno, con 2:08.77, que pasó a la final con el mejor tiempo.

La española no pudo recuperarse bien del esfuerzo realizado esta mañana en las series e hizo un tiempo peor que el matinal, llegando última de su serie y penúltima de la dos semifinales, por delante de la china Jie Lie, que hizo 2:13.41.

JUEGOS OLÍMPICOS

ESPAÑA SUFRE UN GRAN VARAPALO ANTE GRECIA

EFE / ATENAS

La selección española vio frenada su marcha en los Juegos Olímpicos de Atenas, donde sufrió una contundente derrota ante un conjunto de Grecia que demostró sus aspiraciones de podio y que le tiene perfectamente tomada la medida al equipo de Jané, que no pudo cumplir con el objetivo de arrancar con dos triunfos tras caer ayer por un contundente 8-5.

Si ante Italia el cuadro de Joan Jané había sentenciado el choque con un 5-2 al finalizar el segundo periodo, en esta oportunidad lo dilapidó todo antes de ese momento, porque los griegos, lanzados, remataron la faena con un esclarecedor 6-2.

A España no le funcionó en esta oportunidad la defensa. Otra vez fue víctima de numerosas expulsiones, y los helenos, con un juego muy dinámico, aprovecharon esa circunstancia a la perfección.

Para colmo, en ataque apenas existió. Iván Pérez trabajó a destajo en la boya, pero fue defendido de manera tremenda por los anfitriones, así que apenas tuvo opción, y cuando la tuvo no la aprovechó.

Cierto es que tampoco a los pupilos de Jané les sonrió la fortuna, porque lanzaron cinco balones a los palos cuando el encuentro estaba aún vivo y sus rivales no habían iniciado un despegue que fue meteórico en el segundo periodo.



Molina trata de superar a Santa en el choque de ayer. / EFE



JUEGOS OLÍMPICOS



Fernández (primer término) y Martínez terminaron cuartos en la única regata que se disputó ayer. / EFE

LAS CLAVES

- **La salida.** Iker Martínez y Xabi Fernández no salieron bien en la prueba de ayer. Cuando se dio la salida, la reacción de la pareja conformada por el navarro y guipuzcoano se quedó retrasada con respecto a los favoritos, por lo que tuvieron que dedicar sus esfuerzos a remontar posiciones durante el resto de la prueba. De cualquier manera, una vez superado el problema de la mala salida, Fernández y Martínez demostraron por qué se han llevado dos de los tres últimos mundiales de 49er y estuvieron muy cerca de alcanzar al grupo de cabeza.
- **El recorrido.** La organización se empieza a mostrar inquieta por los problemas que está causando el viento, por lo que decidió recortar el recorrido de la regata. Esto, sin duda, perjudicó a la pareja conformada por Fernández y Martínez, ya que no pudieron alcanzar a los primeros clasificados cuando estaban a sólo 17 segundos.

FERNÁNDEZ LO ARREGLA AL FINAL

Tras una mala salida, la pareja conformada por el navarro e Iker Martínez terminó cuarta

EFE-M.B.L. / ATENAS

Iker Martínez y el navarro Xabi Fernández, tripulación española de la clase 49er de los Juegos Olímpicos de Atenas, cosecharon un cuarto puesto en la única prueba de las tres programadas que se pueden disputar ayer en el campo de regatas del Golfo de Salónica.

El viento, que el lunes sopló con tanta fuerza que provocó la suspensión de las pruebas de

gran parte de las categorías, ayer se mostró remolón, causando retrasos y suspensiones en todas las clases que tenían programadas pruebas.

Una de las categorías que volvieron a sufrir las consecuencias del caprichoso viento fue la de 49er, en la que tan solo se pudo disputar una de las tres mangas que deberían haber disputado ayer, con lo que ya empiezan a acumular bastante retraso en su

programa tras la suspensión del lunes.

El debut de Martínez y Fernández estuvo bien, aunque el cuarto puesto logrado en única prueba del día sabe a poco dada su calidad. De cualquier modo, también hay que reconocer su capacidad para remontar puestos, lo que indica una buena velocidad de navegación, más en un recorrido que fue acortado por la organización en un inten-

to, casi a la desesperada, de poder hacer más de una manga.

La tripulación española dobló la primera baliza en 15ª posición y poco después ya eran décimos aprovechando la punta de velocidad que les distingue entre los competidores. En la siguiente marca se situaron séptimos para cruzar la línea de llegada, cuando tenían al grupo de cabeza ya a pocos metros, en un meritorio cuarto puesto.

El triunfo fue para la pareja polaca formada por Marcin Cjakowski y Krysztof Kierowski, seguido de los noruegos Christoffer Sundby y Frode Bovim y de los brasileños Andre Fonseca y Rodrigo Duarte, que finalizaron en un apretado grupo en el que tan solo hubo tres segundos de diferencia entre los primeros y los terceros. Los alemanes Braur-Groy, actuales campeones del mundo, fueron décimos.

JUEGOS OLÍMPICOS



Juan Carlos Ferrero se mostró así de decepcionado tras perder. / EFE

FERRERO Y FEDERER CAEN ELIMINADOS A LA SEGUNDA

El checo Berdych protagoniza la sorpresa al vencer al número uno | Feliciano López, Tommy Robredo y Carlos Moyá siguen adelante

EFE / ATENAS

Juan Carlos Ferrero dijo adiós a sus aspiraciones de medalla en los Juegos Olímpicos de Atenas al caer en segunda ronda ante el estadounidense Mardy Fish por 4-6, 7-6 (7/5) y 6-4, en dos horas y 38 minutos.

El checo Tomas Berdych se convirtió en el protagonista de la primera gran sorpresa del cuadro masculino en Atenas después de vencer en segunda ronda a Roger Federer, primer favorito, por 4-6,

7-5 y 7-5 en dos horas y 19 minutos.

Feliciano López se clasificó para los octavos de final del torneo de tenis tras imponerse al ruso Marat Safin, cabeza de serie número nueve, por 7-6 (7/4) y 6-3, en una hora y 15 minutos.

Feliciano aprovechó su saque en los momentos difíciles, con ocho *aces* por tres del ruso, en un partido que estuvo marcado por la gran cantidad de errores no forzados de los dos tenistas, con 44

para cada uno.

Tommy Robredo completó una buena jornada para el tenis español en el torneo olímpico de Atenas con una victoria ante el francés Fabrice Santoro, por 1-6, 6-3 y 6-4 en una hora y 44 minutos, que permitirá a la *Armada* contar con tres de sus cuatro representantes en octavos. Robredo sumaba una nueva victoria a la representación española que en octavos además contará con Moyá y Feliciano López, tras la derrota de Ferrero.



JUEGOS OLÍMPICOS

KENTERIS PROCLAMA SU INOCENCIA

Ekaterine Thanou y el campeón olímpico de 200 dejaron el hospital tras muchos días de polémica

EFE / ATENAS

Los atletas griegos Kostas Kenteris, campeón olímpico de 200 metros, y Ekaterini Thanou, subcampeona olímpica de 100, abandonaron ayer con proclamas de inocencia el hospital KAT de Atenas donde estaban desde el viernes pasado tras sufrir un accidente de moto.

Kenteris se declaró «víctima de una gran injusticia» y Thanou «muy descorazonada por lo ocurrido».

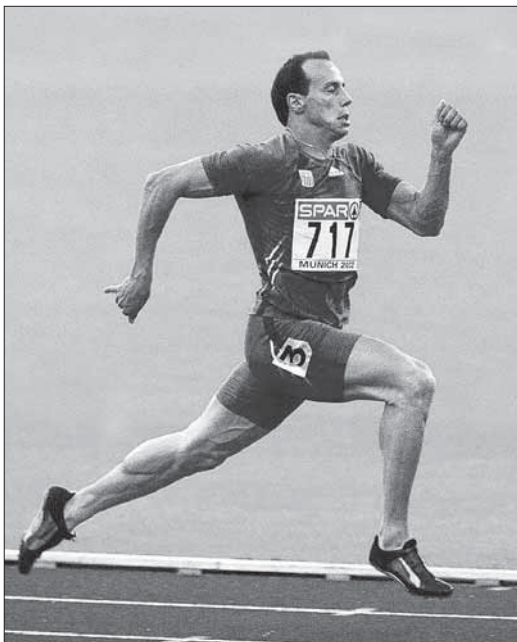
«Quiero decir a mis seguidores que nunca hice uso de sustancias prohibidas. Agradezco que estéis a mi lado, y no olvidéis que después de la crucifixión llegó la resurrección», manifestó Kenteris.

Kenteris y Thanou, apartados del equipo a la espera de que el COI tome una decisión sobre su caso, sufrieron la madrugada del viernes un accidente de moto que está siendo investigado por la policía, horas después de no estar localizables cuando un oficial enviado por el COI se presentó en la Villa Olímpica para someterlos a un control de dopaje.

El campeón olímpico, mundial y europeo de 200 metros agradeció las muestras de apoyo que ha recibido. «Quiero daros las gracias a los que estáis a mi lado, a los médicos que me han tratado aquí y a quienes me han enviado mensajes de aliento».

Kenteris tuvo también un recuerdo para sus críticos. «Todas las personas que me crucifican ahora son las mismas que estaban a mi lado cada vez que conseguía un gran éxito, pero no olvidéis que después de la crucifixión llegó la resurrección».

Después de remitir a los periodistas a una rueda de prensa posterior, Kenteris llamó a todos los he-



Kenteris, compitiendo con la camiseta de la selección griega. / EFE



Ekaterine Thanou salió del hospital poco después de hacerlo su pareja. / EFE

nos «a que llenen los estadios y apoyen a los deportistas griegos».

«AMOR DE LOS GRIEGOS». Thanou, que abandonó el hospital poco después de que lo hiciera su compañero, afirmó que en estos días ha tenido ocasión de «comprobar el amor de los griegos».

«Estaré a la espera de la decisión del COI y continuaré compitiendo por mí y por los griegos que me quieren», señaló la velocista.

Kenteris y Thanou están cita-

POLÉMICA

SEGÚN UNA EMISORA DE RADIO GRIEGA, KENTERIS NO SUFRIÓ HERIDAS EN LA CABEZA, ALGO QUE ASEGURABA EL PARTE MÉDICO OFICIAL

dos para mañana, miércoles, ante la Comisión Disciplinaria del COI, que investiga las causas de que ninguno de los dos estuviera localizable desde el 30 de julio, fecha en que se abrió la Villa Olímpica, hasta el día 12 en que fueron buscados para pasar un control de dopaje por sorpresa.

La audiencia ha sido retrasada dos veces. El sábado pasado se aplazó por 48 horas en atención a la recomendación de los médicos, y el lunes volvió a retrasarse otros

dos días por la misma causa.

El entrenador de los dos atletas, Christos Tzékos, declaró a la prensa local que hasta las once de la noche del jueves nadie del Comité Olímpico Griego les avisó de que habían sido requeridos para un control de dopaje.

El jefe del equipo griego de atletismo, Ioannis Stamatopoulos, y el director técnico, Odysseas Papatolis, les avisó, según dijo, cinco horas después de que se presentara el oficial del COI.

JUEGOS OLÍMPICOS



El español Manuel Martínez en una prueba anterior. / EFE

OLIMPIA CONCENTRA LA ATENCIÓN EN EL PESO

Manuel Martínez se encuentra entre los favoritos, aunque tendrá que superar a un gran equipo estadounidense en busca de una presea

EFE / ATENAS

Los Juegos Olímpicos nacieron en el estadio de Olimpia y a él vuelven ahora. La cita de Atenas ha decidido recuperar un escenario mágico para el lanzamiento de peso, que se disputará hoy, y donde Manuel Martínez tratará de evitar un triplete estadounidense.

En Atenas los tres favoritos son estadounidenses: Adam Nelson, Reese Hoffa y John Godina, y aún se quedó fuera de las plazas olím-

picas el lanzador, de la misma nacionalidad, que tiene las cuatro mejores marcas del año, Christian Cantwell.

Para si Olimpia es especial para alguien es para las mujeres. Nunca antes había competido una mujer en la sede de los Juegos de la Antigüedad, por lo que la prueba de hoy tiene tintes de acontecimiento mayúsculo para el deporte femenino.

La primera mujer campeona

de peso en Olimpia puede ser una rusa. Irina Korzhanchenko domina el ranking del año con un tiro de 20,79 metros y le sigue su compatriota Svetlana Krivelyova con diez centímetros menos.

De cualquier modo, a todos los lanzadores se les nota con ganas de saltar al antiguo estadio. Manuel Martínez considera que competir en Olimpia «será algo para contar a los nietos, una ocasión histórica, maravillosa».



JUEGOS OLÍMPICOS

BALONMANO DE ALTURA

La selección española de Mateo Garralda se enfrenta a Rusia, actual campeona olímpica

AGENCIAS / ATENAS

La selección española espera dar un paso más en su camino hacia los cuartos de final del torneo con una victoria ante la difícil selección de Rusia, vigente campeón olímpico, en la tercera jornada de competición (18.30 horas).

La situación clasificatoria del combinado español, que encabeza el grupo al haber ganado sus dos partidos y sumar cuatro puntos, unida a la inesperada derrota sufrida por los rusos ante Corea, ofrece opciones al equipo.

La selección que dirige César Argilés es consciente de que si está centrada en este encuentro y no comete más fallos de los imprescindibles, tendrá probabilidades de doblegar a los rusos.

Tras la disputa de las dos primeras jornadas del torneo, España iguala en la cabeza de la tabla con Croacia, mientras que Corea y Rusia tienen dos puntos cada uno y Eslovenia e Islandia cierran el grupo con cero puntos.

La selección española es la que más diferencia de goles a favor tienen en la actualidad (nueve), el equipo menos goleado y el segundo máximo goleador, tras Corea.

La tercera jornada de competición puede clarificar el grupo, sobre todo en la zona baja de la tabla, ya que se enfrentan Eslovenia e Islandia y el que pierda habrá limitado mucho sus opciones de clasificación, puesto que continuará sin puntos con sólo dos encuentros por delante.

Todo es más complicado por arriba, puesto que Croacia debe medirse con la imprevisible Corea y los españoles han cogido moral y confianza para jugar contra Rusia tras sus dos triunfos iniciales.

El jugador Iker Romero dijo a EFE que en estos momentos España tiene un «buen colchón» de puntos tras los dos triunfos logrados y que una victoria ante Rusia supondría prácticamente un paso hacia los cuartos de final.

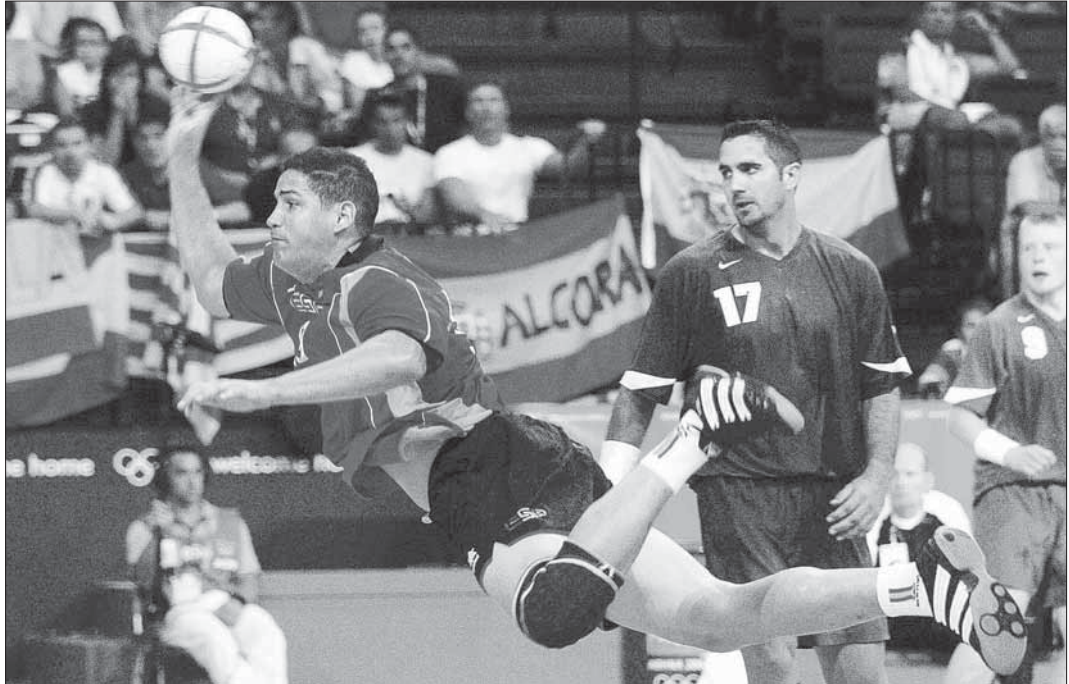
Su compañero Talant Dujshbaev dijo que no hay que pensar en que Corea ha ganado a Rusia, sino en preparar el encuentro ante este equipo con independencia de los resultados anteriores.

«Estamos dedicando estas 48 horas a analizar lo que hacen ellos y trataremos de evitar nuestros defectos», continuó el central de la selección española.

**▶ BALONCESTO FEM.
Grupo B (Primera fase)**

España - Nueva Zelanda
21:15 H. HELLINIKO ARENA

La selección española femenina disputa su tercer partido del torneo ante Nueva Zelanda con la posibilidad de sellar su presencia en los cuartos de final. Las chicas de Vicente Rodríguez, que en la primera jornada desbancaron a la República Checa, subcampeona de Europa, y en la segunda a China, confirmarán su clasificación



Rolando Urrios volverá a ser decisivo para la selección. /EFE



Somarriba, en el centro, buscará hoy una medalla. /EFE



La natación centrará una jornada más de los Juegos. /EFE

ción para las eliminatorias si suman un nuevo triunfo sobre la selección oceánica.

Estados Unidos y Corea son los dos siguientes adversarios del equipo español. En caso de apuntarse el partido contra Nueva Ze-

landa, que en la segunda jornada logró la segunda victoria de su historia en los Juegos Olímpicos frente a Corea, el equipo español abriría la posibilidad de clasificarse entre los dos primeros del Grupo.

«Si ganamos lo que tenemos que ganar podemos acabar segundas de grupo», indicó el alero del Ros Casares Amaya Valdemorro, refiriéndose a los choques contra las neozelandesas y el conjunto coreano.

**▶ TIRO OLÍMPICO
Doble Trap**

María Quintanal
12.00 H. CENTRO MARKOPOULO

La tiradora española María Quintanal tratará de aprovechar la corriente favorable que le llevó a colgarse la plata olímpica en la modalidad de trap para sumar mañana, miércoles, su segunda medalla en los Juegos de Atenas, en doble trap.

Quintanal, que dio a España la primera medalla en los Juegos, vive desde el lunes en una nube. Pocas veces ha sido objeto de tanta atención mediática como ahora, que ocupa las portadas de los periódicos españoles. Nada más lograr el subcampeonato, dijo que se sentía en la gloria. Ahora debe asimilar la situación, como así cree que ocurrirá, y mantener la concentración porque en esta prueba de doble trap (dos platos), sí que parte con el cartel de aspirante a los puestos de privilegio.

No solo por haber subido al podio del lunes, sino porque los resultados precedentes así lo señalan. La vasca afinada en Las Palmas, duodécima en los Juegos de Atlanta'96, fue oro en los Mundiales que se disputaron en Nicosia en 2003 y este año ganó en El Cairo y fue cuarta en los Europeos.

EL PROGRAMA

▶ **Judo.** Los madrileños Cecilia Blanco y David Alarza, que participan en la quinta jornada de la competición olímpica de judo, tendrán la responsabilidad de mejorar el discreto papel español en este deporte hasta el momento en Atenas. Blanco, de 25 años y doble subcampeona europea, se enfrentará en primera ronda de los 70 kilos a la afgana Friba Razayee, una rival con un palmarés muy inferior. Alarza, de 27 años, sí tendrá, en cambio, un adversario mucho más complicado en el ucraniano Valentyn Grekov, campeón europeo en 2002 y 2003, con el que se medirá en el primer combate de los 90 kilos. El favorito en esta categoría es el holandés Mark Huizinga, abanderado de su país y defensor del oro logrado en Sydney al vencer en la final al brasileño Carlos Eduardo Honorato, que también compite en Atenas.

▶ **Fútbol.** Las selecciones de Paraguay e Italia chocarán esta tarde por una plaza en los cuartos de final del torneo de fútbol de Atenas, en un partido en el que a ambos sólo les interesa la victoria. Con un empate, Italia perderá el primer puesto y con una derrota podrá irse a casa si Ghana vence a Japón. En el caso de los paraguayos, el empate los dejaría pendientes de una victoria amplia de los japoneses sobre el conjunto africano.



JUEGOS OLÍMPICOS



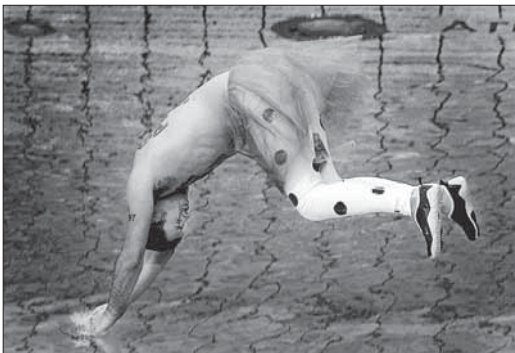
Waldemar Schanz observa cómo los cartuchos saltan de su escopeta.



El argentino Germán Orozco, con una original máscara protectora.



Xue Tan, feliz al conseguir el oro en la final de sable.



Un espontáneo se tira a la piscina durante la prueba de saltos. /FOTOS: EFE

ANECDOTARIO OLÍMPICO

HÍPICA

Un caballo del equipo belga se fracturó un fémur en la prueba de cross-country

El caballo *Over and over*, del jinete belga Joris Vanspringel, se fracturó ayer el fémur izquierdo tras sufrir una caída durante la prueba de cross-country de equitación. «Es una herida seria, el caballo deberá ser intervenido quirúrgicamente en las próximas horas», señaló un comunicado de la comisión veterinaria de la Federación Ecuatoria Internacional. Después de caer, en el centro ecuestre de Markopoulo, el caballo fue trasladado en ambulancia hasta una clínica veterinaria de Atenas.

OLIMPISMO

Un líder político desea una Chipre unida

El líder del Movimiento para la Paz y la Democracia, el turco-chipriota Mustafá Akinci, expresó su deseo de que las dos comunidades que habitan la isla, la turco-chipriota y la greco-chipriota, participen juntas en los próximos Juegos Olímpicos «bajo la bandera de una República de Chipre unida», según informó la Embajada de la República de Chipre en España.

SALTOS

Detenido un espectador por saltar al agua

Un espectador canadiense fue detenido tras zambullirse en la piscina olímpica de Atenas tras las pruebas de saltos sincronizados, y deberá comparecer ante un procurador de Atenas. El hombre, de 31 años y cuya identidad no se reveló, pasó la noche en dependencias policiales, tras ser arrestado al salir del agua. Justo después de los últimos saltos de los deportistas, el espectador se subió al trampolín y se lanzó al agua.

NATACIÓN

Un nadador irakí pide la salida de las tropas estadounidenses de su país

El nadador irakí Mohammed Abbas reclamó ayer la salida de los estadounidenses de su país, tras haber terminado en el puesto 63 de la prueba de 100 metros libres de los Juegos Olímpicos de Atenas.



Gafas de siete aros. Un seguidor de la selección alemana de fútbol femenino anima a sus jugadoras durante el choque ante México con unos aros olímpicos en su frente a modo de gafas supletorias. Desconocemos si vio bien el partido, pero a buen seguro que debió pasar bastante calor.

OCURRIÓ EN...

ESTOCOLMO '92

Un oro a los 60 años en tiro al ciervo

El sueco Oscar G. Swahn mantiene todavía el récord de ser el deportista que con mayor edad logró una medalla de oro. Fue en Estocolmo. (Suecia) con 60 años y en tiro al ciervo. Además, en los Juegos disputados en la capital sueca, se utilizó por primera vez en la carrera de atletismo el cronometraje eléctrico, aunque no funcionó tan bien como se esperaba. Además se fotografiaron las llegadas y se filmaron algunas pruebas, por cuyos derechos el Comité Olímpico sueco percibió 20.500 coronas. En los 100 metros libres de natación, Duke Pao Kahanamoku, tomó tarde la salida, pero con un estilo revolucionario y algo peculiar (el primitivo crawl con batida de pies en seis tiempos) se colocó en cabeza a mitad de carrera. Ganó en solitario, y batió el récord del mundo.

LA JORNADA

MIÉRCOLES 18

► DESTACAMOS...

CICLISMO	12.00. Inicio finales CRI (M y F)
ATLETISMO	16.30. Final Peso (M)
NATACIÓN	18.30. Inicio finales (M y F)
GIMNASIA ARTÍSTICA	Final Individual (M)
BALONCESTO	21.15. España-Nueva Zelanda (F)

► PROGRAMA

ATLETISMO	7.30 y 9.00	Peso (Calificación F y M)
	16.30	FINAL peso femenino
	16.30	FINAL peso masculino
BADMINTON	8.00 a 20.30	Cuartos y semifinales
BALONCESTO (F)	8.00 a 21.15	Grupos A y B
	21.15	España-Nueva Zelanda
BALONMANO (M)	8.30. Gr.A	Croacia - Corea del Sur
	10.30. Gr.A	Islandia-Eslovenia
	13.30. Gr.B	Francia-Hungría
	15.30. Gr.B	Grecia-Egipto
	18.30. Gr.A	España-Rusia
	20.30. Gr.B	Alemania-Brasil
BÉISBOL	9.30 a 18.30	Preliminares
BOXEO	12.30 a 20.01	Preliminares 48 y +91 kg.
CICLISMO	12.00	FINAL Contrarreloj femenino
	14.00	FINAL Contrarreloj masculino
ESGRIMA	9.00 a 18.55	Florete individual (F)
FÚTBOL	19.30	Grupos B y D
GIMNASIA ARTÍSTICA (M)	19.30	FINAL Individual
HALTEROFILIA	15.30	FINAL 63 kilos (F)
	19.00	FINAL 69 kilos (M)
HÍPICA (M / F)	14.30 y 19.45	FINALES equipo e individual
HOCKEY (F)	7.30. Gr.A	China-España
	9.30. Gr.B	Holanda-Alemania
	17.00. Gr.B	Suráfrica-Corea del Sur
	19.00. Gr.A	Japón-N.Zelandia
JUDO	9.30 a 15.30	Prel. 70 kg (F) y 90 (M)
	15.30	FINALES 70 kg (F) y 90 (M)
NATACIÓN	9.00 a 11.35	Series
	18.30	FINAL 200 metros braza (M)
	19.11	FINAL 200 mariposa (F)
	19.17	FINAL 100 libres (M)
	19.56	FINAL 4x200 libres (F)
PIRAGÜISMO (SLALOM)	10.50	FINAL C1 (M)
	11.20	FINAL K1 (F)
REMO (M / F)	7.30 a 9.40	Semifinales
SÍMBOL	8.30 a 18.30	Preliminares
TENIS (M / F)	16.00	Individuales y dobles
TENIS DE MESA (M / F)	10.00 a 19.00	4ª ronda
TIRO CON ARCO (F)		Final Individual
TIRO OLÍMPICO (F)	12.00	FINAL Doble Trap
	14.15	FINAL Pistola Deportiva 25 m.
VELA	12.00	Finn. 470. Mistral (M)
	12.00	470. Yngling. Mistral (F)
	12.00	Láser y 49er (Mixto)
VOLEIBOL (F)	8.00 a 20.30	Grupos A y B
VOLEY PLAYA (M / F)	8.00 a 21.00	Preliminares
WATERPOLO (M)	15.30. Gr.B	España-Australia

MEDALLERO

PAÍS	O	P	B	TOTAL
1. China	0	5	2	17
2. Australia	6	3	5	14
3. Estados Unidos	6	6	6	18
4. Japón	6	2	1	9
5. Ucrania	3	1	1	5
6. Rusia	2	5	3	10
7. Italia	2	3	2	7
8. Francia	2	2	4	8
9. Turquía	2	0	1	3
- Grecia	2	0	1	3
11. Alemania	1	2	1	4
12. Corea del Sur	1	1	2	4
13. Hungría	1	1	1	3
14. Taiwán	1	0	2	3
15. Rumanía	1	0	1	2
16. Suráfrica	1	0	0	1
- Emiratos Arabes	1	0	0	1
18. Holanda	0	2	3	5
19. Corea del Norte	0	2	1	3
20. Polonia	0	2	0	2
- Austria	0	2	0	2
22. Eslovaquia	0	1	1	2
- Reino Unido	0	1	1	2
- Zimbaue	0	1	1	2
25. ESPAÑA	0	1	0	1
- Georgia	0	1	0	1
- India	0	1	0	1
- Indonesia	0	1	0	1
- Portugal	0	1	0	1
- Serbia y Montenegro	0	0	1	1
31. Cuba	0	0	4	4
32. Bulgaria	0	0	2	2
- Bélgica	0	0	2	2
- Brasil	0	0	2	2
35. Argentina	0	0	1	1
- Mongolia	0	0	1	1
- Canadá	0	0	1	1
- República Checa	0	0	1	1
- Colombia	0	0	1	1
- Eslovenia	0	0	1	1



El seleccionador nacional, Luis Aragonés, dio una charla a los jugadores, durante el entrenamiento en el estadio municipal de Vecindario. / ÁNGEL MEDINA

Arranca la era de Luis Aragonés con una reválida propicia

Seleccionador y jugadores esperan dar la talla en su puesta de largo ante Venezuela (20,00 horas)

EFE / LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

La selección española dirigida por Luis Aragonés tendrá hoy su primera reválida en el Estadio de Gran Canaria ante un rival, Venezuela, con escaso pedigrí internacional y que está destinado, en teoría, a ejercer el papel de adversario condescendiente (20,00 hora peninsular).

El combinado nacional, con algunas caras nuevas -Del Horno y López Rekarte- y otras rescatadas para la causa -Victor, Reyes o Tamudo-, espera dar la talla en su puesta de largo y, aunque se trate de un compromiso amistoso, tanto técnico como futbolistas han concedido enorme importancia a la cita.

Después del fiasco de la pasada Eurocopa de Portugal y el consiguiente desencanto popular, el reto que se ha propuesto Luis Aragonés es recuperar la autoestima de un combinado que ha perdido brillo, pero que se ha conjurado para cotizar de nuevo a la alza.

Es por ello que ensayos que en otro tiempo podían carecer de interés como éste, se revisten ahora de un valor considerable para medir el propósito de enmienda y espíritu competitivo de un grupo humano que parte de cero y quiere alcanzar su techo con motivo del Mundial de Ale-

mania 2006, fase final a la que espera acceder.

La enorme expectativa que ha generado este enfrentamiento en Gran Canaria ayuda a enaltecer el orgullo de los jugadores. Todas las previsiones apuntan a que el Estadio de Gran Canaria registrará una entrada de lujo y se rozará el lleno, lo que supondría congregar a más de treinta mil aficionados en las gradas.

GRAN CANARIA, UN FORTÍN. Una estadística que adorna el de-

but de Aragonés en el cargo añade que España nunca ha perdido cuando compareció en Gran Canaria. Así, en 1972, en partido oficial ante Yugoslavia, hubo reparato de puntos (2-2), posteriormente ganó a la extinta Unión Soviética en choque amistoso (2-0), empató con México a un gol (1993) y se impuso a Noruega por la mínima (1-0) en 1996.

Además, Aragonés también reúne unos números immaculados en su etapa de futbolista internacional, pues nunca conoció la derrota con la camiseta es-

pañola en los once encuentros que disputó (siete triunfos y cuatro empates).

El único precedente entre España y Venezuela se remonta al año 1981, en el Estadio Olímpico de Caracas, y con resultado favorable (0-2) con goles del desaparecido Juanito y de Satrústegui.

PEGADA DE ELITE. Una convocatoria en la que aparecen Reyes, Vicente, Joaquín o Víctor, como extremos, Valerón y Raúl, dos talentos indiscutibles, Morientes, Torres y Tamudo, goleadores consumados, y Xabi Alonso, Baraja o Albelda, centrocampistas con llegada, garantiza una capacidad de pegada de elite mundial. Por su parte, Venezuela acudirá al partido sin ruido aunque con mayor rodaje que España, dada su reciente participación en la Copa América, algo de lo que ya ha alertado el propio Luis Aragonés, que recordó el 3-0 que obtuvo el equipo de Richard Páez ante Uruguay.

La alineación probable de Venezuela estará formada por: Gilberto Angelucci; José Manuel Rey, Alejandro Cillero, Fernando de Ornelas, Jonay Hernández; Luis Vera, Ricardo David Páez, Gabriel Urdaneta, Leopoldo Jiménez; y Alexander Rondón y Massimo Margiotta.

«El vello se me pone de punta»

El seleccionador español de fútbol, Luis Aragonés, rememoró ayer su debut como futbolista internacional «el vello se me puso de punta» para ilustrar las sensaciones que tiene en vísperas del partido amistoso ante Venezuela, que le servirá para estrenar su cargo. «Ahora siento lo mismo. Es una cosa especial y estoy fuerte e ilusionado. A mí lo que más me gusta es entrenar. Si me quitan eso, me hunden. Y al igual que agradezco a todos los clubes la oportunidad que dieron de ejercer desde los banquillos, también lo hago ahora con la Federación, que me ha brindado un último tren sensacional y espero llevar al equipo cerca de los de arriba», confesó.

Aragonés reconoció que desea implantar en España los conceptos que ya trabajó en sus anteriores clubes «me gusta depender de mí mismo porque quien tiene el balón es el dueño» y consideró que «desde el primer día» podrá percibirse su sello particular. «Lo más importante en el fútbol es ganar aunque no por ello vamos a renunciar a jugar bien. Los jugadores saben y están seguros de lo que tienen que hacer. Quiero hacer un equipo e ir hacia arriba, aunque el fútbol es de los futbolistas y yo lo que puedo hacer es poner las herramientas», afirmó.

LAS DECLARACIONES

►VALERÓN

«Es bonito estar en mi tierra»

El centrocampista internacional Juan Carlos Valerón afirmó que para él es «muy bonito» estar en Gran Canaria, su tierra natal, con motivo de un partido de la selección española. «Cualquier futbolista en nuestro país quiere jugar con España y en casa, como en mi caso, y estoy muy contento por ello», dijo el jugador del Deportivo de La Coruña. Valerón, que ha recibido numerosas muestras de afecto popular durante su estancia en la isla, se mostró deseoso de actuar en el Estadio de Gran Canaria, recinto que aún desconoce «todavía no lo he visto» pero en el que ansía hacer hoy un buen partido y un triunfo de España.

►CAÑIZARES

«Con Luis estoy muy a gusto»

Santiago Cañizares manifestó que tiene la ilusión «de cada uno de los jugadores que han sido seleccionados» y admitió que con Luis Aragonés está trabajando «a gusto», como con el resto de técnicos con los que ha coincidido en el equipo nacional. Respecto a los objetivos trazados en esta nueva etapa, el guardameta del Valencia incidió en que «con independencia de los nombres», la meta pasa «por estar con los mejores en el próximo mundial».

►RAÚL

«Defenderé a España en todo»

El capitán de la selección española, Raúl González, afirmó ayer, en el transcurso de la conferencia de prensa previa al partido amistoso de hoy ante Venezuela, que seguirá defendiendo los colores nacionales «en todo lo que pueda». Raúl declaró sentirse «en buen estado» y que vive el comienzo de la era de Luis Aragonés «con tranquilidad y normalidad» y con el empeño individual de «seguir aportando cosas» tanto al Real Madrid como a España.

►PÁEZ

«Queremos mostrar nuestra evolución»

Richard Páez, seleccionador de Venezuela, aseguró que afrontará el encuentro amistoso con la mejor predisposición, «para poder mostrar la evolución que ha tenido nuestro fútbol». Pese a ser eliminados en la primera ronda en la pasada Copa América, celebrada en Perú -sólo marcaron un gol en sus tres partidos-, el técnico venezolano señaló que su mirada está puesta en desarrollar un trabajo enfocado al futuro, dada la juventud de la mayoría de sus jugadores.



El presidente venezolano, Hugo Chávez, en su primera comparecencia tras su triunfo en las urnas. / EFE

El triunfo de Chávez alivia los temores a un incremento en el precio del petróleo

Los expertos habían mostrado su temor a que la derrota del líder venezolano tuviera efectos negativos en las exportaciones de crudo

• El mercado también ha reaccionado a la crisis en Yukos, la principal del sector del petróleo en Rusia y responsable del 2% de la producción mundial.

EFE/ LONDRES

La victoria del presidente venezolano, Hugo Chávez, en el referéndum que lo confirmó en su cargo ha vuelto a tener efecto en el precio del crudo Brent, de referencia en Europa, que hoy retrocedió ligeramente respecto al cierre del lunes. El barril del Brent, para entrega en el mes de septiembre, se cotizaba poco después de las 10.00 GMT a 42,33 dólares, tras haberlo hecho a 43,35 dólares dos horas antes. Al cierre del lunes, el crudo del Mar del Norte alcanzó los 43,67 dólares, una cifra que ya se situaba por debajo del máximo del pasado viernes, cuando trepó hasta los 44,88

dólares. En el mercado asiático, el crudo de EEUU se cotizaba ayer a 46,01 dólares el barril, un descenso frente a los 46,91 dólares del lunes.

Según los expertos, el mercado del petróleo recibió un respiro cuando Chávez obtuvo la victoria en la consulta popular del pasado domingo en Venezuela, donde hubo una asistencia masiva de votantes. Los analistas habían expresado el temor de que una derrota de Chávez hubiera causado huelgas o protestas masivas en Venezuela, con efectos negativos para las exportaciones de crudo.

Venezuela es el quinto productor de petróleo del mundo, con una producción diaria de 2,5 barriles, y aporta el quince por ciento de las importaciones de crudo de Estados Unidos.

La industria del petróleo venezolana aún se recupera de la huelga que afectó la producción durante dos meses el año pasado.

Pese a los ligeros descensos de las últimas 24 horas, el precio del Brent se mantiene alto por la delicada situación de seguridad en Irak, donde hay temores de ataques contra los pozos petroleros en este país, la segunda reserva de crudo del mundo.

El riesgo de que se interrumpieran los suministros desde Irak a causa de la violencia en el sur del país, donde se concentra la actividad petrolera, ha presionado los precios al alza. Otros expertos también han recalorado que el mercado está tenso por la inestabilidad política en Nigeria y los huracanes en el Golfo de México, principal productor de EEUU.

Además, el mercado reacciona también a la crisis en la empresa Yukos, la principal del sector del petróleo en Rusia y que es responsable del 2% de la producción mundial de crudo. Los temores a más atentados en Occidente también repercuten en el mercado.

Iberia, Lufthansa y Air France negocian entrar en Amadeus

E.PRESS/ MADRID

Las compañías aéreas Iberia, Air France y Lufthansa, socios de referencia de Amadeus, confirmaron que «varios inversores financieros» les han comunicado su intención de entrar en el accionariado del sistema de distribución de reservas, informaron las aerolíneas en respectivos comunicados, al tiempo que subrayaron no

haber cerrado de momento ningún acuerdo para ejecutar una operación en este sentido.

Las compañías aéreas informaron de que «varios inversores financieros» han expresado su interés en evaluar con las aerolíneas accionistas de referencia una potencial reestructuración del capital social de Amadeus», indicó Iberia en un comunicado remitido

a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), expresándose en los mismos términos utilizados por las compañías francesas y alemana en sus comunicaciones. Las acciones de Amadeus subieron un 10,77% en bolsa y los títulos de Iberia, uno de sus socios de referencia, se revalorizaron un 5,56% después del anuncio de ambas compañías.

CLAVES DEL DÍA

► LABORAL

AUTÓNOMOS: El colectivo trabaja siete horas más a la semana que los asalariados. La Federación Nacional de Trabajadores Autónomos (ATA) indicó ayer que los autónomos trabajaron siete horas más por semana que los asalariados y cinco horas más que el total de los ocupados en el 2003, según un estudio elaborado por esta organización con datos de la Encuesta de Población Activa (EPA). En una nota, ATA señala que en «todos los sectores de actividad», excepto en el de la pesca, «los autónomos trabajan más horas a la semana que los asalariados» y que es en el de los servicios donde se registra la mayor diferencia, al trabajar éstos diez horas más (47,6 horas frente a las 37,9 horas de los que perciben un salario). En la agricultura, los autónomos trabajaron casi diez horas más cada siete días (al situarse en 47,6 las horas semanales trabajadas en total), en la industria 4,7 horas más (43,2 horas en total), y en la construcción 3,2 horas más (42,5 horas en total).

► FINANZAS

MERCADOS: La Bolsa española se recupera el 1,22% ante la corrección del precio del crudo. La bolsa española se puso al día tras un largo fin de semana y cerró la sesión con un avance del 1,22%, el mayor desde hace tres semanas, que se amparó en la corrección de los precios del petróleo. El principal selectivo del mercado español, el Ibex-35, se hizo eco de las abultadas ganancias que registraron ayer, lunes, los índices europeos (en los parqués españoles fue festivo) y avanzó 92,40 unidades, o el 1,22%, hasta colocarse en 7.670,70 puntos. El Índice General de la Bolsa de Madrid siguió el mismo camino y subió el 1,11%, mientras que el indicador que agrupa a las empresas tecnológicas, el Ibex Nuevo Mercado, se disparó el 4,88%. Por primera vez en semanas, los precios del petróleo han concedido una tregua a los mercados bursátiles, ya que tras marcar el lunes unos nuevos máximos históricos, ayer experimentaban recortes al cierre del mercado español.

BBVA: El banco financiará exportaciones de bienes de equipo a Rusia. El Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) firmó ayer un acuerdo marco con el Banco Nacional de Reserva (BNR) de Rusia que permitirá financiar a medio y largo plazo las exportaciones de bienes de equipo españoles a ese país. Dichos créditos, que tendrán un plazo de vencimiento de cinco años o más, se entregarán en dólares estadounidenses y en euros y su monto podrá alcanzar hasta el 85% del valor de las mercancías o servicios solicitados por entidades rusas a empresas españolas. Las operaciones estarán aseguradas por la CESCE (Compañía Española



El presidente del BBVA, Francisco González, en un acto reciente. / EFE

de Seguros de Crédito a la Exportación), lo que permitirá a las empresas españolas garantizarse el cumplimiento de los contratos sin tener que asumir el riesgo comercial. El primer proyecto que las partes prevén realizar en el marco del acuerdo será la concesión de un crédito por 1,15 millones de euros a la empresa agrícola rusa SV-Povólzhskoye para la adquisición de tecnologías y bienes de equipo a la compañía española BPE Kaeler S.A.

► INDICADORES

IPC: La inflación baja un 0,1% en julio en Estados Unidos. El Índice de Precios al Consumo (IPC) en EEUU bajó un 0,1% en julio, en la primera disminución desde noviembre de 2003, informó ayer el Departamento estadounidense de Trabajo. La mayoría de los analistas esperaba un aumento del 0,1%, después de una subida del 0,3% en junio. La inflación subyacente, que excluye los precios más volátiles de combustibles y alimentos, se incrementó en julio un 0,1%. Entre agosto de 2003 y julio pasado, el IPC subió un 3% y la inflación subyacente un 1,8%. La caída inesperada de los precios al consumidor, la primera en ocho meses, estuvo encabezada por los precios más bajos de gasolina, vestido y transporte. El gasto de los consumidores, que equivale a casi el 70% del Producto Interior Bruto (PIB) de EEUU, creció el trimestre pasado a su ritmo más lento en tres años, con una caída de las ventas de automóviles y otros bienes duraderos.

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

En: **SEGOVIA**
CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas **Tel. 921 430 028 - 921 425 810**

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
Tel. 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 43 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

en las calles...
en las cloacas...
"BBVA" cta. cte. n.º 01827594/37/0209612836
"BSCH" cta. cte. n.º 0049/27/10/77/2814107477.
DONATIVOS
MISIONES SALESIANAS
Madrid: 28008, Ferraz: 61. Tel. 91 455 17 20.
Barcelona: 08028, O.V. Carlos III, 53, 9.º, 2.º. Tel. 93 491 49 34.
e-mail: procura@misionesalesianas.org

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN!
Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

UPS
✓ Envíos nacional
internacional urgente.

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa
PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

BOX
TU MUNDO

Sala 1
Todos los días:
18,00/19,45

Zafarrancho en el Rancho

Todos los días: 21,25
Jueves, viernes y sábado,
pase madrugada:
23,45

La vecina de al lado

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Sala 2
Todos los días: 18,00

La vuelta al mundo en 80 días

Todos los días: 20,40/22,35
Jueves, viernes y sábado,
pase madrugada:
00,30

Las mujeres perfectas

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3
Todos los días:
18,10/20,00/22,00
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00

No recomendada a menores 13 años

Open Water

Sala 4
Todos los días: 18,50/21,35
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20

El Rey Arturo

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1
Viernes: 18,00
Sábado y domingo:
16,30
De lunes a jueves:
18,00

Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

Viernes: 20,30/23,00
Sábado:
21,00/00,00
Domingo:
19,00/22,30
De lunes a jueves:
20,00/23,00

No recomendada a menores de 13 años

Catwoman

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 2
Viernes: 18,00
Sábado y domingo:
16,30/18,30
De lunes a jueves:
18,00

Recomendada para todos los públicos

Thunderbirds

Viernes: 20,30/23,00
Sábado:
20,30/22,30/00,30
Domingo:
20,30/22,30
De lunes a jueves:
20,00/23,00

No recomendada a menores de 13 años

Sin aliento

Sala 5
Todos los días: 19,00/21,30
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,50

No recomendada a menores 13 años

Yo, Robot

Sala 6
Todos los días:
18,15/20,25/22,30
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,35

Catwoman

Sala 7
Todos los días: 19,10/21,40

Autorizada para todos los públicos

Fuera del cuerpo

Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada:
23,55

Fahrenheit 9/11

Sala 8
Todos los días:
18,20/20,20

Autorizada para todos los públicos

Shrek 2

Todos los días: 22,20
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada:
00,20

No recomendada menores 13 años

ISI DISI

Sala 3
Viernes: 18,00/20,30
Sábado:
16,30/19,00/21,30
Domingo:
16,30/19,00
De lunes a jueves:
18,00/20,30

No recomendada a menores de 13 años

Yo, Robot

Viernes: 23,00
Sábado: 00,00
Domingo: 22,30
De lunes a jueves:
23,00

No recomendada a menores de 18 años

Kill Bill. Vol 2

Sala Zuloaga

Viernes: 20,00
Sábado y domingo:
17,00
De lunes a jueves:
20,00

No recomendada a menores de 7 años

Spider-Man 2

Viernes: 22,30
Sábado:
20,00/22,45
Domingo:
19,45/22,45
De lunes a jueves:
22,30

No recomendada a menores de 13 años

Guerreros del cielo y la tierra

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

07

RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CASA DE RELAX. Discreción, higiene, aire acondicionado, copa gratis. Visa. Salidas. 650670371.

ESPAÑOLA RECIENTE llegada. 100 de pecho. Morena. Todo sensualidad. Visa. 652721197.

SEÑORITAS ASIÁTICAS. Veinteañeras. Buscan placer. 22 Años. Llamar 628150543.

SILVIA, ATRACTIVA, morena, con experiencia. Discreción, higiénico. Compañía para parejas. 687009468.

VIUDA ATRACTIVA morbosa busca hombre ardiente para realizar fantasías. 685592739.

08

LÍNEA ERÓTICA

VIUDA BUSCO placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517139.

ALY SOLITA en casa follame este verano adultos. 1.05. 803523605.

TENGO DINERO, ganas de sexo: griego, frances.... Recojo. Gratifico 803553439.

CUARENTONA INSATISFECHA. El límite lo fijas tú. Gratifico. Recojo. 803553442.

LATINA CACHONDA. Griego profundo, cubanas, francés natural. Sin cobrar. 803401106.

09

TRABAJO

SE NECESITA OFICIAL DE FONTANERÍA

con experiencia y carnet de conducir. Para trabajar en empresa de Segovia Empleo fijo y buena remuneración. Interesados llamar a los teléfonos: 629 24 74 24 921 44 53 50

PROXIMA APERTURA de concesionario de automóviles. Se necesita comercial con experiencia. Interesados llamar al 921434170. (Horario de oficina).

PERSONAL SUPERMERCADO. Reponedores. Administrativos. Cajas Seguridad Social. Interesados llamar 678075050.

PROXIMA APERTURA de concesionario de automóviles. Se necesitan mecánicos con experiencia. 921434170.

EMPRESA DE ALQUILER de vehículos busca encargado de mantenimiento para su flota de automóviles. Enviar curriculum al fax 921445567.

SE NECESITA ayudante de camarero con experiencia. 680958039.

SE NECESITA cocinera/o con experiencia para restaurante en Ávila. Teléfono 920229362.

SE NECESITA camarera/o para Las Tres BBB de la Plaza Mayor.

11

VARIOS

2ª REBAJAS
Mimos moda
C/Alferez Provisional 17

13

VENTAS

VENDO CODORNIZ de vuelo para caza. También coto intensivo. 659431557.

AMBITO
TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES. 160-170m2 CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 445033

AMBITO
TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + ático
2 baños - aseo - garaje
bodega - amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 445033

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

BMW 325I CABRIO
CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 4.500 €



4.500 €

FIAT COUPÉ 2.0 TURBO
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 7.000 €



7.000 €

BMW 320 D
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 19.500 €



19.500 €

OTRAS OFERTAS:

BMW 325I CABRIO	4.500 €
SEAT IBIZA 1.9 D	4.900 €
FIAT COUPÉ 2.0 TURBO	7.000 €
SEAT CORDOBA 1.9	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI (90 CV)	11.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI (130 CV)	18.800 €
BMW 320 D FULL EQUIPE	19.500 €
MERCEDES E 320 CDI	27.500 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Gescasa
asesores inmobiliarios

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL
Chalet individual. 370 m2. 5 dormitorios. Parcela de 1.365 m2. 3 baños. Garaje 2 vehículos. Excelentes calidades y preciosas vistas.. Ref. 892.

ZONA RENFE
Piso de 4 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 1.156.

EL SOTILLO
Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Excelentes calidades. Ref. 1.124

ZONA EL CRISTO
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Garaje. Exterior. Calefacción central. Ref. 951.

SAN CRISTOBAL
Chalet individual. 7 dormitorios. Piscina. Información personal. Ref. 1.025.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

SUPERFICIA

ESPIRDO

PROMOCIÓN EXCLUSIVA a 5 minutos de Segovia

PISOS DE 1,2 y 3 DORMITORIOS
jardín privado o terraza
Ascensor hasta el garaje

MAGNÍFICA MEMORIA DE CALIDADES

SUPERFICIA

C/ CERVANTES 28-3º
TEL. 921 46 17 41

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.

MEDICOS SIN FRONTERAS



Triangulo Inmobiliaria
La foto de tu vida



C0308- PALAZUELOS
200 mts construidos
Jardin con piscina



P0759 - TORRECABALLEROS.
Estupenda promoción



C0278 - TRECASCAS.
220 mts útiles y jardín privado. Oportunidad



P0848 - Eza. Gonzalez
260 m2 construidos
4 dormitorios



C0264 - EL SOTILLO.
4dormitorios, 168 mts de parcela.



P0845 - SAN CRISTOBAL
3 Dormitorios, garaje, trastero, seminuevo



C0280 - NUEVA SEGOVIA. Garaje, bodega. ECONOMICO



P0747 - NUEVA SEGOVIA. 4 dormitorios garaje. Luminoso.

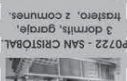
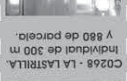
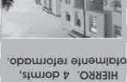
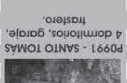
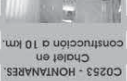
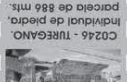


P0990 - NUEVA SEGOVIA
4 dormitorios y 2 baños.



C0269 - PALAZUELOS DE ERESMA. amplisimos jardines.

P0655 - SAN CRISTOBAL. 2 dormitorios, ascensor, garaje. Próxima estación del TAV. 3 dormitorios. Cerca de la estación de la TAV. 3 dormitorios. Construcción a 10 km. Chotel en HONTANARES. 4 dormitorios, garaje, trastero. 4 dormitorios, garaje, trastero. 197 m2 de parcela. 250 m2 construidos. 3 dormitorios, garaje, trastero, tratamiento reformado. 4 dormts. PUENTE DE HIERRO. 4 dormts. 880 m2 de parcela. Individual de 300 m2. LA LASTRILLA. 3 dormitorios, garaje, trastero, 2 comunes. 3 dormitorios, garaje, trastero. 4 dormitorios, garaje, trastero. 2.700m2. CRISTOBAL. Fraca de 2.700m2. SAN CRISTOBAL - SAN CRISTOBAL.



donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

TORRECABALLEROS
428- Próxima entrega, APARTAMENTO de un dormitorio, salón con cocina americana. Garaje y patio.
921 463 563

A 3 MIN. DE SEGOVIA
425-Próxima entrega, piso tres dormitorios con a/e, 2 baños, garaje y trastero.
¡VEA LOS PLANOS!
921 463 563

LOS ANGELES
404- ATICO de un dormitorio, cocina americana, salón con chimenea. Muy luminoso. Zonas comunitarias
921 463 563

A 10 MIN. DE SEGOVIA
248- Parcela urbanizada de 980 m2. Buena zona.
VENGA Y LE INFORMAREMOS
921 463 563

A 3 MIN. DE SEGOVIA
302- Chalet adosado de 3 habitaciones, amplio salón, garaje, con jardín privado y zona comunitaria.
921 463 563

HONTANARES
318- Chalets con 5 dormitorios, dos baños, garaje, jardín
EXCELENTES CALIDADES
921 463 563

ASESOR/A INMOBILIARIO

NECESITA INCORPORAR:
Persona con perfil comercial, focalizada al servicio, con buena capacidad de relación y comunicación. Imprescindible vehículo.
Ofrecemos:
Incorporación a una sólida empresa en fase de expansión donde podrá desarrollarse profesionalmente. La mejor retribución del mercado.

Enviar C.V. a la Delegación
Avda. Fernández Ladreda, 4
40001 Segovia

921 463 563

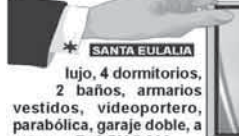
donpiso **20** aniversario

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

PISOS-VENTA



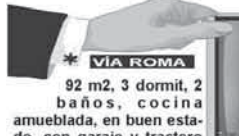
*** SAN CRISTOBAL ***
2 dormit, 2 baños, parquet, puertas roble, 2 empotrados, garaje, trastero, jardín privado 70 m2 + comunes Ref: PV-6.484



*** SANTA EULALIA ***
lujo, 4 dormitorios, 2 baños, armarios vestidos, videoportero, parabólica, garaje doble, a estrenar Ref: PV-5.800



*** NUEVA SEGOVIA ***
3 dormitors, 2 baños, buen estado, parquet, cocina amueblada con electrodom., garaje, trastero, Ref: PV-6.543



*** VIA ROMA ***
92 m2, 3 dormit, 2 baños, cocina amueblada, en buen estado, con garaje y trastero Ref: PV-6.361



*** PLAZA MAYOR ***
112 m2, amplio salón, 3 dormit, 2 baños, ascensor y garaje, parquet, cocina amueblada, aire acondicionado Ref: PV-6.318



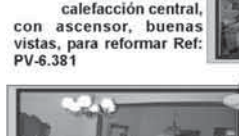
*** EZEQUIEL GLEZ ***
110 m2, 3 dorm 2 baños, ascensor, garaje, recién reformado, puertas roble, parquet, luminoso Ref: PV-6.267



*** EL CARMEN ***
3 dormit, 2 terrazas, ascensor, doble ventana, alicatados, puerta blindada, puertas roble, impecable Ref: PV-6.190



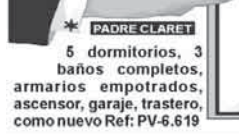
*** EZEQUIEL GLEZ ***
3 dormitorios, calefacción central, con ascensor, buenas vistas, para reformar Ref: PV-6.381



*** PLAZA MAYOR ***
86 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, suelo baldosa antigua, buen inversión Ref: PV-6.337



*** PADRE CLARET ***
5 dormitorios, 3 baños completos, armarios empotrados, ascensor, garaje, trastero, como nuevo Ref: PV-6.619



*** PADRE CLARET ***
5 dormitorios, 3 baños completos, armarios empotrados, ascensor, garaje, trastero, como nuevo Ref: PV-6.619

www.solexclusivas.com

921412090
S. Francisco 19
Inmobiliaria
Triangulo



RE/MAX
Inmobiline



GUILLERMO AMENGUAL
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**



NUEVA SEGOVIA

**LOCAL CON
PROYECTO
PARA BAR.
120 M2 UTILES**

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
GUILLERMO AMENGUAL
SU MEJOR DECISIÓN.**

RE/MAX
Inmobiline

Servicios Inmobiliarios

C/Escultor Marinas,12
921 41 30 09

www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

CASA en EL SALVADOR
360m.
Dos Plantas +
Aprovechamiento
¡GRANDES POSIBILIDADES!
5422

CASA en EL CENTRO
Calidades Nobles
Jardín 500m.
6648

CASA en PALAZUELOS
En Proceso de
Rehabilitación
EXCELENTE SITUACIÓN
6901

**CASA Seminueva en
ESCALONA DEL PRADO**
170m.+90m. de Patio
Dos Plantas
Excelentes Calidades
SOLO: 102.200.-euros
7227

CASA en MADRONA
180m.
**¡Reciente Construcción!
¡VISITELA!**
7505

CASA en ENCINILLAS
180m.
**¡Tarima, Vigas Madera!
SOO: 57.000.-euros!**
7543

CASA en HONTORIA
130m2. Patio 30m2
3 Dormitorios
¡¡INFORMESE!
7778

**CASA en VEGAS
DE MATUTE**
Para Rehabilitar
15min de Segovia
Vistas a la Sierra
¡¡INFORMESE!
7861

**CASA para Rehabilitar
junto CALLE REAL**
3 Plantas. Patio
7874

CASA en EL CENTRO
Iniciada la Rehabilitación
GRANDES POSIBILIDADES
7874

CASA en SAN LORENZO
Con Jardín
Muy Bien Situada
Precio Interesante
7876

**CASA Unifamiliar en
TUREGANO**
330m2. Construidos
3 Viviendas+Local
A ESTRENAR
7855

ZAMARRAMA
**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN**
**VIVIENDAS
UNIFAMILIARES**
Urbanización Privada
5 Dormitorios
**INFORMESE EN
NUESTRAS OFICINAS**

Profesionales a su servicio



HONTORIA

**PRECIOSAS
VIVIENDAS**
con magníficas
calidades

Desde 47 a 121 m²
construidos

Con trastero y plaza
de garaje

Muy buena situación
dentro del pueblo

**¡Vea los planos,
le encantará!**

**Preciosos
Chalet Adosados**

Valverde

150 m² de construcción,
distribuidos en dos plantas.
Parcelas individuales de diferentes
superficies, desde 150 m².

EN CONSTRUCCIÓN.
Diferentes plazos de entrega.
Buena memoria de calidades.

Vea los planos
en nuestra oficina,

¡Le encantará!

**¡¡ÚLTIMOS CHALETS
DE LA 4ª FASE
A LA VENTA!!**

Le esperamos en:
C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA

921 41 30 68
696 95 75 74



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**PISOS
EN BASARDILLA**



Bloque de dos pisos,
totalmente
independientes, 3
dormit, 2 baños,
armarios empotrados,
terraza, garaje y
trastero.
135.300 euros
(22.500.000 pts).

**PISO EN
TORRECABALLEROS**



en construcción, 3
dormit, baño + aseo,
bajo c/ jardín de 70
m². trastero en el
patio. Garaje y
trastero en la planta
sótano.
156.300 euros
(26.000.000 pts)



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
**¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!**
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10
De Su
GESTIÓN

**ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana
con mayor expansión
residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

**Palazuelos
de Eresma**

**PROMOCIÓN
DE
VIVIENDAS
Y
APARTAMENTOS**

**DE
1 A 4
DORMITORIOS**
Superficies de
56 m²

a
144 m²

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

CON
JARDÍN INDIVIDUAL
DESDE 30 m²
HASTA 311 m²

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE

DESDE

103.000 euros

**BUENA MEMORIA
DE CALIDADES**

**ENTREGAS
AVALADAS**

Aranguren c/Muerte y vida, 10

www.gym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39



PROMOCIONES

HONTANARES
estupendo chalet en construcción tres dormitorios tres baños jardín, garaje **162.273,26 Eur.**

TRESCASAS
chalets cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual jardín, garaje **CONSULTANOS**

TRESCASAS
chalet de tres dormitorios dos baños y aseo calef. individual garaje, jardín a estrenar **BUEN PRECIO**

PALAZUELOS
piso de tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero garaje en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS
promoción pisos de dos y tres dormitorios trastero garaje en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS
chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje amplia parcela en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS
apartamento un dormitorio un baño calef. Individual garaje en construcción **VEN A VERLO**

+ puntos de venta
+ puntos de información

curtidores
INMOBILIARIA

Promoción de Pisos
En Otero
1, 2 y 3 dormitorios.
Ascensor.
Las mejores calidades.



Promoción de pisos y chalets

Torrecañaballeros
Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios. Garaje y trastero

Últimos 3 pareados con jardín de 160 m² y 4 dormitorios.

C/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

donde **tu casa** quieraras
\$21
seguros en inmobiliaria

Ventas

GARCILLÁN
Chalet adosado. Seminuevo. 180 m². 4 dormitorios. Garaje y trastero. Jardín. Ref. 1777

SAN ILDEFONSO
Precioso piso estilo rústico. Seminuevo. 2 dormitorios. Ref. 1738

YANGUAS
Chalet individual de 180 m². Parcela de 1.700 m². 3 dormitorios. Chimenea. Ref. 1771

TORRECABALLEROS
Piso en construcción. 2 dormitorios. Gran terraza. Zonas comunes con paddle. Entrega en 20 meses. Ref. 1806

C/ Independencia, 14
921 430 284

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

NUEVA PROMOCION de adosados a tres kilometros de Segovia, 3 y 4 dormitorios, jardín privado, excelentes calidades, aproveche esta oportunidad..

NUEVA PROMOCION de pareados en torrecañaballeros, 4 dormitorios, jardín privado, excelentes calidades.

SE VENDEN chalets en Los Angeles S.Rafael distintos dormitorios y precios. llámenos le informaremos

SE VENDE precioso chalet pareado en Palazuelos, tres dormitorios, mas bajo cubierta, jardín y terraza.

SE VENDE chalet en los angeles de San Rafael, 4 dormitorios con posibilidad de 5, parcela de 3.000 m², excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE edificio en Cuellar, planta baja con local de 350 m², total del edificio 800 m², ideal para hosteleria, inmejorable situación.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, parcela de mas de 1.400 m², con piscina, excelentes materiales.

SE VENDE chalet en revenga, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, jardín de 120 m², muchas mejoras.

Nueva Promoción
Viviendas
en el centro
de Segovia

2 y 3
DORMITORIOS
Garaje
Trastero

Excelentes
Calidades

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

CASCO ANTIGUO
APARTAMENTO
Recién rehabilitado
65 mts
más un despacho
tarima
ACUMULADORES
Salón de 30 mts.

MAGNIFICO CHALET
SAN CRISTÓBAL
320 mts. más ÁTICO
Seminuevo
GRAN COCINA
y SALÓN
Garaje para
varios coches
BODEGA

El 10
De Su
GESTIÓN

SANTA EULALIA
PISO 110 MTS.
3 dorm., 2 baños
Calefacción
central
ASCENSOR
EXTERIOR
TERRAZA
AMPLIAS
HABITACIONES

MADRONA
Finca de 6.000 mts.
Vallada, agua
MAGNIFICA
SITUACIÓN,
con proyecto
para edificación
¡¡INTERESANTE
OFERTA!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

LOCAL EN VENTA
Barrio del Carmen, 126m², muy bien situado, perfectamente insonorizado, acondicionado.

PISO ALQUILER
La Granja, próximo al Palacio, 2 dormitorios, garaje.

PISO ALQUILER
La Granja, 2 dormitorios, céntrico, a estrenar.

FINCA VENTA
en Sotosalbos, rústica de 10.900m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

FINCA VENTA
Otero, 800m², urbana, para vivienda individual.

PISO ALQUILER
Robledo, 2 dormitorios, baño y aseo, a estrenar, con jardín.

PAJAR VENTA
zona de Basardilla, Tenzuela, 100m², con patio de 50m², para rehabilitar.

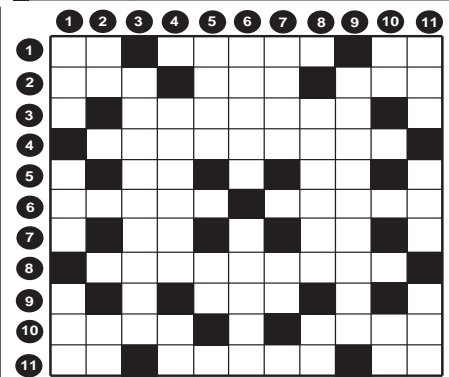


CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

Grid puzzle with clues in all directions. Clues include: Se preocupan, se inquietan Oxígeno; Consonante Sílaba; Modalidades, presencia Cincuenta Vehículo (PI) Fruta; Palparan Patada Zafiedad; Restauero, reforma Lago de Asia; Confederaramos Punto cardinal; Vigiles Temerario; Vocal Vislumbraré Nombre de mujer; Criatura Polipo Pasar rozando; Lago de Asia Trampa Preposición Consonante; Mamiífero insectívoro Perenne Vocal; Insípido Denotéis alegría; Grosiero Exigua; Apesadumbrado Labren; Prefijo Ciudad africana; Vocal Azufre Altozano; Subscribióse Escamoteo; Plegaria Pronombre (PI) Yunque de platero; Yodo Obedezco Nota musical; Cesan Partícula electrizada Voicán; Abrazaderas Matrícula de coche Ausentarse; Plural letra Río catalán Artículo.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Símbolo químico. Monstruo (PI). Nota musical.- 2: Al revés, ponchera. Igualdad, nivel. Emanación.- 3: Confundir, obnubilar.- 4: Agarraran.- 5: Vocales diferentes. Al revés, pronombre personal.- 6: Parten, escinden. Figurado, respeto o vasallaje.- 7: Artículo. Pronombre personal.- 8: Instrumento musical.- 9: Nombre de mujer.- 10: Piso inferior del escenario. Demostrativo.- 11: Existe. Casa, linaje noble. Artículo.
VERTICALES.- 1: Fenómeno atmosférico que produce variación repentina en la temperatura. Nota musical (PI). Nombre de letra.- 2: Matrícula de coche. Símbolo químico.- 3: En arquitectura, contrafuerte para fortalecer un muro (PI).- 4: Rey de Asturias. Pronombre personal (PI).- 5: Máquina para levantar pesos. Símbolo químico.- 6: Filamento del cascabel del grano del trigo y de otras graminneas. Terminal.- 7: Dices del individuo de uno de los antiguos pueblos de la Italia central (Fem). Símbolo químico.- 8: Máquina usada para batir mulleras. Terminación verbal.- 9: Arbitrario, sin fundamento (PI).- 10: Nota musical. Pronombre personal.- 11: Juogo que fluye de diversas plantas umbelíferas. Artículo (PI). Contracción.

HORÓSCOPO

- Artes. Del 21/03 al 20/04. Salud regular. No se desanime en el trabajo si encuentra ese asunto más complicado de lo que a primera vista pensó. Muy mal en el amor.
Tauro. Del 21/04 al 21/05. Dolor de cabeza. Con un poco de mano izquierda vencerá la oposición de esa persona. Aventura amorosa que le colmará de felicidad.
Geminis. Del 22/05 al 21/06. Su salud será buena. Su trabajo resultará de lo más tedioso y habrá de hacer un gran esfuerzo para terminarlo. En el amor las cosas no terminarán de bien.
Cáncer. Del 22/06 al 23/07. Mejoría en su salud. Reflexione antes de actuar y no cometa equivocaciones. La nostalgia del pasado estará hoy presente.
Leo. Del 24/07 al 23/08. Salud excelente. Su preparación es excelente y hoy se lucirá demostrándolo en el trabajo. Sentirá dudas respecto de sus sentimientos.
Virgo. Del 24/08 al 23/09. Sea prudente y no abuse de sus fuerzas. Buena día en el trabajo y las finanzas con resultados excelentes. Estabilidad en sus relaciones sentimentales.
Libra. Del 24/09 al 23/10. Salud buena. Es posible que establezca hoy contacto con alguien que le abrirá las puertas de cierto trabajo. Situación magnífica en el amor.
Escorpio. Del 24/10 al 22/11. Salud buena. Día excelente en lo relacionado con el trabajo y las finanzas. En el amor las cosas seguirán sin funcionar de modo satisfactorio.
Sagitario. Del 23/11 al 22/12. Salud excelente. Oferta laboral que no deberá rechazar en absoluto. En el campo del amor estará hoy en una racha excelente.
Capricornio. Del 23/12 al 20/01. Remitirán sus molestias y su salud volverá a ser buena. En lo laboral se sentirá muy pesimista. Día poco propicio para las relaciones sentimentales.
Acuario. Del 21/01 al 19/02. Salud muy buena. Sus asuntos laborales se presentarán un poco más difícil que de costumbre. Hoy tendrá poca suerte en el plano afectivo.
Pisces. Del 20/02 al 20/03. Salud buena. El ambiente le resultará desfavorable para dar a conocer un proyecto laboral. Sus relaciones sentimentales marcharán viento en popa.

SIETE ERRORES



GEROGLÍFICO

TTA
DO RE MI FA
SOL LA SI
¿Cómo lleva los estudios?

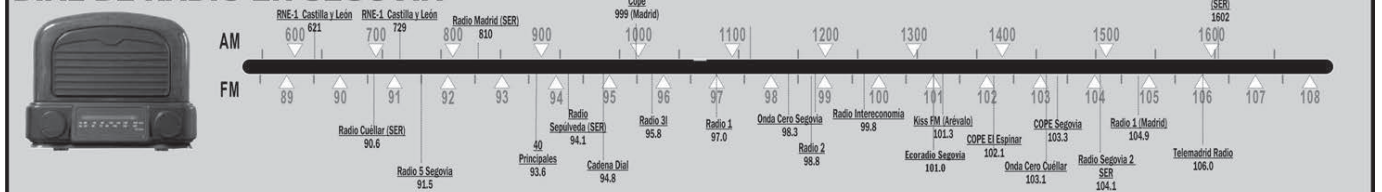
PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.
P T S Y U = 28
Q X V Z Z = 18
Y Y Q S P = 26
T S Y X Q = 25
S P Q V Q = 35
30 24 29 15 34 = 132
Letras clave Z = 1; X = 3

SOLUCIONES

Grid with solutions for the crossword puzzle. Includes labels like HORIZONTALES, VERTICALES, and CRUCIGRAMA.

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Repeticiones de 'Aquí no hay quien viva'

Cuando una serie gusta y tiene altos índices de audiencia, como sucede con la serie de Antena 3 TV «Aquí no hay quien viva», son muchos a los que no les importa volver a ver capítulos repetidos, tal y como rezan esos mismos índices de audiencia. El pasado miércoles superaron 3,3 millones.



Equipo de la serie '7 vidas'.

Tele 5 repone dos capítulos de '7 vidas'

Tele 5 emite, a las 22.00 horas, la reposición de dos capítulos de la serie protagonizada por Amparo Baró, Blanca Portillo, Anabel Alonso, Gonzalo de Castro, Carmen Machf, Eva Santolaria y Santi Millán, '7 vidas'. Aída prepara a Jonathan su tarta preferida y prohíbe a todos que la prueben.

'Lobos en el campo de batalla' en Canal +

Canal + emite hoy, a las 22,30 horas, el documental «Lobos en el campo de batalla», en el que se sigue a una manada en tierras norteamericanas. Se trata de la batalla disputada en las montañas, que se articula en tres fases: cooperación, comunicación y miedo, factores esenciales que siguen los lobos.

'Frasier' anima a sus oyentes en Canal +

Canal + emite a las 22.00 horas, en abierto, una nueva entrega de la teleserie norteamericana centrada en la vida cotidiana de un eminente psiquiatra de Boston que se traslada a trabajar a una emisora de Seattle. En esta ocasión, Joe se queda dormido y termina pasando la noche junto a Daphne.

La Primera emite el partido de balonmano España-Rusia

El periodista Pedro Barthe conducirá en la cadena pública el programa 'Noche olímpica', que emitirá a medianoche resúmenes de los mejores acontecimientos de la jornada

• El encuentro preliminar del grupo A de balonmano, encabezado por la selección de César Argilés, que se enfrenta a su tercera prueba olímpica, se emite a las 18:30 horas.

AGENCIAS/MADRID

La programación olímpica continúa hoy en Televisión Española con el partido de Balonmano Masculino que enfrentará a las selecciones de España y Rusia a partir de las 18.30 horas. La Primera ofrecerá este encuentro preliminar del grupo A, encabezado por la selección de César Argilés, que se enfrenta a su tercera prueba olímpica tras sus dos victorias anteriores. El equipo español es firme candidato a alcanzar una medalla tras sus dos terceros puestos en Atlanta y en Sidney.

Su rival, Rusia, afronta el partido tras una ajustada derrota frente a Corea del Sur, selección a la cual España venció en su primer encuentro en estos Juegos Olímpicos. El partido entre estas dos selecciones deportivas será comentado por Luis Miguel López.

Además, a las 24.00 horas la cadena pública emitirá el programa presentado por Pedro Barthe, 'Noche Olímpica', que ofrece los resúmenes de la jornada, y los mejores acontecimientos de la jornada después del Telediario Tercera Edición.



Joane Somarriba, la gran baza española en la contrarreloj individual de ciclismo femenino. /EFE

La 2 de TVE también llena su programación con las Olimpiadas. A partir de las 07.30 horas, la televisión retransmitirá el partido correspondiente a la segunda jornada del torneo de hockey femenino del grupo A, disputado en el Centro Olímpico de Helliniko, que enfrenta a la selección nacional dirigida por Pablo Usoz y el combina-

do chino. Y a las 09.00 horas darán comienzo las pruebas eliminatorias de las diferentes modalidades de natación.

Por otro lado, a las 12.00 horas se retransmitirá las finales de vela de la clase 470 y la de la clase Finn desde el Centro Olímpico de Vela Agios Kosmas. También a las 12.30 horas comenzará la final contrarreloj in-

dividual de ciclismo femenino y a partir de las 14.15 horas se disputará la final masculina.

Además, Alejandro Barrenechea, Víctor Cano, Jesús Carballo, Oriol Combarros y Gervasio Deferr forman el equipo de Gimnasia Artística que hoy intentará hacer un buen papel. La prueba tendrá lugar a las 20:35 horas, por La 2.

► FÚTBOL

Luis Aragonés se estrena hoy en el partido que enfrenta a España con Venezuela

EFE / MADRID

Luis Aragonés, también llamado «El sabio de Hortaleza», pasa hoy su primera prueba como seleccionador nacional de fútbol al enfrentarse los suyos con la selección nacional de Venezuela.

La primera cadena de TVE ofrece este encuentro a las 22 horas en directo, desde Las Palmas de Gran Canaria, con una selección a la que Aragonés ha dado cambios, entre los que destacan los defensas Asier del Horno y López Rekarte, que vistieron por primera vez la camiseta roja.

También ha propiciado el regreso de Tamudo, del Español; Reyes, actualmente en el Arsenal, y Víctor, del Deportivo y no estarán ni Raúl Bravo, del Real Madrid; ni Etxeberria, del Athletic de Bilbao, ni Xavi, del Barcelona.

La selección de Venezuela tiene una ventaja frente al combinado español y es que se encuentra en plena forma tras haber competido en la Copa América, algo que al seleccionador le preocupa porque los jugadores españoles «están algo espesos de forma», según sus palabras.

Aragonés tendrá que romper la maldición que arrastra la selección española, que en sus categorías inferiores lo ha conseguido todo pero la absoluta no hace un papel decente desde que llegara a las semifinales en un Europeo con Miguel Muñoz como seleccionador, allá por los 80.



TIENES QUE VERLO

AL SOL QUE MÁS CALIENTA

EL PROGRAMA MÁS REFRESCANTE DEL VERANO
CON REMI SANZ Y SARA AYUSO

HOTEL ALCAZAR
SEGOVIA

HOY A LAS 16:00 EN CANAL 4 SEGOVIA

DOCUMENTAL



Documanía examina los cambios de la ex república soviética de Georgia

La historia es un infinito mundo de conocimientos que abarca muchos ámbitos. Los documentales suelen ser como un libro abierto que introduce al espectador en nuevos mundos. *Georgia, el precio de la luz* es la propuesta de Digital + para mirar un poco más de cerca una página que abarca la situación de la ex república soviética.

DOCUMANÍA. 22,00 HORAS

VIAJAR, EN CANAL 4



Descubrir y disfrutar Benavente

Rincones de CYL recorre hoy Benavente, en Zamora. Descubriremos su historia, orígenes y gastronomía, así como su típico Toro enmaromado y otras de sus hermosas tradiciones.

CANAL 4. 21,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. 10:00 LA VERDAD DE LAURA Telenovela española protagonizada por Mónica Estarreado y Mariano Alameda 11:15 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester con un espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano Programa con variadas recetas 14:00 INFORMATIVO CYL	06:00 EURONEWS 07:30 JUEGOS OLÍMPICOS Incluye: -HOCKEY FEMENINO España-China 08:05 -AGENDA -HOCKEY FEMENINO (continuación) España-China 09:00 -NATACIÓN Series clasificatorias de 4x200 m. libres, 200 m. mariposa, 100 m. libres y 200 m. braza femeninos y de 100 m. libres, 200 m. braza, 200 m. estilos y 200 m. espalda masculinos. 12:00 -VELA Inicio de las regatas de clase Finn y 470 masculino y de Yngling y 470 femenino. Además, retransmisión de 49er.	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Informativo con las noticias más destacadas 08:15 MEGATRIX Espacio infantil que incluye las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Incluye: -Beyblade -Thornberrys -Futurama -El mundo secreto de Alex Mack -Sabrina 11:00 MIRANDO AL MAR Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento presentado por Cristina Tárrega. 13:30 EL PRÍNCIPE DE BEL AIR	07:00 MTV MÚSICA 08:00 LA APERTURA DE LA BOLSA 10:30 SOL Y SOMBRA 11:30 RINCONES DE CYL 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:15 NOTICIAS ECONÓMICAS 14:00 TODA UNA VIDA 14:25 CANAL 4 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN Presentado por Estefanía Ureña. 15:15 MI PRIMER AMOR 16:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:00 MTV 20:00 REPORTAJES CANAL 4 <i>Cuatro caras de una misma moneda</i> 20:25 CANAL 4 NOTICIAS CASTILLA Y LEÓN Presentado por Antonio Renedo. 21:00 RINCONES CYL	06:30 HELICOPS Serie <i>El último show de Johnny</i> 07:30 INFORMATIVOS TELEICNO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada. Presentado por Ana Rodríguez. 09:10 CARIÑO, HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Serie <i>Cariño, se lo que piensas</i> 10:10 EL CLUB DE LOS LUNES Serie <i>Elección</i> 10:35 KOMBAI & CO. Espacio de manualidades 11:00 DÍA A DÍA VERANO Magazine matinal 14:30 INFORMATIVOS TELEICNO

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica social con secciones de salud y belleza, presentado por Anne Igarburu. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas 16:00 REBECA Telenovela 17:00 PRISIONERA Nueva serie protagonizada por Gabriela Spanic 18:30 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004 En directo; Balonmano Masculino España-Rusia Tercera jornada de competición 20:15 GENTE	12:20 -CICLISMO Final contrarreloj femenina desde Vouliagmeni 14:15 -CICLISMO Final contrarreloj masculina 18:30 -NATACIÓN Finales de 4x200 m. libres y 200 m. mariposa femeninos y 100 m. libres y 200 m. braza masculinos 20:35 -GIMNASIA ARTÍSTICA Final del Concurso completo masculino desde el Pabellón Olímpico de Atenas 23:00 JUEGOS OLÍMPICOS. ATENAS 2004 00:00 ATLANTES 01:00 LA PERLA NEGRA 02:00 EL BOSQUE PROTECTOR 02:30 LOS ÚLTIMOS INDÍGENAS 03:00 UNA NUBE SOBRE BHOPAL En 1984, durante la noche del 2 a 3 de Diciembre, un escape tóxico originado en una planta de la Unión en Bhopal (India) provoca uno de los mayores desastres químicos de la historia. 04:00 EURONEWS	14:00 LOS SIMPSON Se emiten dos episodios de esta serie de animación creada por Matt Groening. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica. 15:45 HOMO ZAPPING TOURS Espacio de humor donde se parodian los distintos programas de televisión 16:30 A LA CARTA Magazine vespertino con variadas secciones presentado por Agustín Bravo y Rocío Espartero 19:00 EL DIARIO DE VERANO Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Presentado por Yolanda Vázquez. 20:30 LA BATIDORA DEL VERANO	21:30 NO SON HORAS Magazine regional. Entrevista y actuación de Fangoria y visita a la Exposición de Atapuerca, en Valladolid. 22:00 AL SALIR DE CLASE 23:00 CINE EN CANAL 4 <i>Al otro lado de la luna</i> 00:30 CANAL 4 NOTICIAS Con Antonio Renedo 01:00 TERTULIA TAURINA Feria Taurina de Bilbao 02:30 MTV MÚSICA	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado durante el mes de agosto por Idoia Bilbao y Miquel Serra. 16:30 A TU LADO Magazine que cuenta con el testimonio de invitados que aportan sus experiencias sobre un tema concreto. También hay una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates. Presentado por Carmen Baños y Silvia Ruiz. 19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez 20:30 INFORMATIVOS TELEICNO
---	--	---	--	--

segoviamobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 FÚTBOL AMISTOSO. SELECCIÓN ABSOLUTA España-Venezuela Desde Las Palmas 00:00 NOCHE OLÍMPICA Resumen de las citas deportivas más importantes del día 01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada 01:15 NOCHE OLÍMPICA Resumen de las citas deportivas más importantes de la jornada	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPERCOCHES 2 8:00 PALABRA DE VIDA 8:05 EXPANSIÓN 8:30 POPULAR NOTICIAS TV LA MAÑANA 9:10 CON LA FE 9:35 ESCUELA MARÍA 10:00 AUDIENCIA VATICANO 11:00 SE LO QUE HICISTEIS-CORTADO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 13:00 FAMILIA 1 R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES 15:00 PUEBLO EN CAMINO 15:37 CINE CLÁSICO 17:00 EXPANSIÓN 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 EL SHOW DE LA CULTURA 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DOCUMENTALES PROPIOS 21:00 PICOTIN 21:05 SUPER AGENTE 86 21:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:40 SE LO QUE HICISTEIS ... 23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica 21:45 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Reposición de dos episodios 00:30 TV ON ENCHUFADOS Espacio de zapping que recoge los momentos más curiosos emitidos en la televisión 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:20 PRÓXIMO DESTINO Con Elia Galera 02:30 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 OFICIOS PERDIDOS 5 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE "VUELVE EL AMOR" 18:00 KAOS 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 TELESERIE MÁXIMO CORAZÓN 19:30 TELESERIE "CHICAS DE HOY EN DÍA" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:00 QUE NO FALTE NADIE 22:10 VIVE EL VERANO 22:15 LOS TOROS 22:30 PLAZA MAYOR 23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:15 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 0:45 DENTRO VIDEO / KAOS 1:15 TELESERIE "TURNO DE OFICIO"	21:30 PECADO ORIGINAL Espacio de reportajes en clave de humor sobre la actualidad social 22:00 SIETE VIDAS Serie -Episodio 132 (Reposición) -Episodio 133 (Reposición) 00:00 TNT Late show presentado por Jordi González. Incluye: -AVANCE INFORMATIVO Presentado por Lucía Rodil 02:30 INFOCOMERCIALES 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:00 NOCTURNOS
---	--	---	---	---

SERIE



Buffy se enfrenta a 'Cosas muertas' y números malditos

La sobremesa es, definitivamente, la hora de los vampiros. Y, por lo tanto, es también la hora de los cazavampiros como Buffy, que hoy hace frente, para más inri, al capítulo 13 de la sexta temporada. Muchos números malditos para algo que, además, se titula *Cosas muertas* y tiene oscuras implicaciones para la rubia clavaestacas.

CANAL +, 14,30 HORAS

'FRASIER'



Daphne sorprende esta noche a Niles

En la entrega de esta noche de la serie *Frasier*, Joe se queda dormido y termina pasando la noche junto a Daphne, quien no puede evitar que Niles les sorprenda.

CANAL +, 22,00 HORAS

CANAL + **TELEMADRID**

- 07:55 **+ TE VALE XXL**
- 08:45 **LO + DE LO + PLUS**
Los mejores momentos del magazine de entrevistas que presentan Fernando Schwartz, Ramón Arangüena y Ana García Siñeriz
- 09:35 **NOTICIAS CNN +**
Espacio informativo con las noticias más relevantes a primera hora. Incluye un resumen de la actualidad deportiva y la previsión meteorológica.
- 10:00 **CINE**
Minority Report. EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Tom Cruise, Max Von Sydow, Colin Farrell, Samantha Morton.
- 12:20 **DOCUMENTAL**

- 07:00 **TELENOTICIAS**
Presenta: Begoña Tormo
- 07:30 **AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS**
Baila conmigo
CYBERCLUB
Incluye:
-La casa de Gloria
-Garfield
- 09:00 **BUENOS DÍAS, MADRID**
Espacio informativo
- 09:55 **CONTANTE Y SONANTE**
- 10:00 **CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye:
-Caldog
-Doraemon
-Magical Doremi
- 11:30 **COSAS DE CASA**
Elecciones
- 12:00 **ABIERTO POR LA MAÑANA**

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
Canal + 01:05
SHINER
★ ★
Título original: "Shiner". GB. 2000. Dirección: John Irvin. Intérpretes: Michael Caine, Martin Landau, Frances Barber, Frank Harper, Andy Serkis. 95 m.



Fotograma del filme dirigido por John Irvin, 'Shiner'.

Dudoso K O.

Billy 'Shiner' Thompson está convencido de que hoy va a ser su gran día. Su hijo Eddie va a pelear por el título mundial de boxeo y aspira a convertirlo en millonario. Sus sueños se hacen añicos cuando, en el segundo asalto, su hijo besa la lona. Billy está convencido de que la pelea estaba amañada y que su hijo es partícipe del trato. Estas sospechas parecen confirmarse cuando poco después, durante una discusión entre padre e hijo, Eddie es asesinado. Thriller dirigido con buena mano por John Irvin.

Canal + 16:30

VIDOCQ

★ ★
Título original: "Vidocq". Francia. 2001. Dirección: Pitof. Intérpretes: Gerard Depardieu, Guillaume Canet, Inés Sastre, André Dussollier. 85 m.

París, 1830. Vidocq, un ex-presidiario que se ha convertido en el detective más famoso de su época, observa a la criatura que le domina colgado de la boca de un pozo en llamas. La bestia se saca la máscara y Vidocq la observa horrorizado antes de desplomarse en el abismo. Así empiezan los perturbadores sucesos que conmocionarán París en el alba de una segunda revolución. Todo el mundo quiere descifrar el misterio de la muerte de su héroe, especialmente Etienne Boisset, su joven biógrafo.

Canal + 18:04

PIRADOS POR LA NIEVE

★
Título original: "Out Cold". EEUU. 2001. Dirección: The Malloys. Intérpretes: Jason Londo, A. J. Cook.

Lee Majors, Willie Garson, David Denman, Flex Alexander. 85 m.

Una competición de Snowboard será el acontecimiento entorno al que se desarrolla esta hilarante comedia de enredos dirigida por los de-



Escena de 'Vidocq', película dirigida por el cineasta Pitof.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- Las fronteras de lo fantástico: las máquinas
- 13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**
- 14:25 **NOTICIAS CNN +**
- 14:30 **SERIE**
Buffy, cazavampiros
Cosas muertas
- 15:30 **LO + DE LO + PLUS**
- 16:30 **CINE**
Vidocq. Francia. 2001. Dirección: Pitof. Intérpretes: Gérard Depardieu, Guillaume Canet, Inés Sastre.
- 18:04 **CINE**
Pirados por la nieve. EEUU. 2001. Dirección: The Malloys. Intérpretes: Jason Londo, Lee Majors.
- 19:30 **LA SEMANA DEL GUIÑOL**
- 20:00 **+ TE VALE**
- 20:30 **SERIE**
El abogado
La infección
- 21:30 **NOTICIAS CNN+**
- 22:00 **TELESERIE: Frasier**
- 22:30 **DOCUMENTAL NATURALEZA**
Lobos en el campo de batalla
- 23:25 **CINE**
Dragonfly: la sombra de la libélula

- Magazine con distintas secciones presentado por Belinda Washington
- 13:30 **ALTO Y CLARO**
Debate moderado por Curry Valenzuela
- 14:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo
- 15:00 **DEPORTES**
Espacio presentado por José María del Toro
- 15:30 **GRAN VÍA DE MADRID**
Magazine de actualidad
- 18:15 **MADRID DIRECTO**
Espacio informativo
- 19:30 **MADRID RETA**
Concurso cultural
- 20:30 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo
- 21:30 **¡OJO QUE NOS VENI!**
- 22:05 **MONK**
Serie
-Monk y el corredor de maratón
-Monk se toma unas vacaciones
- 00:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo
- 00:40 **DOC**
-Feliz Navidad

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 01:05 **CINE: Shiner**
- 02:41 **CINE: X**
- 04:16 **CINE**
El caballero Don Quijote
- 06:15 **FIN DE EMISIÓN**

- Todo en familia
- 02:20 **ASÍ SOMOS**
- 03:15 **ODYSSEY 5**
- 04:05 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**
- 06:30 **INFORMACIÓN CULTURAL CAM**

SANTA EULALIA 160 m², 4 dormitorios. Garaje 3 coches. A estrenar. Ref. 5615

VALSECA adosado seminuevo, 3 dormitorios, 2 baños y aseo. Jardín privado. Garaje. Ref. 5967

NUEVA SEGOVIA local comercial, 253 m², amplia fachada. Para acondicionar. Ref. 6043

CONDE SEPÚLVEDA 70 m², 2 dormitorios. Ascensor. Para reformar. Buen precio. Ref. 6031

ugarte®
www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



La vuelta a casa se hace especialmente difícil no sólo por la dura despedida sino por los más de dos días de viaje que les aguardan

PEDRO MERINO

Cuando un amigo se va

DIANA MARTÍN NIETO
Segovia

Algo se muere en el alma si se trata de un amigo, pero la despedida puede ser incluso más dura si quien se va es una persona que, en poco tiempo, se ha convertido en un hijo, un hermano, un nieto, un primo o un sobrino.

Después de casi dos meses de estancia en Segovia, la mayoría de ellos en El Espinar, los 45 niños de Bielorrusia partieron el lunes hacia sus casas tras un período que ha trascendido sin ningún incidente. El viaje que les aguarda es largo: dos días y medio de duración. La llegada a Minsk, la capital del país, está prevista para mañana por la mañana.

Según Valentín Bravo, or-

Los niños bielorrusos llegarán mañana a su país tras dos días y medio de viaje y dos meses de estancia en Segovia

ganizador de esta iniciativa solidaria que ha cumplido este año su novena edición, "el momento de la despedida es siempre muy duro y no faltan las lágrimas". Muchos de los chavales dejan en España no sólo amigos y una familia sino, también, una vida más agradable. Bravo asegura que "muchos viven en orfanatos y otros tienen que soportar situaciones muy difíciles en sus casas".

El mayor problema para ellos es el de la alimentación

que, sumado a la debilidad de su salud, hace que la estancia en Segovia sea no sólo una experiencia sino, también, "una forma de reponer fuerzas; aquí los niños mejoran sus defensas y en invierno se les nota que están más fuertes, se constipan menos".

Por ello, muchas de las familias segovianas que les acogen durante el verano no pueden evitar romper la norma de treinta kilos de peso máximo para el equipaje de vuelta y lle-

nan las bolsas de los pequeños de comida, especialmente dulces, y ropa. "La mayoría les da también dinero", señala Bravo que se justifica diciendo que "para nosotros son cantidades insignificantes mientras que para ellos es mucho".

Las 45 familias segovianas, de las que sólo cinco se estrenaban este año en la experiencia mientras que el resto repetía, aseguran que el balance es muy positivo y que seguirán en contacto con los niños. Además de hacerlo por teléfono, son muchos los que planean unirse a un viaje a Bielorrusia. —una iniciativa que ya se ha hecho anteriormente—, para ser ellos, esta vez, quienes se acerquen a las casas de los chicos y a su forma de vida.

LA ÚLTIMA

ROSA VILLACASTÍN

Ha nacido un torero: El Capea

ALGUNOS LES GUSTA el fútbol, a mí los toros. Y lo digo sin complejos. Respetando a quienes la fiesta les produce sarpullido. De ahí que el lunes me vistiera de gala para asistir en la La Malagueta a la alternativa de un novillero que he visto crecer y que pudiendo haberse dedicado a una profesión más cómoda ha optado por seguir los pasos de su padre, El Niño de la Capea que vivió en Málaga una de las tardes más emotivas de su vida. No sólo porque fuera su hijo Pedro el que se vestía de luces, sino porque lo hiciera en una plaza que tantos triunfos le ha proporcionado a él, y en la que tenía que enfrentarse al veredicto de un público breado y exigente. Un trago que estoy segura le hubiera gustado no tener que saborear por razones fácilmente comprensibles.

Y sin embargo lo hizo, eso sí, con los nervios a flor de piel y el miedo pegado al cuerpo. Una emoción que trascendió a los tendidos y que el público compensó con un prolongado aplauso que, hizo extensivo al joven aspirante, a Javier Conde -que es como un hijo más del torero salmantino-, y a un Juli que se empleó a fondo para dar al público todo aquello que le pedía.

No soy crítica taurina y por tanto dejo esa labor a los expertos. Pero sí decir que no pude reprimir la emoción cuando los tres diestros se fundieron en un fuerte abrazo después de que Javier Conde intercambiara con El Capea palabras de aliento y los trastos de matar. Nada que no sintiera la inmensa mayoría del público que llenaba La Malagueta.

Lástima que el presidente no estuviera a la altura de las circunstancias, provocando con una actitud cerril y despótica una de las broncas más sonadas de los últimos tiempos. Quince minutos duró el abucheo que le dedicó el público a un policía que a punto estuvo de provocar un altercado sin precedentes en una plaza de toros. Y todo porque se negó a concederle una oreja a El Juli que, el público, pedía por unanimidad. Un incidente que se saldó con insultos a la autoridad, el ruido lleno de almohadillas y botellas. Lo nunca visto en una plaza de toros de tanta solera como la mala-gueña.

¿Y los toreros? Muy dignos, sabiendo sacarles a los toros la bravura que no tenían. Cada uno a su manera: El Capea, contenido, tranquilo, dominando todas las suertes, con un gran futuro por delante; Javier Conde con un estilo propio, profundo que le ha hecho acreedor de una bien merecida fama. Y El Juli, muy en su línea, jugándose el tipo, algo que enloquece al público y que justifica el dinaler que cobra y que le han convertido en uno de los más prestigiosos de su generación.

VILLAGE GRAFF 04

CANTIMPALOS, art meeting *** (Segovia)

II EXHIBICIÓN DE GRAFFITI VILLA DE CANTIMPALOS 04

20, 21 y 22 de agosto

Excmo. Ayuntamiento de Cantimpalos

V. PECHARROMINI
EXCAVACIONES - OBRAS PUBLICAS
Victor Pecharromini García de las Hijas
- 658 761 168

El Rincón de Ramón
246 Barrios 921 49 61 61
C/ Santa 4 - 40011 Cantimpalos (Segovia)

MUNDO amena
auna

LLORENTE SOLO
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

Jamones y Salazón a Maquila
40420 NARAS DE PRO FRO (Segovia) Tel. 921 48 00 06
Luisel Solo e Hijos S. B.

LA LASTRILLA C 921 433 052
Serigrafía Seisdedos, S.L.

Polendos
Daniel Polendo e hijos S.L.

EL CAFE DE LA CALLE REAL
921-496374
CANTIMPALOS (SEGOVIA)

Guadalquivir González
C/ Guadalupe, 11
Tel. 921 44 03 76
Fax 921 44 03 77
40006 SEGOVIA

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA